

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

13 listopada 1998 r., nr 46 (397)

Cena 1 zł

Nasze środowisko naturalne

WODA

Zgodnie z zapowiedzią z poprzedniego „Głosu” przedstawiamy wyniki badań Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska w Krakowie dotyczące stanu wody, powietrza i gruntów. Zawężamy je do naszego lokalnego wymiaru. W tym numerze prezentujemy wody przepływające przez aglomerację nowohucką poza Wisłą.

Główną rzeką toczącą tutaj swoje wody jest Dłubnia. Istotną rolę dla jej czystości odgrywają potoki będące jej dopływami, Minożka i Luborzycki (Baranówka). Na naszym terenie znajdują się dwa zbiorniki wody w Zesławicach spełniające awaryjną funkcję zbiorników wody pitnej. Dłubnia ma istotne znaczenie dla mieszkańców Nowej Huty, gdyż stąd brana jest woda, która po uzdatnieniu płynie z naszych kranów.

WSKAŹNIKI JAKOŚCI WODY

Zanim przejdę do zaprezentowania wód przepływających przez Nową Hutę, przybliżę Czytelnikom podstawowe parametry klasyfikujące jakość wody. Ta klasyfikacja sprowadza się do trzech grup wskaźników: fizykochemicznych, hydrobiologicznych i bakteriologicznych.

(CIĄG DALSZY NA STR. 12)

WYSOKIEJ JAKOŚCI PALIWA
EUROSUPER P6 95 1,81 zł/l
E-94 1,84 zł/l ON 1,37 zł/l
gaz 0,69 zł/l
str. 19

OLEJ OPAŁOWY
z dostawą do klienta
75 gr/l netto
dla firm ceny do negocjacji
i odroczona płatność

„SPAC-TANK” al. Jana Pawła II 37
obok Politechniki, tel. 648-62-96



PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-INFORMATYCZNE

31-831 KRAKÓW
ul. Fatimska 41 A
(os. Ziota Jesień)
tel./fax (012) 647-53-65,
647-68-37

http://www.mcp.pl/
e-mail: mcp@mcp.pl

System Komputerowy dla Przedsiębiorstw

PRONET

FK finanse-księgowość, kadry, płace,
GM gospodarka materiałowa,
ST środki trwałe.

Zapraszamy na bezpłatne prezentacje !!!

Sprzedaż sprzętu komputerowego, instalacje sieci NOVELL

425-57-57

radio KRAKÓW TAXI KIM
425-57-57

TV KOLOROWY - NAGRODA MIESIĄCA
BONY PRZEJAZDOWE
- NAGRODA TYGODNIA

96-68
0-602-53-96-68
0-501-17-96-68

MICRO ART

Kupując zestaw komputerowy dostaniesz AKCELERATOR VOOODOO - GRATIS!!!
Szczegóły w informatorze na str. 13

WESELNE PRZYJĘCIA
TEL. 648-36-04

piast
PLAC TARGOWY

os. Piastów 60a, tel. centrali 648-01-16

ZAPRASZA NA UDANE ZAKUPY
HANDEL STRAGANOWY I Z SAMOCHODÓW
PARKING DLA KLIENTÓW
DOGODNY DOJAZD tramwajami linii: 10, 25, 26 i 40 oraz autobusami linii 153 i 159

PLAC TARGOWY „PIAST”
czynny cały tydzień w godz. od 7.00 do 19.00
w niedzielę również giełda rowerowo-turystyczna

PROPORZEC POKOJU

Huta im. T. Sendzimira była jednym z fundatorów proporca dla Polsko-Ukraińskiego Batalionu Sił Pokojowych imienia hetmanów Jana Karola Chodkiewicza i Piotra Konaszewicza-Sahajdacznego.

(Szczegóły na str. 5)

NA WILEŃSKIEJ ROSSIE

Odwiedzając Wilno nie można ominąć cmentarza na Rossie, należy bowiem do najpiękniejszych polskich nekropolii.

– Pochodzenie nazwy „Rossa” jest nieznane. W jednym z tomów „Encyklopedii Powszechnej” S. Orgelbranda z 1866 r., o Rossie można znaleźć wzmiankę opisującą Rosę jako miejsce w górzystych okolicach Wilna położone, gdzie lud zbiera się w wigilię św. Jana...Niewątpliwie jednak cmentarz założony został w 1801 roku przez proboszcza parafii Wniebowzięcia NMP Tymoteusza Raczynskiego,

który otrzymał od magistratu 3,5 ha terenu położonego za klasztorem Wzytek, przy drodze z Popławów do Rybisk – opowiada Mieczysław Jackiewicz konsul RP w Wilnie, sam z ciekawością badający losy chowanych na tym cmentarzu ludzi, którzy zaznaczyli się zarówno dla historii kraju jak i samego miasta. Właśnie w sierpniu tego roku ukazała się jego książka pt. „Wileńska Rossa”. Któż więc może być lepszym przewodnikiem po tej nekropolii?

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)



PKO BP Blisko Ciebie.
Teraz jeszcze bliżej.
Szczegóły na str. 16.

ZAPOMINANIE SIEBIE

Każdemu zdarza się coś zapomnieć, bezskutecznie poszukiwać jakiejś rzeczy, czy w skomplikowanych sytuacjach poczuć się czasami bezradnym, jak w matni. Kłopoty z pamięcią u osoby młodej można złożyć na karb przemęczenia, stresów, wyjątkowej okoliczności. U osoby starszej objawy takie mogą sygnalizować chorobę Alzheimera. To schorzenie dotykające przeważnie osoby w wieku podeszłym, po 65. roku życia, do niedawna było niewłaściwie diagnozowane. Uważano, że to normalny proces towarzyszący starzeniu się. Bywał często utożsamiany z demencją starczą.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

linea

Największe w Krakowie Przedsiębiorstwo Usług Reklamowych LINEA

31-957 Kraków, os. Słoneczne 11
tel./fax (012) 644-34-64
425-95-25
e-mail: linea@kr.onet.pl
http://www.linea.com.pl

UPOMINKI I ARTYKUŁY REKLAMOWE
KALENDARZE FIRMOWE 1999
USŁUGI REKLAMOWE I POLIGRAFICZNE

DELIKATESY ZIKO

✓ Kurczak świeży – 4,99
✓ Mąka tortowa – 1,39
✓ Makaron z sosem – 2,59
Winiary 175 g – 2,59
✓ Nektar Magia 1 litr – 1,99
✓ Dortmund but. 0,5 litra – 1,39

os. Piastów 60

FIRMA PRYWATNA

Aksman

OFERUJE PEŁNY WACHLARZ USŁUG W ZAKRESIE BIUROSERWISU i POLIGRAFII

akcesoria komputerowe
papier komputerowy
galanteria biurowa
art. piśmiennicze
papier ksero
tonery
segregatory
teczki

skład komputerowy
druk akcydencowe
papier firmowe
zaproszenia
wizytówki
pieczątki
reklamy
ulotki

ATRAKCYJNE RABATY, BEZPŁATNY TRANSPORT

SKLEP FIRMOWY: os. Oświecenia 21, 31-635 Kraków, tel./fax 648 77 52
STOISKO FIRMOWE: Centrum Kryształowe, Kraków, ul. Na Kozłowie 25, tel. 0501 434 223

TAXI BARBAKAN

423-80-00, 96-61,
0602-238-000,
0501-13-96-61

NAJTANIEJ!

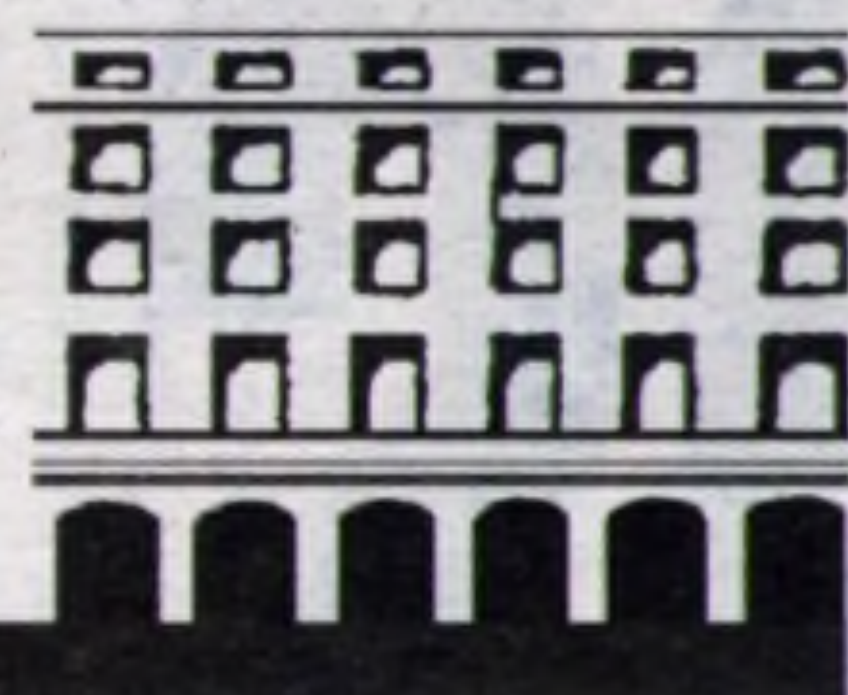
ZAKUPY NA TELEFON
BAGAŻÓWKI
POMOC DROGOWA

★ **FOTELE OBROTOWE**
★ **STOLIKI KOMPUTEROWE**

„NOWY STYL”
F.H. SKRZAT (Świat Dziecka)
os. Zgody 7
Tel. 644-39-53



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

• Święto Niepodległości to najważniejsze święto państwowe. Niestety, na wielu budynkach w Nowej Hucie, zarówno prywatnych jak i użyteczności publicznej oraz blokach mieszkalnych, nie wywieszono flag biało-czerwonych. Dlaczego? (P)

BOMBOWE „ŻARTY”

W ub. tygodniu znów dali o sobie znać pseudożartownisie. 4 bm. we wczesnych godzinach rannych anonimowy informator powiadomił Komendę Wojewódzką o bombie podłożonej w SP nr 80 w os. Na Skarpie. Na miejsce przybyła ekipa pirotechniczna ze specjalnie wyszkolonym psem. Do przeszukiwania szkoły zaangażowano nawet dzielnicowych. Nie ujawniono żadnego ładunku wybuchowego.

Podobne zdarzenie miało miejsce 5 bm. w os. II Płk. Lotniczego. Mieszkanka jednego z bloków powiadomiła policję, że odebrała telefon od nieznanego mężczyzny powiadamiającego ją o podłożeniu bomby. I w tym przypadku przybyła na miejsce ekipa pirotechniczna po przeszukaniu domu nie stwierdziła żadnego ładunku wybuchowego. (sp)

CZAS SAMOBÓJCÓW

W ostatnich kilku dniach w Nowej Hucie cztery osoby popełniły samobójstwo. Młody mężczyzna wyskoczył z wieżowca w os. II Płk. Lotniczego. Podobną śmierć wybrała kobieta, która wyskoczyła z trzeciego piętra w bloku. Dwie inne kobiety powiesiły się. Jedna w łazience na sznurze od bielizny, a druga zadziernęła sznur na klamce drzwi prowadzących do pokoju. (p)

MEBLE KUCHENNE

FRONT PEYTA - 24 kolory
FRONT MDF - 24 kolory
BLATY KUCHENNE - 27 kolorów
NOMAR
643-79-65

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.

Maria CABAŁ, lat 65
Mieczysław JEZIORSKI, lat 75
Jan PRACZ, lat 79

KIEDY TRAMWAJE POJADĄ DO MISTRZEJOWIC?

W związku z III i ostatnim etapem remontu torowiska w rondzie Kocmyrzkowskim zawieszono kursy tramwajów od tego ronda w kierunku Mistrzejowic. Na tej trasie kursuje zastępcza komunikacja autobusowa, o czym pisaliśmy w poprzednim „Głosie”. Napisaliśmy także, że prace remontowe potrwać do początku grudnia. Oparliśmy się na informacji MPK zakładającej 4-tygodniowy remont. Remont rozpoczęto 3 listopada, a zatem dodając 28 dni wychodził początek grudnia.

Niektórzy Czytelnicy pytali, po co tak długi termin remontu, jeżeli w rondzie Kocmyrzkowskim pozostał już tylko najmniejszy odcinek robót.

Otóż oprócz prac remontowych przy rondzie Kocmyrzkowskim są prowadzone roboty na wiadukcie w ul. Mikołajczyka i na odcinku 40 metrów torowiska przy tym obiekcie. Prace przy wiadukcie prowadzi firma „EUROBUD”. Jak nas poinformował kierownik robót Tadeusz ZMUDA, jego pracownicy dokonują naprawy nieszczelnej dyktacji systemem join elastic, wykonują nowe odwodnienie obiektu oraz uszczelniają płytę betonową wiaduktu specjalną papą termozgrzewalną. Harmonogram prac, jeżeli nie nastąpią



jakiś anomalie pogodowe, zakłada zakończenie prac przez EUROBUD do 16 listopada. Później wiadukt zostanie pokryty piaskiem i warstwą kłębka. Prace te przeprowadzi Budostal-5, który zajmuje się remontem torowiska. Jak nas poinformował zastępca kierownika robót Józef ROTTER, obecnie prowadzone są prace remontowe torowiska na odcinku ok. 40 metrów od wiaduktu w kierunku centrum Nowej Huty. Wcześniej usu-

nięto stare torowisko z wiaduktu. Trwają też przygotowania do położenia nowych podkładów i szyn. Podkłady będą betonowe, a tory przymocowane specjalnymi sprężynami. Technologia SB-3, w której wykonuje się nowe torowisko, gwarantuje dobrą jakość oraz stosunkowo długą jego żywotność. Jeżeli nie będzie jakiegось nagłego pogorszenia pogody, prace powinny być zakończone przed końcem listopada. (SP)

WYPADEK Z UDZIAŁEM RADIOWOZU



W ub. piątek ok. godz. 14.15 doszło do kolizji dwóch samochodów osobowych przy skrzyżowaniu ulic Kocmyrzkowskiej i Bulwarowej. Na nieprawidłowo jadącą w kierunku ul. Bulwarowej sierrę wjechał radiowóz policyjny ww. wenta jężdżący z góry ul. Kocmyrzkowską. Volkswagen mimo hamowania nie zdołał uniknąć uderzenia w bok sierry, który został mocno wgnieciony. Na szczęście prowadząca sierrę kobieta i dziecko jadące w specjalnym foteliku na tylnym siedzeniu oraz policjant kierujący vento nie odnieśli obrażeń. (P)

Fot. autor

TRÓJKĄT BENZYNOWY

W najbliższych dniach zostanie otwarta kolejna stacja benzynowa przy skrzyżowaniu ulic Bora Komorowskiego i Andersa. Na stosunkowo małym obszarze będzie to już trzecia stacja paliw. Niedawno, po drugiej stronie ul. Andersa, działała od lat stacja CPN, a niedawno przy ul. Wiślickiej uruchomiono stację „Shella”. Tym razem drugą już swoją placówkę handlową w Nowej Hucie otwiera inny koncern „Statoil”. (p)

Fot. autor



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych w Krakowie Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 41: 7.00-16.00, święta 8.00-14.00, tel. 411-47-76

Cmentarz Grębałów: 7.30-15.30, sobota 8.00-14.00, tel. 45-31-61

ul. Reduty 1: obok cmentarza Batowice, całą dobę również w niedziele i święta, tel. 411-35-26, 411-45-02 (04)

Cmentarz Podgórze: 7.30-15.30, tel. 656-55-11

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE w ramach zasiłków ZUS, KRUS i inne

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrolog, formalności w USC

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ

także w soboty i święta

☎ 411-45-02

☎ 411-45-04

ŁOŻYSKA

CENTRALA IMPORTOWA ŁOŻYSK

- PEŁNY ASORTYMENT ŁOŻYSK KRAJOWYCH
- BEZPOŚREDNI IMPORTER ŁOŻYSK Z CZECH, SŁOWACJI I ROSJI
- ŁOŻYSKA SAMOCHODOWE
- USZCZELNIENIA TECHNICZNE

- najniższe ceny w regionie
- dowóz większej ilości własnym transportem
- sprzedaż wysyłkowa
- dogodne warunki płatności

„WIK” O/KRAKÓW - NOWA HUTA

ul. Łowińskiego 9 (800 m od bramy głównej HTS)
tel. (012) 425-79-64 i 425-88-23 w. 22, (0601) 460-569

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.



JUNKERS
Grupa Bosch

PROMOCJA!
montaż + transport
GRATIS

WYKONUJEMY INSTALACJE WOD.-KAN, GAZ-C.O.

SPRZEDAŻ ★ MONTAŻ ★ RATY ★ UPUSTY

ZAMÓWIENIA:

tel. 647-83-44,

pon.-pt. 9-19, sob. 9-13

F.H.U. „Le-Mar” M.L. Furman

os. Jagiellońskie 19 (paw. hand.-uśl.)

naprzeciw kościoła Arka

GŁOS TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD I ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. - Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.



Włocławek

SKLEPY PATRONACKIE:

- ★ Kraków, os. Szkolne 14 Tel./fax 643-59-55
- ★ Kraków, os. Kombatantów 7 e, tel. 0602 101-760



FARBY EMULSJE

LAKIERY samochodowe, akcesoria malarskie

SYSTEM „TINTORAMA” – kolorowanie farb i emulsji

**JESIENNA
PROMOCJA**

EMULSJE: „Salon”, „Pokój”, „Klasycznie biała”, „Fasadowa Extra Nobilit”

Powinien być zakończony do końca listopada

REMONT UL. OKULICKIEGO

Trwa kompleksowy remont 400-metrowego odcinka ul. Okulickiego od wiaduktu w ul. Mikołajczyka do ul. Kupały. Jest to w jakiejś mierze kontynuacja remontu tej ulicy. Znacznie wcześniej inna firma przeprowadziła remont ul. Okulickiego od Andersa do wiaduktu. Trzeba było dość długo czekać na kontynuację robót. Lepiej jednak późno niż wcale.

Jak nas poinformował przedstawiciel wykonawcy **Roman KASPRZYK** kierownik Zespołu Budów z Miejskiego Przedsiębiorstwa Robót Inżynieryjnych sp. z o.o. prace na tym odcinku ul. Okulickiego do ul. Kupały powinny być zakończone do końca listopada. Obecnie kończone jest frezowanie jezdni i układanie nowych krawężników. Wykonane zostaną nowe studzienki i cały system odwodnienia jezdni. Zatoczki autobusów będą wyłożone kostką

brukową. Jeszcze w tym roku położone zostaną dwie warstwy nowej nawierzchni, dolna utwardzona i wierzchnia wyrównująca. Nowoczesna nawierzchnia ścierna SMA odporna na wytwarzanie kolein zostanie jednak położona dopiero w przyszłym roku na wiosnę. Wówczas też zostaną podjęte kompleksowe prace remontowe na kolejnym odcinku ul. Okulickiego od ul. Kupały do ul. Pełtńskiego. Wszystkie prace powinny być zakończone do czerwca 1999 roku.

Aktualnie prowadzony remont w przeciwieństwie do prowadzonego w I etapie nie spowodował całkowitego zamknięcia ruchu w ul. Okulickiego. Samochody, co prawda z ograniczoną prędkością, mogą poruszać się w kierunku HTS. Jak mnie zapewnił kierownik R. Kasprzyk, ruch ten zostanie utrzymany. Jedynie w miarę postępu robót będzie przerywany



z prawego pasa jezdni na lewy lub odwrotnie. Ulica Kupały będzie otwarta po zakończeniu tego etapu robót. Powoduje to utrudnienia w ruchu, ale za to kierowcy otrzymają już wkrótce kolejny odcinek naprawionej nawierzchni ulicy Okulickiego. Dobrze by było, aby jeszcze kierowcy przestrzegali

umieszczonych na czas remontu znaków drogowych i nie wjeżdżali w boczne uliczki nie przystosowane do ruchu ciężkich pojazdów. Najlepiej, jadąc od strony kombinatu w kierunku centrum, już wcześniej skorzystać z objazdu ul. Kocmyrzowską i Andersa. (sp)

Fot. Autor

Co w Radzie piszczy?

Czy twór tak złożony, jakim jest Akcja Wyborcza Solidarność, będzie w stanie szybko i bez gorszących sporów uzgodnić skład nowego Zarządu Miasta Krakowa? – takie pytanie, wyrażające wątpliwość w przygotowanie Akcji do sprawowania władzy, dało się słyszeć jeszcze dwa tygodnie temu, gdy było już wiadomo, że w krakowskiej Radzie Miasta Akcja zdobyła większość bezwzględna. Szybko okazało się jednak – co zaskoczyło nawet dziennikarzy – że wybór prezydenta i Zarządu

Tydzień

Co w Radzie
piszczy?

Miasta przebiegł nadzwyczaj gładko.

Byłoby dobrze, gdyby ta szybkość i konsekwencja stały się cechą charakterystyczną tego zarządu i tej Rady Miasta w trakcie całej rozpoczętej niedawno kadencji. Kraków potrzebuje bowiem odważnych i szybkich decyzji. Problemy związane z komunikacją, bezpieczeństwem czy mieszkalnictwem, po prostu dłużej czekać już nie mogą. Najwyższy też czas zadbać o Nową Hutę. Tym bardziej, że w przyszłym roku nasza dzielnica obchodzić będzie okrągłą, pięćdziesiątą rocznicę swojego istnienia.

Ubiegły tydzień przyniósł jeszcze jedną niespodziankę. Jest nią postawa jaką wobec zaistniałych zmian zajęli politycy Unii Wolności, sprawiający wrażenie obrażonych dzieci, którym nagle odebrano zabawki. Poziom frustracji zaiste musi być we władzach tej partii wysoki, skoro wystąpiły one do sądu koleżeńskiego o wyrzucenie z Unii Tomasza Szczypińskiego. Tylko dlatego, że na prośbę prezydenta zgodził się przyjąć funkcję członka Zarządu Miasta.

Wydaje się, że dla krakowskich unitów nadeszły lata chude. Na dodatek, zamiast szukać rozwiązań konstruktywnych, krakowscy liderzy tej partii wydają się być głęboko obrażeni, a taka postawa jest najgorszym pomysłem jaki może narodzić się w głowie polityka

Jan L. FRANCZYK

SKŁADAMY PODZIĘKOWANIA WSZYSTKIM WYBORCOM KTÓRZY ODDALI SWE GŁOSY NA LISTĘ AKCJI WYBORCZEJ SOLIDARNOŚĆ

**RADNY
SEJMIKU
WOJEWÓDZTWA
MAŁOPOLSKIEGO
KAZIMIERZ BARCZYK**

**RADNI
RADY MIASTA KRAKOWA
WIESŁAW MISZTAŁ
BOGUMIŁ ŚCIRKO
MICHAŁ ŚWITALSKI**

SKLEP INSTALACYJNO-SANITARNY WIELKA WYPRZEDAŻ! RABATY!

**OFERUJEMY: ❖ PIECE ŁAZIENKOWE
❖ WANNY ❖ KABINY
❖ ZLEWOZMYWAKI ❖ ARMATURĘ**

PALISANDER

Plac targowy
„TOMEX” paw. 669
Tel. 425-76-66 w. 169

Wejście od parkingu
w os. Niepodległości

NAJLEPSZE FIRMY ŚRODKOWOEUROPEJSKIE

Huta im. Tadeusza Sendzimira znalazła się na liście 100 najlepszych przedsiębiorstw w Europie Środkowej w roku 1998, opracowywanej przez Deloitte & Touche. Badaniem objęto w tym roku 11 krajów, w tym Białoruś i Chorwację.

Autorzy listy sygnalizują istnienie szeregu trendów ekonomicznych w regionie. Stwierdzono, że spadek poziomu zatrudnienia o 18 proc. odnotowany w 1997 roku w porównaniu z 1996 rokiem jest odzwierciedleniem podejmowanych działań restrukturyzacyjnych. Aż 56,7 proc. przedsiębiorstw przedstawionych na liście stanowiły jednostki sprywatyzowane. Liczba przedsiębiorstw z udziałem inwestorów zagranicznych wzrosła z 13 w 1996 roku do 25 w 1997 r., czyli o 92,3 proc. Zdaniem organizatorów plebiscytu zwiększenie wskaźnika wzrostu średnich przychodów przedsiębiorstw z 7,5 proc. w 1996 roku do 13,4 proc. odzwierciedla ogólny wzrost gospodarczy w regionie.

Zgromadzone przez Deloitte & Touche informacje gospodarcze o regionie środkowoeuropejskim z pewnością będą przydatne inwestorom z całego świata i przyczynią się do jego rozwoju. (vk)

DZIĘKUJEMY ZA PRACĘ...

...pracownikom Zakładu Stalowniczego, którzy w ostatnim czasie po latach nienaganej pracy odeszli na renty i emerytury. Są to:

Jerzy Czub, Marian Guśpiel, Władysław Wołoch, Czesław Fąfara, Emil Olchawa, Tadeusz Domoń, Włodzimierz Wojtoń, Marian Podsiadło, Krystyna Węgrzyn, Józef Klimkiewicz, Jan Sikora, Adam Mazur, Józef Stenwak, Antoni Haraf, Aleksander Maksym, Jan Sroga, Janina Ciosk, Bolesław Kurczab, Tadeusz Strój, Tadeusz Nakowski, Marian Rusin, Wojciech Mastalerz, Władysław Magielski, Jan Zugaj, Leon Szczypior, Józef Tylus, Tadeusz Orłowski i Kazimierz Czernecki.

UZNANIE DLA SPONSORA

13 października, w 16. rocznicę tragicznej śmierci Bogdana Włosika, odbył się IV Bieg Memoriałowy jego imienia, zorganizowany przez KRH NSZZ „Solidarność”. Po zakończeniu imprezy przewodniczący Komisji Robotniczej Hutników NSZZ „Solidarność” HTS S.A. **Władysław Kielian** oraz szef Zespołu Organizacyjnego KRH **Andrzej Ptak** nadesłali na ręce prezesa Zarządu Huty im. Tadeusza Sendzimira S.A. **Jerzego Knapika** miły list:

Komitet Organizacyjny IV Biegu Memoriałowego im. Bogdana Włosika oraz Komisja Robotnicza Hutników NSZZ „Solidarność” HTS S.A. składa serdeczne podziękowania za przekazanie funduszu na nagrody i organizację Memoriału.

Pełni uznanie dla wszystkich sponsorów przyznajemy, że sukces Memoriału był również Pańską zasługą.

SPROSTOWANIE

W ubiegłym tygodniu w tekście pt. „Informatyka w hucie” błędnie podaliśmy nazwisko wiceprezesa zarządu spółki HTS Com-Arch S.A. **Wiesława Mierzowskiego**. Zainteresowanego i czytelników serdecznie przepraszamy.

Dystrybucja stali

DWAJ POTENTACI

W wyniku przemian gospodarczych w kraju i wprowadzenia mechanizmów gospodarki rynkowej, krajowa sieć dystrybutorów wyrobów hutniczych w latach dziewięćdziesiątych uległa dużym zmianom. Znaczna część samodzielnych przedsiębiorstw obrotu wyrobami hutniczymi uległa komercjalizacji, rozpoczął się proces prywatyzacji niektórych z nich. Wytworzyły się powiązania kapitałowe między firmami wywodzącymi się z dawnej Centrali Zbytu „Centrostal”. Niektóre z nich połączyły się kapitałowo z zagranicznymi firmami, niektóre natomiast weszły w skład sieci dystrybucyjnej tworzonej przez Stalexport S.A. Jednocześnie powstała silna sieć dużych hurtowników prywatnych. W najbliższych latach należy oczekiwać dalszych działań hut na rzecz przejmowania udziałów w firmach dystrybucyjnych, co umożliwi większy wpływ na politykę cenową tych firm oraz stworzy podstawy do udziału w zysku podmiotów zależnych. Można oczekiwać też powstawania centrów serwisowych i umiarkowanego wzrostu udziału pośredników w krajowym rynku wyrobów hutniczych.

(„Gosp. Mat. i Logistyka”, 1988, nr 6)



Nie tak dawno odwiedzaliśmy dzieci na koloniach, a tu już zima za pasem i kolejne wyjazdy się szykują. Choć hutnicy wolą wczasy letnią porą, to wśród wyjeżdżających z Krakowa na zimowy wypoczynek dzieci liczną grupę stanowią właśnie pociechy hutników. Niemala w tym zasługa dyrekcji przedsiębiorstwa, która ułatwia od lat finansowanie tych wyjazdów, ale też atrakcyjności oferty Biura Turystyki Przedsiębiorstwa Usług Socjalnych „HUT-PUS” S.A., które jak dotąd pod względem liczby wykorzystanych skierowań, wiedzie prym w obsłudze hutników.

Na najbliższą zimę „HUT-PUS” przygotował kilka interesujących propozycji dla dzieci i młodzieży.

Propozycje na ferie

ZIMA 1999

Najmłodsi mogą pojechać do **Rymanowa Zdroju**. Specyficzny mikroklimat tego słynącego z bogatych źródeł wód mineralnych uzdrowiska sprzyja leczeniu dróg oddechowych i gardła. Biuro Turystyki poleca to zimowisko dzieciom chorym na alergię i zapadającym często na infekcje gardła. Przewidziano zakwaterowanie w Państwowym Domu Wczasów Dziecięcych, wyżywienie składające się z 5 posiłków dziennie, inhalacje i ... kąpiele w basenie. W programie pobytu są też 3-4 kuligi konne, wycieczka autokarowa po Bieszczadach, ognisko z pieczeniem kiełbasy, korzystanie z lodowiska, jazda na łyżwach, sankach i nartach, gry i zabawy na śniegu, piesze wędrówki krajoznawcze po okolicy Rymanowa Zdroju, zajęcia świetlicowe, konkursy, projekcje filmów wideo, zabawy, dyskoteki i inne atrakcje.

Turnus rozpoczyna się 2 i trwa do 12 lutego. Cena wynosi 540 zł, a pojechać na to zdrowotne zimowisko mogą dzieci w wieku od 7 do 11 lat.

Większa rozpiętość wieku przewidziana jest na zimowisku narciarskim w **Szczawnicy**: jak przystało na budynek szkolny, oczekiwane będą tam dzieci w wieku od 7 do 14 lat, a więc od I do VIII klasy. Zaletą Szczawnicy nie trzeba specjalnie przedstawiać hutnikom, wystarczy tylko dodać, że zimą są tam znakomite warunki do uprawiania narciarstwa na stokach Palenicy. Sądztwo Pienińskiego Parku Narodowego i przełomu Dunajca sprawiają, że Szczawnica jest celem wielu zagranicznych wycieczek. Nasze maluchy chwalą kolonie i zimowiska w Szczawnicy głównie za ... rodzinną atmosferę, jaka tam panuje. Poza nauką jazdy na nartach (trzeba zabrać swoje) przewidziano gry i zabawy na śniegu, saneczkowanie, dla chętnych jazdę na łyżwach (też trzeba mieć swoje), wycieczki do rezerwatu Białej Wody, schroniska „Orlica”, do Krościenka, Parku Dolnego i Górnego, na Bryjarę, wyjazd na Palenicę, wycieczką na Słowację (dla posiadaczy paszportów), a także gry świetlicowe i dyskoteki. Turnus trwa od 2 do 13 lutego i kosztuje 528 zł.

W **Niedzicy**, tuż przy słowackiej granicy, spędzić zimowe ferie mogą dzieci w wieku 10-14 lat. Znana z zapory wodnej miejscowość położona na Spiszu ma walory krajoznawcze i turystyczne, choć amatorzy narciarstwa mogą liczyć na dowóz autokarem do oddalonych o 20 km wyciągów narciarskich w Białce Tatrzańskiej. Te dzieci, które nie jeżdżą na nartach, na pewno nie będą się nudzić. Poza zwiedzaniem zamku, w którym straszy, o czym informują nawet znaki drogowe (Uwaga duchy! - na żółtym trójkącie) można tam zobaczyć elektrownię wodną, wybrać się na wycieczkę do Zakopanego, Szczawnicy albo na Słowację, a co najciekawsze, wziąć udział w prawdziwym kuligu zakończonym pieczeniem kiełbasy na ognisku. Zakwaterowanie w pensjonacie „Pieniny” w pokojach 2-, 3-, 4- i 5-osobowych, cena - 543 zł za turnus trwający od 30 stycznia do 9 lutego.

W leżącej u podnóża Górców **Porębie Wielkiej** od 1 do 13 lutego będą wypoczywać dzieci w wieku 10-13 lat. Przewidziano dla nich jazdę na sankach i nartach biegowych, spacer i piesze wycieczki po okolicy, m.in. do Kocin, na „Koci Zamek” i zwiedzanie Muzeum Władysława Orkana. W programie są też gry i zabawy świetlicowe, projekcje wideo, dyskoteki oraz zajęcia gimnastyczne w hali sportowej o wymiarach 33x14 m. Koszt pobytu w Porębie skalkulowano na 545 zł. Biuro Turystyki „HUT-PUS” poleca też obozy zagraniczne, z gwarancją śniegowych atrakcji.

W **Starej Lubowni** na Słowacji najważniejsze w programie pobytu będzie doskonalenie umiejętności narciarskich. Pomocne będą w tym na pewno zajęcia na krytym basenie i w dużej hali sportowej (po trzy razy, dla chętnych możliwość częstszego korzystania za dodatkową odpłatnością - 25 koron za godzinę). W cenie - 717 zł za 1 skierowanie - nie ma kartonów na wyciągi narciarskie. Jak informują organizatorzy, całonocny karnet kosztuje ok. 180 koron. Uczestnicy obozu (młodzi od 14 do 18 lat) dowożeni będą do wyciągów, które znajdują się m.in. w miejscowościach Lubovnianskie Kupele, Vysné Ružbachy czy Litmanowa.

Turnus na Słowacji rozpoczyna się 1, a kończy - 11 lutego.

Na obóz narciarski w **St. Michel** w Austrii wybrać się mogą nastolatki od 12 do 19 lat. Turnus trwa od 5 do 14 lutego i kosztuje 1090 zł. W cenie nie ma kartonów:

Możliwość opanowania podstaw narciarstwa w tydzień oferują organizatorzy obozu młodzieżowego w **Alpach Francuskich**, w miejscowości **Les Menuires**. Zawansowani mogą tam doskonalić technikę jazdy: miejscowość ta znajduje się w sercu największego na świecie centrum narciarskiego. Ma ono 200 wyciągów krzesełkowych, orczykowych, kolejek linowych i kabinowych łączących stacje narciarskie Les Menuires, Saint Martin de Meribel, La Tania i Courchevel oraz z najwyższej położonej na świecie stacją Val Thorez. Trasy zjazdowe - od zielonych po czarne - liczą 600 km. Atrakcją będzie na pewno wieczorna jazda na oświetlonym stoku, lodowisko, miasteczko, basen z ciepłą wodą, bary, kawiarnie, restauracje nie tylko w miejscu zakwaterowania w ośrodku narciarskim OKAYA i w miasteczku, ale i na stokach! Wieczorami dyskoteki w międzynarodowym towarzystwie. I tylko czasu na to wszystko niewiele: turnus trwa od 29 stycznia do 7 lutego. Cena obozu wynosi 1260 zł, a karnetu na cały pobyt - 600 FRF, czyli ok. 360 zł.

Biuro Turystyki „HUT-PUS” S.A. zaprasza wszystkich zainteresowanych zimową ofertą dla dzieci i młodzieży (nie tylko hutników i pracowników hutniczych spółek, ale i osoby spoza huty) do swej siedziby w Centrum Administracyjnym HTS S.A., bud. „S”, klatka „B”, pok. 16. Informacje telefoniczne - 643-55-98, 644-36-86 lub przez centralę huty: 71-90, 41-26, 41-86. (vk)

Huta im. T. Sendzimira była jednym z fundatorów proporca dla Polsko-Ukraińskiego Batalionu Sił Pokojowych imienia hetmanów Jana Karola Chodkiewicza i Piotra Konaszewicza-Sahajdacznego.

Uroczyste przekazanie proporca odbyło się 7 listopada w Przemyśle,

Ukraina należy do największych sąsiadów Polski. W przeszłości stosunki pomiędzy oboma narodami układały się różnie, dzisiaj sytuacja zmusza nas do współpracy.

to Jan Karol Chodkiewicz dowodził całością wojsk Rzeczypospolitej, a Piotr Konaszewicz – Kozakami zaporoskimi. Walczyli wspólnie przeciwko wojskom Tureckim...

ny przez ppłk. dr. Jana Szymańskiego, wybitnego znawcę polskiej tradycji i spraw ceremonialu wojskowego oraz Stanisława Zajacę i Eugeniusza Nowaka.

Proporzec połączył w sobie symbole ważne dla obu narodów: jedna strona poświęcona jest tradycjom Polski, druga – Ukrainy. Polską – w biało-czerwonych barwach, symbolizuje Krzyż Kawalerski i wizerunek Orła Białego z herbami Krakowa, Przemyśla, Krakowskiego Okręgu Wojskowego i herbem Chodkiewiczów – Kościeszą. Po stronie ukraińskiej, utrzymanej w tona-



Na trybunie honorowej.

PROPORZEC DLA SIŁ POKOJOWYCH



Proporzec połączył w sobie symbole ważne dla obu narodów.

Idea stworzenia wspólnego: polsko-ukraińskiego batalionu, do realizacji misji pokojowych pod egidą ONZ, zrodziła się 3 lata temu. Postanowiono nadać mu imię dwóch znakomych dowódców, którzy spotkali się po jednej stronie w czasie bitwy pod Chocimiem w 1621 roku. Wtedy

Polsko-Ukraiński Batalion Sił Pokojowych składa się z dwóch części. Polska, jako element Krakowskiego Okręgu Wojskowego, ma swoją siedzibę w Przemyśle. Część Ukraińska – mieści się w Jaworowie, miasteczku pod Lwowem.

Proporzec został zaprojektowa-

cji złoto-błękitnej wyhaftowano Krzyż Kawalerski o rozszerzonych ramionach, a a nim umieszczono trójząb, który jest herbem Ukrainy. W narożnikach płata umieszczono zaś herby Lwowa, Zachodniego Operacyjnego Dowództwa Sił Zbrojnych Ukrainy, którego ukraińska część batalionu jest elementem, oraz herb Konaszewicza-Sahajdacznego.

Drzewiec natomiast wieńczy błękitna kula z zarysami kontynentów, taka, jaka widnieje na fladze ONZ.

Polsko-ukraińska jednostka jeszcze nie miała okazji włączyć się w pokojowe misje Organizacji Narodów Zjednoczonych, ale pilnie się do tego przygotowuje.

Poświęcenia proporca, w obecności kapłanów obrządku rzymskokatolickiego i prawosławnego, dokonał arcybiskup obrządku greckokatolickiego Jan Martyniak. W drzewce proporca

wbito gwoździe honorowe i pamiątkowe, a przekazania proporca dowódcy polskiej części batalionu ppłk. **Bogdanowi Tworowskiemu** dokonali wiceministrowie obrony narodowej obu krajów: Polski – **Robert Lipka** i Ukrainy – **Piotr Szuliak**. Odczytano również list od prezydenta **Aleksandra Kwaśniewskiego**, pod którego formalnym patronatem działał komitet fundacyjny.

Po uroczystości w przemyskim ratuszu odbyła się uroczysta defilada batalionu, a po niej obecni mieli okazję – już w siedzibie batalionu – oglądać pokaz sprzętu wojskowego

Na czele Komitetu Fundacyjnego Proporca, zawiązanego w Krakowie, stał **Stanisław Handzlik**, przewodniczący Rady Miasta Krakowa.

(1)

Fot. Leszek Jasiewicz



Z wizytą w jednostce.



**Huta im. T. Sendzimira S.A.
Dział Analiz i Zagospodarowania
Materiałów (PM-1)**

Oferuje przeznaczone do sprzedaży
niżej wymienione materiały i części zamienne:

- armatura przemysłowa gazowa, parowa, wodna, jak: zasuwy, przepustnice,
- noże tokarskie, wiertła, gwintowniki, frezy, rozwiertaki, klucze oczkowe,
- materiały złączne, jak: nity stalowe i miedziane, śruby, nakrętki,
- łańcuchy techniczne i napędowe,
- elektrody spawalnicze,
- podnośniki śrubowe samochodowe (fiat 126p),
- pompy i wentylatory,
- zespoły i części do pomp, wentylatorów i klimatyzatorów,
- napędy i sterowania hydrauliczne i pneumatyczne,
- przekładnie i części zamienne do przekładni, jak: koła i wałki zębate,
- wyroby hutnicze, jak: rury, blachy, pręty (bez produkcji HTS S.A.)
- silniki elektryczne i prądnice różnych typów, mocy i obrotów,
- wyroby przemysłu elektronicznego i teletechnicznego,
- mikroamperomierze, amperomierze, densymetry,
- przekładniki, styczniki, styki,
- przewody i kable elektroenergetyczne,
- drewno poremontowe.

Oto jak możesz kupić – wybierz nas i zgłoś się do Działu Analiz i Zagospodarowania Materiałów PM-1, bud. „S”, kl. „D”, pok. 332, tel. bezpośredni: 644-90-92, centrala: 644-95-00 lub 644-46-66 wewn. 52-04 i 41-67, fax: 643-44-44, 643-77-00.

Uprzejmie zapraszamy.

Panu
mgr. inż.

**KAZIMIERZOWI
BARANOWI**

Głównemu Inżynierowi
Koordynacji Remontów
HTS S.A.

z powodu śmierci OJCA
wyraży głębokiego
współczucia

składają

Kierownictwo i Pracownicy
HTS S.A. DTT

**GŁOS
HTS SA**

„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 245, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.

GŁOS video

„PRZODEM DO TYŁU” – reż. Frank Oz, wyst. Kevin Kline, Joan Cusack, Matt Dillon, Tom Selleck, Debbie Reynolds.

Czy Howard Brackett jest gejem? To pytanie wstrząsnęło małą amerykańską miasteczką, w której Howard jest nauczycielem, od momentu kiedy jego były uczeń, teraz popularny aktor filmowy, dedykował podczas ceremonii wręczenia Oscarów swoją nagrodę profesorowi gejom. Mieszkańcy miasteczka chcą poznać prawdę, a pikanterii całej historii dodaje jeszcze fakt, że Howard za trzy dni ma poślubić Emilię. Nasz bohater nie ma chwili spokoju, ponieważ do miasteczka zjechali chyba wszyscy amerykańscy reporterzy.



1. (4) Lepiej być nie może
2. (5) Krzyk 2
3. (2) Air Force One
4. (1) Adwokat diabła
5. (3) Obcy 4: Przebudzenie
6. (9) Wysłannik przyszłości
7. (7) Lekcja przetrwania
8. (6) Kochaj i rób co chcesz
9. (N) Człowiek w żelaznej masce
10. (8) Człowiek, który wiedział za mało

Nowohucka
ZŁOTA
10

HITY
'98

- | | |
|--------------------------|----|
| 1. Kiler | 60 |
| 2. 13. posterunek | 59 |
| 3. Demony wojny | 59 |
| 4. Święty | 57 |
| 5. Piąty element | 54 |
| 6. Teoria spisku | 53 |
| 7. Adwokat diabła | 53 |
| 8. Faceci w czerni | 52 |
| 9. Copland | 52 |
| 10. Obcy 4: Przebudzenie | 52 |



PlayStation SEGA Nintendo 64 SEGA Saturn

„MediEvil” – To jest gra zręcznościowo-przygodowa, która wykorzystuje prawie wszystkie możliwości procesora graficznego. Mamy tutaj całe mnóstwo przeciwników, a środowisko tej gry jest oczywiście w pełni trójwymiarowe. Do tego trzeba jeszcze dorzucić bardzo przyjemną muzykę. Producenci naszpikowali tę grę całą masą efektów specjalnych.



HITY WŚRÓD GIER:

1. Mortal kombat 4
2. Alundra
3. Spyro
4. O.D.T.
5. Resident evil II
6. F1'98
7. 2000
8. V Boxing 2
9. Tomb rider
10. N2O

„FLIP I FLAP” (Tysiąclecia 42, tel. 647-75-36) poleca konsole do gier: Sony Play Station, Nintendo 64, Saturn, Super Nintendo i Sega 16. Duży wybór gier i akcesoriów.

**SPRZEDAŻ
i WYMIANA!**

**WESELA
ZE ZNAKIEM Q!**

WODZIAREJ I DISC JOCKEY,
WSZYSTKIE RODZAJE MUZYKI.
TEL. 0602 625-059.

Notowania cenowe

PRZED ZIMĄ

Przed nadejściem zimy warto zadbać o swoje auto, dokładnie go umyć i nawoskować. Pozwoli to lepiej przetrwać lakierowi i karoserii w mroźne dni. Mamy coraz więcej automatycznych myjni samochodowych, które są otwierane przy każdej większej stacji benzynowej. Ja jednak jestem zwolennikiem tradycyjnego, ręcznego mycia auta. Dlatego polecam usługi w Automyjni WAAM przy ul. Fatimskiej 6. Właściciele niedawno otwartej myjni wraz z parkingiem strzeżonym dbają o klientów, i co niebagatelne, proponują wysokiej jakości usługę po konkurencyjnej cenie.

Podstawowe mycie zewnętrzne, sprawdzonymi kosmetykami, sprzętem Karschera z dokładnym wytarciem auta, otworów drzwiowych i bagażnika kosztuje 11 zł. Co czwarte takie mycie stali klienci otrzymują gratis. Mycie zewnętrzne wraz z odkurzeniem wnętrza auta, bagażnika, umyciem szyb od wewnątrz, nabłyszczaniem elementów plastikowych z zewnątrz i wewnątrz kosztuje 27 zł. Tzw. „komplet”, czyli do wcześniej rekomendowanej usługi (za 27 zł) za dopłatą 10 zł auto jest woskowane i polerowane ręcznie preparatami AMAWAY lub pastami pod kolor karoserii (według życzenia klienta). Omawiane ceny dotyczą wszystkich aut osobowych. W przypadku busów, cena wzrasta odpowiednio przy każdej usłudze o 4 zł. Najdroższą usługą to wykonanie „kompletu” z upraniem tapicerki, bagażnika i wszystkich materiałów w aucie sprzętem Karschera, kosztuje w zależności od auta od 120 do 150 zł. Dodatkowo można zamówić sobie mycie felg specjalnym do tego przeznaczonym płynem za 40–50 zł. Po takim myciu i czyszczeniu auto jest jak nowe. Plus automyjni WAAM jest całodobowy parking strzeżony. Można bowiem zostawić auto do mycia i w ciągu dnia nie zapłacimy ani złotówki za parkowanie samochodu oczekującego na mycie i potem na właściciela. Można także odebrać umyte auto na drugi dzień, wówczas zapłacimy dodatkowo 10 zł. Parking strzeżony jest także stosunkowo tani, bo abonament na miesiąc kosztuje 80 zł. Pod telefonem 644-72-39 istnieje możliwość wcześniejszego zamówienia usługi. (sp)

WALUTA

Dobry wynik wyborczy demokracji w Stanach Zjednoczonych spowodował umocnienie dolara w stosunku do innych walut. Znalazło to odzwierciedlenie w naszych kantorach.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 425-87-81, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 3,40–3,45 zł, DEM: 2,015–2,035 zł, ATS: 0,286–0,290 zł.

Zakład Produkcji
Artykułów Spożywczych

„REDA”

- sklep rybny (świeże karpie)
- smażalnia ryb
- produkcja galanterii garmazeryjnej
- zamówienia specjalne (garmazetka bankietowa)
- organizacja wesel, bankietów, przyjęć

Zapraszamy codziennie w godz. 9.00–21.00

Kraków, os. Stalowe 16
Tel. 644-57-38

WYROBY POLSKICH EKSPORTERÓW PPHU „TIMEX-2” S.C.

zaprasza do
**HURTOWNI WĘDLIN, MIĘSA
PATRONAT:**

Zakładów Przetwórstwa Mięsnego „MRÓZ”, Tarnowskich Zakładów Mięsnych „MIĘSTAR”, Sokołowskich Zakładów Mięsnych „SOKOŁÓW” S.A., Opolskich Zakładów Drobiarskich, Zakładów Drobiarskich „DROP” S.A. Ostrów Wielkopolski, Olsztyńskich Zakładów Drobiarskich „INDYKPOL” S.A.

„TOMEX”, ul. Bieńczycka 168, PAWILON 660

Tel./fax 643-78-19. Telefony: 643-07-11, 425-76-66, w. 166

Zamówienia są przyjmowane od pon. do soboty w godz. 5-14 lub po 14 za pośrednictwem sekretarki automatycznej.

POLECAMY ZNAKOMITE WĘDLINY, MIĘSO I DROB Z RENOMOWANYCH I SPRAWDZONYCH ZAKŁADÓW PRZETWÓRSTWA MIĘSNego.

Z dostawą do klienta

bezpłatnym transportem własnym.

**REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NA WESELA
I PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE**

**SKLEPY: ★ plac Bieńczyce ★ os. Piastów 41
★ bazar „Tomex”, paw. 660**

RESTAURACJA I DRINK BAR „TITANIC”



**ZAPRASZAJĄ SZANOWNYCH GOŚCI NA SWÓJ
POKŁAD CODZIENNIE OD 12 DO 24
OSIEDLE CENTRUM C1**

EXPRES TAXI®
6444-111
96-29
40% TANIEJ

OLEJE LUZEM elf

CENY PROMOCYJNE

→ sprzedaż – faktury VAT

→ wymiana

Filtry oleju do wszystkich modeli RENAULT

Kraków, ul. Sołtysowska 43
czynne 8.00–16.00



Owocne połączenie

Teraz możesz nabyć kartę aktywacyjną przyjaznej, cyfrowej sieci Plus GSM wraz z nowym, niezawodnym telefonem Nokia 5110 i zestawem słuchawkowym za jedyne

444,-
z 20% BEZ VAT

Liberty GSM

31-933 Kraków os. Centrum D7
tel: 644-19-67, fax: 644-27-42

Liczba zestawów promocyjnych ograniczona.
Telefon działa wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus GSM

AUTORYZOWANY
PRZEDSTAWICIEL

Plus
GSM

**Trzymaj
rękę
na Plusie**

NIE WOLNO WYRZUCAĆ NIECZYSTOŚCI Z BALKONU

Do naszej redakcji przybyła wzburzona mieszkanka (nazwisko i adres do wiadomości redakcji) os. Piastów. Opowiedziała reporterowi brzydką historię o swoich sąsiadach. Otóż w jednym z wieżowców w tym osiedlu, na X piętrze, mieszka rodzina, która posiada kota. Zwierzę to ma swoją toaletę na balkonie. Tam do kuwety z piachem załatwia swoje potrzeby fizjologiczne. Nie byłoby w tym nic zdrożnego, gdyby właści-

ciele kota nie opróżniali kuwety wprost z balkonu. Nie liczą się z tymi, którzy mieszkają poniżej, i regularnie zabrudzają tereny pod oknami. Takie zachowanie jest wykroczeniem przeciwko porządkowi. Dysponujemy dokładnym adresem fletuchowatej rodziny, jak również są świadkowie niefrasobliwego zachowania. Sąsiedzi powiadomili Straż Miejską, która na razie pouczyła sprawców wykroczenia. (p)

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5

● 16.11, godz. 8 – Popradzki Park Krajobrazowy. III Edukacyjna wyprawa ekologów.

● 16.11, godz. 10 – „Kwiaty proszą o ciszę”. Program teatralno-muzyczny dla dzieci.

● 16.11, godz. 18 – Warsztaty literackie „Sylaby” prowadzi Elżbieta Zechenter-Splawińska.

● 19.11, godz. 9.30–13.30 – Teatr przedmiotu – „Garderoba”. Zajęcia warsztatowe dla dzieci prowadzą Małgorzata i Marek Karpowiczowie z Teatru „Groteska”.

● 19.11, godz. 10 – Z cyklu: „Biblioteki Krakowa” – Zbiory Księży Misjonarzy. Wstęp za zaproszeniami.

Klub „Kuźnia”, os. Złotego Wieku 14

● 13.11, godz. 10 – Krakowskim szlakiem walk o niepodległość 1914–1918. Wycieczkę dla młodzieży prowadzi Leszek Sibila z Muzeum Historycznego.

● 13.11, godz. 11 – Z cyklu: „Skarby Ziemi” – Bursztyn (cz. II). Zajęcia warsztatowe dla dzieci w Muzeum Przyrodniczym prowadzi dyrektor Wiesław Krzemiński.

● 17.11, godz. 10 – Galeria „m”. „Zabawy ze sztuką – exlibris”. Zajęcia warsztatowe prowadzi Izabella Kolek.

● 19.11, godz. 10 – „Średniowieczny Kraków – historia, sztuka, obyczaje”. Prelekcję z przezroczami prowadzi Leszek Sibila.

● 19.11, godz. 18.30 – Warsztaty dziennikarskie dla dzieci – spotkanie redakcyjne „Kontrastów”. Praca nad czwartym numerem pisma.

MDK im. Janusza Korczaka, os. Złotej Jesieni 13

● W Galerii „Małej” wystawa malarstwa Ewy Różańskiej „Natura i nastrój”.

Filmy Kuci w „Kropce”

Dyskusyjny Klub Filmowy „Kropka” (Kino Studyjne „Sfinks”, os. Górali 5) zaprasza miłośników dobrego filmu w **poniedziałek 16.10 o godz. 18** na kolejne spotkanie z cyklu „Inne Kino”, w ramach którego prezentowane są szczególnie interesujące dokonania polskiego filmu animowanego i krótkometrażowego. Tym razem zaprezentowanych zostanie sześć filmów autorstwa jednego z najciekawszych i najbardziej uhonorowanych reżyserów tego gatunku – **Jerzego Kuci**. W ramach przeglądu będzie można zobaczyć: „Powrót” (1972 r.), „Krag” (1978), „Refleksy” (1978), „Odpryski” (1984), „Paradę” (1986) i „Przez pole” (1992). (f)

„TREBUNIE TUTKI” W NCK

Już dzisiaj anonsujemy występ znakomitego zespołu „Trebnie Tutki” z Zakopanego. **Koncert odbędzie się 22 listopada (w niedzielę) o godz. 17.00 w sali estradowej Nowohuckiego Centrum Kultury.** Szczegółowych informacji udziela Dział Organizacji Widowisk NCK, pok. 013, bud. A. Tam też można zaopatrzyć się w bilety (18 zł).

W parafii

św. Brata Alberta

Malarstwo i rysunki Glorii Brzezińskiej

W najbliższą niedzielę (15 listopada) o godz. 12.00 w auli Jana Pawła II kościoła św. Brata Alberta w os. Dywizjonu 303, odbędzie się wernisaż wystawy malarstwa i rysunku **Glorii Brzezińskiej**, na który zapraszają Zwierzynieckie Koło Przyjaciół Sztuk Wszelkich i redakcja parafialnego czasopisma „Brat”.

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE



KRAKÓW, ul. SZENWALDA 28
(naprzeciw Zakładów
Żywnościowych – Młyn)
Tel./fax 411-67-31

**POLECA KOMPLEKSOWE
ZAOPATRZENIE
ZAKŁADÓW PRACY,
SZKÓŁ I PRZEDSZKOLI:**

ODZIEŻ OCHRONNA
ŚRODKI OCHRONY PRACY
ODZIEŻ ROBOCZA
CHEMIA GOSPODARCZA

Oferujemy wapno hydratyzowane
w workach – 225 zł za 1 tonę.
Przy zakupie powyżej 10 ton
gwarantujemy bezpłatny trans-
port.

Nabywając artykuły produkowane przez spółdzielnie inwalidów, np. odzież, obuwie ochronne, można skorzystać z odpisu na fundusz PFRON.

**ZAPRASZAMY
DO WSPÓŁPRACY**
pon.–pt. w godz. 8.00–15.00
**REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA
TELEFONICZNIE,
GWARANTUJEMY BEZPŁATNY
TRANSPORT**

KALENDARZ NOWOHUCKI

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 44-22-22, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 644-08-43, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektryczne, c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywisjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinów: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

DYŻURY SZPITALI

● **13.11 (piątek):** chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzeczka 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
● **14.11 (sobota):** chirurgia ogólna, urazowa i dziecięca, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44.
● **15.11 (niedziela):** chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynatarska 11, tel. 656-00-55, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzeczka 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
● **16.11 (poniedziałek):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.
● **17.11 (wtorek):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
● **18.11 (środa):** chirurgia ogólna, urazowa i dziecięca, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44.
● **19.11 (czwartek):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, urologia – Klinika, ul. Grzegorzeczka 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do niedzieli:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Zielone bl. 6, tel. 644-57-98.
● **Od poniedziałku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Na Skarpie 60.

PRZYCHODNIE DYŻURUJĄCE W SOBOTY

● Przychodnia Rejonowa nr 1, os. Na Skarpie 6, w godz. 8–14, tel. 644-19-00.
● Przychodnia Rejonowa nr 4, os. Na Wzgórzach 1, w godz. 8–14, tel. 645-27-77.
● Przychodnia Rejonowa nr 6, os. Jagiellońskie, w godz. 8–19, tel. 648-00-44.

KINA

ŚWIT ● od 13.11 (od piątku): Duża Sala – godz. 16.30 – „Mali żołnierze”, godz. 18.15 i 20.15 – „Oczy węża”. Mała Sala – godz. 17.30 i 20.00 – „Maska Zorro”. W poniedziałek tanie kino – bilet tylko 8 zł.
SFINKS ● 13.11 (piątek): godz. 17.00 – „Farba” (polski, 15 lat), godz. 19.00 – „Armageddon” (USA, 15 lat). ● 14.11 (sobota): godz. 17.00 – „Armageddon”, godz. 19.00 – „Farba”. ● 15.11 (niedziela): godz. 17.00 – „Farba”, godz. 19.00 – „Armageddon”. ● 16.11 (poniedziałek): godz. 18.00 DKF „Kropka” – Przegląd filmów krótkometrażowych Jerzego Kuci. ● 17.11 (wtorek): godz. 17.00 – „Farba”, godz. 19.00 – „Obcy – Przebudzenie” (USA, 15 lat). ● 18 i 19.11 (środa i czwartek): godz. 17.00 – „Obcy – Przebudzenie”, godz. 19.00 – „Farba”.
DKF „ZGAGA” (Nowohuckie Centrum Kultury) ● 18.11 (środa): godz. 18.00 – „Anioł w szafie” (polski, 1987 r., rez. Stanisław Różewicz).

Firma „HETNAŁ”

zaprasza na kiermasz odzieży skórzanej, kożuchów, futer naturalnych i sztucznych, płaszczy, który odbędzie się w Nowohuckim Centrum Kultury – budynek „A” – w dniach 14–15 XI w godzinach 9.00–18.00.

**Ceny producenta.
Atrakcyjne bonifikaty.
Rabat do 50%.**

Stanisław Grzybek

Promocji
ciąg dalszy

30-716 Kraków,
ul. Przewóz 34a

Salon, tel. 653-20-04; fax 653-18-58.
Serwis, tel. 653-21-53.



OKNA i DRZWI

SZYBY BEZPIECZNE K – 1,6

FHU „KRYDA”, os. Centrum E 14 Tel. (012) 425-89-86

– PCV
– DREWNIANE
– ALUMINIOWE

– DRZWI WEWNĄTRZLOKALOWE
– PRZESUWNE ZABUDOWY
BALKONOWE
– OKNA DACHOWE

ZAPOMINANIE SIEBIE

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Tymczasem, jak już ponad wszelką wątpliwość wiadomo, to nie demencja starcza objawiająca się pogorszeniem sprawności fizycznej, niewielkimi lukami w pamięci. Choroba Alzheimera oznacza stopniową i nieubłagłą degradację człowieka. Jest to proces utraty wszystkich funkcji umysłowych, prowadzący ostatecznie do całkowitej nieświadomości własnego istnienia.

★★★

Pamiętam jeden z przypadków wyraźnie wskazujący na rozwijającą się chorobę Alzheimera. Był to chyba drugi etap choroby, bo całkowicie rozpoznawalny. Na ostry dyżur szpitala przywieziono kobietę, około siedemdziesiątki, ze skomplikowanym złamaniem podudzia. Jak się okazało później przewróciła się na nią szafa z książkami. Starsza pani podała dyżurującemu lekarzowi imię i nazwisko, i adres zamieszkania – Katowice. Wkrótce zjawiła się córka tej kobiety, powiadomiona o nieszczęśliwym wypadku przez sąsiadów. Jakież było zdumienie lekarzy i pielęgniarek, gdy okazało się, że starsza pani ma zupełnie inne nazwisko i zupełnie inny adres, że mieszka w jednym z nowohuckich osiedli. – Mamie, często zdarza się zapomnieć gdzie mieszka – wyjaśniła córka.

Inna sytuacja. Jedna z koleżanek miała poważny problem z pozostawieniem samej, swojej mamy staruszki, choćby na chwilę. Nie mogła wyjść z domu do momentu, gdy ją ktoś nie zastąpił. Matula wciąż usiłowała wychodzić z pokoju przez okno. Mieszkanie było na szóstym piętrze wieżowca! A przecież nawet gdyby to był parter, taki spacer mógłby skończyć się dramatycznie. Takie nieświadome zachowanie to jeden z objawów postępującej i drażącej mózg tej groźnej choroby. Choroba Alzheimera to poważny problem dla chorego i dla jego rodziny, opiekunów. Wymaga nieustannej opieki, pielęgnacji. W ostatnim etapie konieczne jest niemalże całodobowe czuwanie.

Choroba trwa od kilku do kil-

kunastu lat i dotyka, jak to się podkreśla, przeważnie ludzi starszych. Chociaż, jak w każdym przypadku i od tej reguły mogą być przecież wyjątki. Zaobserwowano, że znacznie wcześniej, około 40. roku życia, atakuje osoby z zespołem Downa.

Szacuje się ogólnie, że w Polsce na chorobę Alzheimera choruje około 250 tysięcy osób, mając świadomość, że jest to niepełna statystyka. Prognozuje się, że na przykład w Stanach Zjednoczonych do roku 2000 zachoruje około 14 mln osób. Niemalże połowa osiemdziesięciolatków cierpi na tę przypadłość. W naszym kraju, podobnie jak w krajach wysoko uprzemysłowionych, w przyczynach zgonu, coraz częściej chorobę Alzheimera wymienia się na czwartym miejscu po zawałach, nowotworach i udarach mózgu.

★★★

Początek choroby jest dość trudny do uchwycenia nawet przez lekarza. Rozpoczyna się od nieznacznego pogorszenia pamięci, mniejszej efektywności pracy mimo wkładanego w niej dużego wysiłku. Wszystkie te objawy długo są niezauważalne. Chory zresztą, orientując się, że coś z jego pamięcią nie jest tak, pomaga sobie w różny sposób, a także maskuje swoją niedoskonałość przed otoczeniem. Takie objawy mogą uchodzić uwadze nawet podobno przez kilka lat. Można je przekonująco wytłumaczyć, bo przecież są to symptomy towarzyszące i innym chorobom. Mogą być także skutkiem nadmiernej eksploatacji organizmu. Jeśli jednak chodzi o chorobę Alzheimera, wymienione objawy nie ustępują, lecz powoli, stopniowo się nasilają. W końcu stają się zauważalne dla osób bliskich. Pacjent trafia do lekarza, przeważnie już w stanie zaawansowanym. Choroba ciągle robi postępy. Chory zapomina nazw, prostych słów, imion i nazwisk dobrze znanych osób, a nawet własnego nazwiska. Ma coraz większe problemy z zapamiętywaniem nowych faktów, nie może się skoncentrować. Powtarza te same pytania, chociaż wielokrotnie otrzymał na

nie odpowiedź. Nie pamięta drogi do domu, gubi się na ulicy. Mówi się, że ten pierwszy etap trwa około czterech lat.

W kolejnych etapach choroby przychodzi otępienie, powodujące odcinanie się od świata zewnętrznego. Chory gubi się coraz bardziej. Nie rozpoznaje budynku w którym mieszka. Nie pamięta jak się nazywa. To zapomnianie siebie, swojego życia. W trzecim etapie chory jest zdany na całkowitą, całodobową opiekę. Nie rozpoznaje najbliższych osób. Ma trudności z ubieraniem się, poruszaniem, potyka się, nie może utrzymać równowagi. Nie kontroluje czynności fizjologicznych. Trzeba go myć i karmić. Postępy tej choroby bywają niejednokrotnie porównywane do stadiów rozwoju umysłowego dziecka. Pierwszy etap kwalifikuje się na poziomie 8–12 latka. Drugi etap, to dalsza degradacja i cofnięcie się do poziomu dziecka w wieku 4–7 lat. Końcowa faza choroby porównywana jest do okresu niemowlęcego, z minimalnym kontaktem ze światem zewnętrznym. Od wystąpienia zauważalnych, pierwszych objawów, najczęściej po 5 latach choroba kończy się śmiercią. Najdłuższy okres przeżycia wynosi 12–16 lat.

★★★

Za degradację osobowości, upośledzenie pamięci, brak kontroli nad własnym ciałem odpowiedzialne są zmiany w mózgu. Zmiany te dostrzegł i zbadał niemiecki psychiatra Alojzy Alzheimer w 1907 roku. Opisał występowanie w tkance nerwowej charakterystycznych uszkodzeń, głównie w korze mózgowej. Chorobę Alzheimera powoduje odkładanie się w mózgu amyloidu i dalsze wtórne zmiany powodujące obumieranie komórek nerwowych. Śmierć neuronów prowadzi do degradacji psychicznej i fizycznej człowieka. Szukając wyjaśnień powstania choroby, uczeni doszli do wniosku, że kilkanaście procent przypadków ma uwarunkowania genetyczne. Niełatwo jednak określić stopień dziedziczenia. Przeszkodą jest fakt rozpoznania

oraz występowania objawów w późnym wieku. Trudno badać chorobę pokoleniowo. Podobno udało się znaleźć na całym świecie kilka rodzin z udokumentowaniem choroby w trzech pokoleniach. Uczeni stwierdzili też, że na chorobę Alzheimera zapadają częściej osoby, które w wypadkach doznały urazu głowy. W tej kategorii ryzyka umieszcza się również zawodowych bokserów, narażonych na częste urazy mózgu.

Z tym, jednym z najgorszych schorzeń wieku podeszłego trudno walczyć. Nie wynaleziono jeszcze skutecznego leku. Próbuje się natomiast spowalniać postępy tej choroby, by ułatwić życie rodzinie. Ważna jest edukacja rodziny chorego, by potrafiła z tą chorobą egzystować i nie załamać się w najtrudniejszych chwilach. (Są to zresztą nie „chwile”, lecz lata.) W tym celu między innymi służyć pomocą rozwijające powoli działalność stowarzyszenia. Nie ma ich wiele, ale są – w Warszawie, Częstochowie, Elblągu, Gdańsku, Łodzi, Siedlcach, Toruniu, Łomży, Katowicach. Także w Krakowie od 3 lat działa Stowarzyszenie Pomocy Osobom z Chorobą Alzheimera (jedyne na terenie Małopolski). Istnieje przy Klinice Psychiatrii ul. Kopernika, a przewodniczącą jest **dr Izabela Horbulewicz-Mokrzycka (kontakt telefoniczny: 421-59-59 oraz bezpośrednio w środy w godz. 14–18)**. Pracę stowarzyszenia, jak mówi pani doktor, wspierają struktury pozarządowe. Poradnictwo, fachowa pomoc, jaką tu można otrzymać, „cieszy się ogromnym zainteresowaniem”.

W mass mediach, broszurach także popularyzuje się rady i wskazówki jak opiekować się chorym, jak urządzić mieszkanie, by móc na ile to możliwe normalnie egzystować. Początkowo pomocne bywają karteczki, umieszczane w widocznych miejscach. Zresztą, sam chory orientując się, że coś z jego pamięcią nie tak, próbuje sobie radzić zapiskami, maskuje słabości przed najbliższymi. Udaje

mu się to przez jakiś czas. Potem już rodzina zostawia notatki co i kiedy podopieczny ma zrobić. Musi być też wyraźnie oznaczone gdzie znajduje się ubikacja, łazienka. Naturalnie, nie ma mowy w łazience o dywanikach. Bezpieczniejsze są maty przeciwpoślizgowe. Ułatwiają życie poręczki przy waniu, przy sedesie w ubikacji, żeby chory mógł się podtrzymać. Konieczne staje się wyeliminowanie ostre kantów mebli. Okna, drzwi na balkon muszą być niestety tak zamknięte, żeby nie można było wychodzić. Wszystkie elektryczne gniazda powinny być chronione. Zrozumiałe, że nie może być mowy o dostępie do gazu, a kurki od kuchenki gazowej najlepiej gdy są odkręcone i pochowane. To samo dotyczy ostrych narzędzi, naczyń w szafkach...

Polskie Stowarzyszenie Pomocy Osobom z Chorobą Alzheimera prowadzi szeroko akcję popularyzatorską i szkoleniową dla personelu medycznego i pracowników ośrodków pomocy społecznej, wciąż doskonalą i poszerza działalność. Dobrze też, gdy opiekujący się chorymi na Alzheimera spotykają się i wymieniają swoimi doświadczeniami. Podobne problemy można rozwiązywać podobnie. Ważne również jest tutaj wsparcie duchowe, bo trudnych sytuacji bywa wiele.

Choroba Alzheimera to problem medyczny, ale i ekonomiczny. Osoba opiekująca się chorym nie może pracować zawodowo i powinna otrzymywać pomoc, może na takiej zasadzie jak w przypadku opieki nad niepełnosprawnym? Ten problem powinien być rozwiązany od strony prawnej. Od niego nie uciekniemy. Wydłuża się życie ludzkie i będzie przybywać tego typu chorych. Potrzebne są oddziały szpitalne ukierunkowane na ten rodzaj patologii, hospicja i samorządnie organizujące się samopomocowe ośrodki. Przewiduje się bowiem, że za dwadzieścia lat liczba chorych może się nawet podwoić.

HENRYKA ROSIEK



Ekstrapromocja

455,-
ZŁOTYCH BEZ VAT

Liberty GSM

31-933 Kraków os. Centrum D7
tel: 644-19-67, fax: 644-27-42

W najnowszej promocji cyfrowej sieci Plus GSM można teraz nabyć kartę aktywacyjną z markowym telefonem SONY oraz z zestawem słuchawkowym za jedyne 455 złotych netto.

Telefon działa wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus GSM. Liczba zestawów promocyjnych ograniczona.

AUTORYZOWANY
PRZEDSTAWICIEL
Plus
GSM

Trzymaj rękę na Plusie

Niedługo potem okazało się, że wydzielony teren jest za mały, toteż dokupiono od mieszkanki Rozalii Sutockiej kolejną działkę, obejmującą dolinę i wzgórze. To wzgórze nazwano potem mianem Górki Literackiej.

Cmentarz otoczono murem.

W latach pięćdziesiątych i sześćdziesiątych wiele nagrobków zostało zniszczonych. W roku 1965 cmentarz został zamknięty dla pochówków, a pod koniec lat sześćdziesiątych został uznany za zabytek historyczny Republiki Litewskiej. Jednakże pod koniec lat osiemdziesiątych nowa groźba zawisła nad cmentarzem. Ulicę, która dzieli starą i nową Rosję zamierzano zamienić na drogę

na wojskowy cmentarz. Powstał on w 1919 i 1920 roku, po ciężkich walkach jakie toczyły się dookoła Wilna i o Wilno. Równymi rzędami stoją krzyże żołnierzy poległych w latach 1919–1920.

Obok grobowca serca Piłsudskiego pochowani są trzej żołnierze, obrońcy Wilna z 18 września 1939 r. Tego dnia po raz ostatni przed Mauzoleum stała żołnierska warta. Z tego czasu na czarnej płycie grobowca pozostały ślady po pociskach....

Juliusz Słowacki był ulubionym poetą marszałka. Dzięki jego staraniom prochy poety zostały sprowadzone z Paryża na Wawel.

Ścieżka dla turystów prowadzi za mur starej Rosji. Skręca w lewo i na rogu prowadzi obok grobu pierwszej żony marszałka:

mówięc Piotrusia i Teoni, a także brata Kacpra oraz Adama. Ten ostatni był m.in. wiceprezydentem Wilna, a na krótko przed śmiercią (1935 r.) został senatorem.

ANIOŁ IZY SALMONOWICZÓWNY

Na starej Rosji przez ponad półtora wieku pochowano wielu ludzi zasłużonych dla kultury obu narodów.

Stary cmentarz obejmuje dziś nieco ponad 6 hektarów. Grobowce i nagrobki położone są na malowniczych pagórkach, pośród starych drzew.

Na turystycznych folderach opisujących Wilno, często pojawia się anioł z nagrobka Izy Salmonowiczówny. Położony nad niewielkim urwiskiem, przedstawia anio-

grobki położone są na malowniczych pagórkach, pośród starych drzew. Przez ponad półtora wieku pochowano tam wielu ludzi zasłużonych dla kultury obu narodów.

OJCIEC JULIUSZA

Niedaleko grobu Izy, obok cmentarnej kaplicy znajduje się pomnik nagrobkowy znanego historyka i polityka **Joachima Lelewela**. Lelewel zmarł w Paryżu i pochowany został na cmentarzu w Montmarcie. Z okazji jubileuszu 350. lat działalności Uniwersytetu Wileńskiego, szczątki uczzonego przewieziono w 1929 roku do Wilna i złożono na Rosję.

Nieco poniżej znajduje się nagrobek Eu-

NA WILEŃSKIEJ ROSSIE

szybkiego ruchu. To prowadziło do zniszczenia części wschodniej starej Rosji. Na szczęście nadszedł rok 1989...

MATKA I SERCE SYNA

Wchodząc na Rosję trudno pominąć ten grobowiec. I w te letnie dni leżą tu świeże kwiaty zostawione przez wycieczki z Polski. Na płycie z ciemnego granitu, przywieszona z Wołynia, wyryto fragmenty z poematu „Beniowski” **Juliusza Słowackiego**:

*Ty wiesz, że dumni nieszczęściem nie mogą
Za innych śladem iść tą samą drogą.*

i niżej:

*Kto mogąc wybrać, wybrał zamiast domu,
Gniazdo na skałach orla, niechaj umie
Spać, gdy żrenice czerwone od gromu
I słyhać jęk szatanów
w sosen szumie!*

Tu właśnie, 12 maja 1936 roku zostało złożone, w srebrnej urnie, serce marszałka Józefa Piłsudskiego, obok trumny jego matki, **Marii z Billewiczów**, zmarłej 52 lata wcześniej.

Piłsudskich było na Litwie wielu. Na początku XIX w. **Kazimierz Piłsudski**, pradziadek Marszałka, żonaty z Billewiczówną, roztrwonili majątek. Odtąd dwaj jego synowie zmuszeni byli do życia na dzierżawach. Jeden z nich – **Piotr** pozostawił pięcioro potomstwa m. in. **Józefa Wincentego Piotra**. Ten poślubił krewniaczkę Marię Billewiczównę. **Józef** – ojciec marszałka był człowiekiem różnie ocenianym przez potomnych. W każdym razie nie bardzo radził sobie z prowadzeniem majątku. Niezbyt dobrze zapisał się w pamięci syna, który szczególnym kultem otaczał matkę. Maria z Billewiczów, która wpoili synowi głębokie przywiązanie do polskości, wniosła mężowi w posagu 12 tys. hektarów i kilkaset rubli gotówki.

Ślub zawarli w 1863 roku, a w rok później na świat przyszła **Helena**, następnie **Zofia**, w 1867 r. – **Józef** (późniejszy marszałek Polski), **Adam**, **Kazimierz**, **Maria**, **Jan**, **Ludwika**, **Kacper** i bliźnięta **Piotr** i **Teodora**, zmarłe w dzieciństwie. Z majątku pozostało niewiele, a po pożarze majątku **Zulów**, który przyniósł katastrofę finansową, Piłsudscy przenieśli się do Wilna. Maria z Billewiczów Piłsudska zmarła w 1884 r. Jej zwłoki zostały przewiezione do majątku Suginity.

Po śmierci marszałka prochy matki zostały ekshumowane w Suginitach, 1 czerwca 1935 r. i – w tej samej trumnie, w której jej syn odbywał ostatnią podróż z Warszawy do Krakowa – przesłane do Wilna.

Podwójny pogrzeb prochów matki i serca syna odbył się 12 maja 1936 r. z udziałem prezydenta **Ignacego Mościckiego**. Grób położony jest wśród grobów żołnierskich,



Marii z Kroplewskich Januszkiewiczowej, zmarłej w 1921 r. Ponieważ była różnoodcą, ślub wzięli w kościele ewangelicko-augsburskim. Ich związek rozpadł się po 10 latach (ślub brali w Krakowie, w 1899 r.). Na pogrzebie Marii rodzinę męża reprezentował brat marszałka Jan. Januszkiewiczowa była działaczką niepodległościową.

W sąsiedztwie znajdziemy też groby rodu Piłsudskiego: zmarłych w nie-

ła kruszącego cierniowe pęta – ziemskie pęta. Jak wielka musiała być rozpacz rodziców po stracie córki, skoro zdecydowali się na ufundowanie takiej pamiątki. Autorem pomnika jest artysta rzeźbiarz **Leopold Wasilkowski**. Iza Salmonowiczówna zmarła w 1901 roku, mając zaledwie 24 lata.

Stary cmentarz na Rosji obejmuje dziś nieco ponad 6 hektarów. Grobowce i na-

zebusza Słowackiego, profesora Uniwersytetu Wileńskiego, który zmarł wkrótce po przeprowadzce całej rodziny do Wilna, pozostawiając wdowę i małego pięcioletniego jedynaka, syna **Juliusza**.

„Dobre urodzenie” poety długo stało pod znakiem zapytania. Udało się jednak ustalić, że potwierdzenie szlachectwa, po usilnych staraniach, uzyskał u cara **Pawła I** najpierw ojciec poety (na początku XIX wieku), a potem jego stryjowie. W każdym razie pradziadek poety posiadał jakąś własność ziemską w powiecie łuckim. Jednakże jego syn, a ojciec **Euzebiusza**, nie pozostawił już dzieciom ziemi.

Euzebiusz Słowacki wykazywał się zdolnościami poetyckimi, ale w szkole uczył się zawodu geometry. Przełom w jego życiu nastąpił, gdy został nauczycielem dzieci u Poniatowskich w Tohańcu, gdzie znajdowała się bogata w dzieła klasyków i książki współczesne biblioteka. Wtedy to zaczął tłumaczyć francuskiego poetę Racine’a. W wyniku tego zaproponowano mu katedrę wymowy, poezji, literatury i języka polskiego w powstającym liceum krzemienieckim, szkole o charakterze wyższym. Tam nowy profesor bez profesorskich tytułów szybko zyskał sobie sławę i stabilizację życiową. Ożenił się z **Salomeą Januszowską**. Urodził im się syn. **Euzebiusz** zaś zaczął przemysliwać o przeniesieniu się na uniwersytet do Wilna. W Wilnie przeżył marsz **Napoleona** na Rosję i związane z tym nadzieje jakie ogarnęły Polaków. Niestety, zdrowie jego było coraz słabsze. Odszedł przedwcześnie pozostawiając po sobie poezję, a także prace o charakterze pedagogicznym. Do dziś pozostaje w cieniu wielkiego syna. W sąsiedztwie granitowej piramidy z głazów, skrywającej prochy ojca poety, znajduje się nagrobek **Augusta Becu**, ojczyma Juliusza, który wbrew niepoehlebnemu obrazowi jaki pozostawił Mickiewicz w „Dziadach”, rzeczywiście zginął podczas burzy, od uderzenia pioruna, ale wcale nie był złym ojczymem dla Juliusza, a poetę łączyły dobre stosunki z dwoma przyrodnimi siostrami.

Na Górze Literackiej pochowano wiele słynnych osób. M. in. pod głazem z kamienia polnego spoczywa znany poeta **Władysław Syrokomla**.

I wielu, wielu innych sławnych i mniej sławnych, których groby dzisiaj są z pietyzmem odnawiane, podczas gdy inne znikają z braku opieki. Pocieszające jest jednak to, że degradacja cmentarza na Rosji została powstrzymana, a powoli przywraca mu się dawny wygląd.

KRYSZYNA LENCZOWSKA

KONKURSY I PROMOCJE

Wrzesień 1998 roku był dla spółki RTK AUTOCOM miesiącem szczególnym.

17 września 1998 roku, w Warszawie, grupa czołowych, krajowych operatorów telewizji kablowej, w tym RTK AUTOCOM, utworzyła spółkę o nazwie Konsorcjum Programowe S.A. (760 tys. abonentów). Po raz pierwszy w Polsce najwięksi na naszym rynku operatorzy telewizji kablowych podjęli inicjatywę współpracy na taką skalę. Celem powołania konsorcjum jest możliwość skutecznego negocjowania z zagranicznymi dostawcami programów i uzyskiwania na bardzo korzystnych warunkach bogatszej i atrakcyjniejszej oferty programowej. W przyszłości, dzięki połączeniu i dalszemu rozwojowi potencjału technicznego, organizacyjnego oraz finansowego udziałowców Konsorcjum będzie możliwe również stworzenie warunków dla rozwoju produkcji tematycznych programów w języku polskim. Wszystko na to wskazuje, że dzięki powstaniu Konsorcjum już wkrótce abonenci AUTOCOMU będą mogli otrzymać jeszcze atrakcyjniejszą ofertę programową.

Głównym inicjatorem powołania Konsorcjum Programowego była Aster City – Warszawska Telewizja Kablowa, która we wrześniu wraz z Telewizją Polską (TVP S.A., Polsat, Polską Korporacją Partycypacyjną (Canal+), podpisała list intencyjny w sprawie powołania Polskiej Platformy Cyfrowej. Warto przy tym zaznaczyć, że Aster City i RTK Autocom są powiązane kapitałowo z Grupą Bresnan oraz TCI – największym operatorem sieci kablowej w USA.

RTK AUTOCOM zaprasza do wzięcia udziału w najnowszej promocji. Wszyscy Abonenci, którzy przełączą się na wyższy pakiet do końca roku 1998, otrzymają jednomiesięczny abonament gratis!!!

Ponadto zapraszamy do udziału w promocji „Sąsiad”!!! Prosimy uważnie przeczytać regulamin promocji. Życzymy udanej zabawy.

1. Uczestnikiem promocji „Sąsiad” może być każda osoba fizyczna, która jest abonentem telewizji kablowej RTK AUTOCOM i korzysta z pakietu Basic lub Multicom (Abonent), oraz osoby polecane przez Abonentów, które zawarły umowy abonенckie z operatorem tej sieci, tj. RTK AUTOCOM Sp. z o.o., zwanej dalej „operatorem”. W promocji nie mogą brać udziału pracownicy Operatora oraz członkowie ich rodzin. Warunkiem uczestnictwa Abonentów w promocji jest brak zaległości finansowych z tytułu płatności abonamentu wg stanu na dzień 02.01.1999 roku.

2. Promocja zostanie przeprowadzona w okresie od 09.11.1998 do 31.12.1998 na terenie objętym zasięgiem sieci Operatora.

3. Każdy dotychczasowy Abonent, który poleci osobie trzeciej, zwanej dalej „Sąsiadem”, sieć Operatora, otrzyma bonifikatę abonamentu oraz będzie mógł uzyskać nagrodę rzeczową po spełnieniu określonych warunków i na zasadach określonych poniżej.

4. Możliwość uzyskania nagrody rzeczowej po spełnieniu warunków i na zasadach określonych poniżej będzie miał również każdy Sąsiad, polecony przez Abonenta.

5. Sąsiad polecony przez Abonenta powinien skontaktować się osobiście lub telefonicznie z Biurem Obsługi Klienta Operatora, zlecając mu zainstalowanie w swoim lokalu końcówki sieci telewizji kablowej RTK AUTOCOM. Przedstawiciel Operatora dokonujący instalacji w lokalu Sąsiada wypełni w takim wypadku specjalną kartę, w której wpisze imię i nazwisko oraz adres Sąsiada, a także polecającego go Abonenta.

6. Sąsiad zostanie podłączony do sieci Operatora na zasadach aktualnej promocji, skierowanej do wszystkich osób dokonujących podłączenia.

7. Trzech pierwszych Sąsiadów, którzy zgłoszą się osobiście w każdym tygodniu okresu promocji do Biura Obsługi Klienta w Krakowie, otrzyma nagrody rzeczowe w postaci 100-złotowych bonów zakupowych do hipermarketu Geant. Nagrody zostaną doręczone przez przedstawiciela Operatora dokonującego instalacji w lokalu Sąsiada.

8. Tydzień w rozumieniu punktu 7 rozpoczyna się w poniedziałek, w momencie otwarcia Biura.

9. Każdy Abonent polecający Sąsiada, z którym Operator zawarł umowę abonentką otrzyma bonifikatę miesięczną abonamentu w wysokości 95% za każdego poleconego Sąsiada.

10. Ponadto 13 Abonentów, którzy polecili największą liczbę Sąsiadów, z którymi Operator zawarł umowę abonentką, otrzymają następujące nagrody rzeczowe:

– telewizory kolorowe – dla pierwszych 3 Abonentów.

– odtwarzacze ze słuchawkami – dla kolejnych 10 Abonentów.

11. W przypadku gdy liczba Abonentów uprawnionych do otrzymania nagrody będzie większa niż 13, bądź liczba Abonentów uprawnionych do otrzymania telewizora będzie większa niż 3, wówczas nagrody zostaną przyznane tym Abonentom, których pierwszy polecony sąsiad, posiadający podpisaną z operatorem umowę abonentką, najwcześniej zgłosił się do Biura obsługi Klienta Operatora.

12. Warunkiem uzyskania nagrody jest zawarcie z operatorem umowy, o której mowa w punkcie 1.

13. Ustalenie Abonentów uprawnionych do otrzymania nagrody nastąpi do dnia 09.01.1999 roku. Lista uprawnionych zostanie wywieszona w Biurze Obsługi Klienta Operatora. Niezależnie od tego każdy z uprawnionych zostanie poinformowany listownie. Nagrody zostaną przekazane do dnia 31.01.1999 roku, w sposób wskazany w zawiadomieniu.

14. Wszelkie reklamacje mogą być zgłaszane w ciągu 7 dni od daty wywieszenia listy, o której mowa w punkcie 13. Po tym terminie reklamacje nie będą rozpatrywane.

Przypominamy, że RTK AUTOCOM

jest operatorem sieci kablowej w następujących osiedlach nowohuckich: Tysiąclecia, Złotego Wieku, Kombatantów, Kalinowym, Strusia, Wysokim, Na Lotnisku, Jagiellońskim, Kazimierzowskim, Przy Arce, Niepodległości, Albertyńskim, Kościuszkowskim, II Pułku Lotniczego. Wkrótce będzie także w innych osiedlach.

Kto jeszcze nie przyłączył się do tej sieci ma teraz okazję przyłączyć się do RTK AUTOCOM na zasadach promocyjnych. W poprzednim numerze „Głosu” podaliśmy Regulamin Świątecznej Promocji. Każdy kto przyłączy się do 24 grudnia 1998 roku, płaci promocyjną cenę za podłączenie. Po-

nadto może wziąć udział w losowaniu nagród których pula wynosi 24 000 zł. Ulotki z konkursem zostały przesłane potencjalnym abonentom. **Ponadto wszelkich informacji o każdym z konkursów można zasięgnąć w Biurze Obsługi Klienta przy ul. Oboźnej 4, które czynne jest od poniedziałku do czwartku w godz. 8.00 – 18.00 i w piątki w godz. 8.00 – 16.00, tel. 633-91-60 i 634-36-28.**

Zgłoszenia w losowaniu nagród dla tych co przyłączyli się do sieci RTK AUTOCOM należy dokonywać pod numerem telefonu 633-29-88, zgodnie z terminami przewidzianymi w regulaminie.

Główna nagroda samochód Fiat Seicento

KONKURS ŚWIĄTECZNY

RTK AUTOCOM Spółka z o.o. ma przyjemność zaprosić Państwa, wiernych Abonentów, do udziału w Konkursie Świątecznym. Reguły konkursu są bardzo proste – zapraszamy zatem wszystkich Państwa do tej niewinnej zabawy, której skutki mogą mieć jednak całkiem realny i jakże radosny wymiar – na zwycięzców bowiem czekają wspaniałe nagrody!

Któż z nas, Szanowni Państwo, nie lubi Świąt? Nawet ci, którzy uparcie oponują, w głębi serca tęsknie zerkają pod odświetlone ustrojone drzewka w swoich domach. Każdy chętnie ujrzałby tam dodatkowy prezent. Nasz Konkurs Świąteczny jest wspaniałą okazją realizacji tych marzeń. Zanim jednak sięgniecie po długopis aby wypełnić kupon, zapoznajcie się dokładnie z regulaminem.

1. Niniejszy regulamin określa warunki, na jakich odbywa się konkurs świąteczny przeznaczony dla abonentów operatora RTK AUTOCOM Spółka z o.o. zwanego dalej „Organizatorem”, spełniających określone poniżej warunki, zwanych dalej „Abonentami”.

2. Organizatorem konkursu jest RTK AUTOCOM Spółka z o.o. z siedzibą w Krakowie, 30-011, przy ulicy Oboźnej 4, tel. 633-91-60.

3. A. Uczestnikami Konkursu Świątecznego mogą być pełnoletnie osoby fizyczne, będące abonentami RTK AUTOCOM Spółka z o.o., które według stanu na dzień 30.11.1998 roku nie będą posiadały zaległości finansowych z tytułu płatności abonamentu.

B. Przy ustalaniu braku zaległości finansowych, o których mowa w ustępie „A”, pod uwagę bierze się moment otrzymania przez Organizatora należnych wpłat, czyli moment wpłacania do kasy Organizatora gotówki, lub moment uznania rachunku bankowego organizatora.

C. W razie wątpliwości, ocena terminowości uiszczenia należnych opłat należy do organizatora.

4. Wszelkie informacje o Konkursie Świątecznym, dostępne w materiałach reklamowo-promocyjnych, mają charakter jedynie informacyjny. Wiążącą moc prawną mają wyłącznie postanowienia niniejszego regulaminu.

5. Regulamin Konkursu Świątecznego jest dostępny w Biurze Obsługi Klienta w Krakowie przy ul. Oboźnej 4, oraz zostanie przesłany pocztą do wszystkich abonentów wraz z kuponami, zawierającymi pytania konkursowe.

6. A. W Konkursie świątecznym biorą udział Abonenci, którzy prawidłowo odpowiedzą na trzy pytania konkursowe, zamieszczone na kuponie, a następnie dostarczą kupon z odpowiedziami do Biura Obsługi Klienta w terminie wskazanym w ustępie „B”

B. Kupony konkursowe z prawidłowymi odpowiedziami powinny być dostarczone osobiście do Biura Obsługi Klienta w dniach od 16.11.1998 r. do 20.11.1998 r. w godzinach urzędowania Biura.

C. Każdy abonent będzie mógł dostarczyć tylko jeden kupon konkursowy.

D. Każdy fakt złożenia przez Abonenta kuponu z prawidłowymi odpowiedziami zostanie odnotowany przez uprawnionego do tego przedstawiciela Organizatora pod kolejnym numerem specjalnego rejestru.

E. Przedstawiciel Organizatora, przyjmujący kupon, powinien sprawdzić tożsamość abonenta, oraz udzielone przez niego odpowiedzi na pytania konkursowe. Jeżeli odpowiedzi będą prawidłowe, wówczas Abonent zostanie wpisany do rejestru pod kolejnym numerem z zaznaczeniem daty i godziny zgłoszenia, chyba że Abonent będzie już wpisany do rejestru, bądź wcześniej dostarczył kupon z nieprawidłowymi odpowiedziami. Wszelkie dostarczone kupony, nawet jeżeli zawierają nieprawidłowe odpowiedzi, pozostaną w Biurze Obsługi Klienta z zaznaczonymi na nich danymi osobowymi Abonenta.

F. Jeżeli liczba wpisanych do rejestru

RTK AUTOCOM[®]

Abonentów przekroczy 100, wówczas Organizator ma prawo zakończyć przyjmowanie kuponów od kolejnych Abonentów.

7. A. W dniu 30.11.1998 r. powołana przez Organizatora komisja, składająca się co najmniej z trzech osób, w tym z adwokata lub radcy prawnego, przedstawiciela kancelarii prawnej, sprawdzi prawidłowość odpowiedzi Abonentów wpisanych do rejestru, oraz ustali, którzy z Abonentów wpisanych do rejestru spełniają warunek braku zaległości z płatnością abonamentu wg stanu na dzień 30.11.1998r.

B. Abonenci wpisani do rejestru pomimo nieprawidłowych odpowiedzi oraz (lub) posiadający zaległości finansowe, zostaną wykreśleni z rejestru.

C. Spośród pozostałych Abonentów, pierwszych siedemdziesięciu otrzyma następujące nagrody: pierwsze 10 osób – odbiornik telewizyjny, kolejne 5 osób – magnetowid, kolejne 5 osób – magnetofon, kolejne 10 osób – grę komputerową, kolejne 10 osób – walkmany, kolejne 20 osób – kalkulator, kolejne 10 osób – zegarki na rękę.

8. A. Dodatkowo spośród grona 70 Abonentów, którzy otrzymują nagrody, o których mowa w punkcie 7 ustęp „c”, jedna osoba, opłacająca najdłużej i nieprzerwanie abonament na usługi Organizatora, otrzyma nagrodę specjalną – **samochód Fiat Seicento 900s**.

B. W przypadku, gdy okaże się, iż warunek określony w ustępie „a” spełnia więcej niż jedna osoba, o otrzymaniu nagrody specjalnej będzie decydować pierwszeństwo wpisu do rejestru.

C. Wyposażenie samochodu stanowiącego nagrodę jest standardowe.

9. A. Jednemu Abonentowi może zostać przyznana tylko jedna nagroda.

B. Ogłoszenie listy Abonentów, którzy otrzymali nagrody nastąpi w dniu 04.12.1998 roku.

C. Lista o której mowa w ustępie „B”, zostanie wywieszona przez organizatora w Biurze Obsługi Klienta w Krakowie, przy ul. Oboźnej 4.

D. Wszyscy abonenci, którzy otrzymają nagrodę, zostaną dodatkowo powiadomieni o tym fakcie listami poleconymi wysła-

nymi pod adres, na który była dotychczas kierowana korespondencja, wraz z informacją o miejscu, sposobie i terminie odbioru nagrody.

10. A. Nieodebranie nagrody w sposób, w terminie i w miejscu wskazanym w zaawizowaniu, o którym mowa w punkcie 9 ustęp „d”, powoduje utratę prawa do nagrody.

B. W przypadku rezygnacji z odbioru nagrody Organizator nie będzie zobowiązany do wypłaty jej równowartości, ani pokrycia jakichkolwiek kosztów poniesionych w związku z tym przez jakiejkolwiek osobę.

C. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za niedojście nalezycie nadanego powiadomienia o wygraniu nagrody do oso-

by uprawnionej i związanego z tym jej przepadku.

11. Domniemywa się, iż wzięcie udziału w Konkursie Świątecznym jest jednoznaczne z wyrażeniem przez uczestnika zgody na rozpowszechnianie wizerunku uczestnika ze wskazaniem jego imienia i nazwiska w prasie, radiu i telewizji w celach reklamowo-promocyjnych Organizatora i innych podmiotów powiązanych z Organizatorem. Uczestnik nie jest uprawniony do otrzymania wynagrodzenia z wyżej wymienionego tytułu.

12. Korespondencja z osobami, którym przyznane zostały nagrody, odbywać się będzie na adresy, na które dotychczas była wysyłana korespondencja przez RTK Autocom Sp. Z o.o. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za skutki niedotarcia korespondencji do uprawnionego adresata.

13. A. Organizator zastrzega sobie prawo do zmiany nagród, bez powiadomienia, na inne o tej samej bądź wyższej wartości.

B. Organizator nie ponosi odpowiedzialności z tytułu rękojmi za wady przyznanych nagród. Opłatę skarbową i podatek od darowizny ponosi Organizator.

14. W konkursie Świątecznym nie mogą brać udziału pracownicy (ani ich rodziny) Organizatora.

15. A. Reklamacje z tytułu przebiegu Konkursu powinny być składane Organizatorowi na piśmie w terminie 7 dni od daty ogłoszenia listy, o której mowa w punkcie 9 ustęp „b”. Po tym terminie wszelkie roszczenia wygasają.

B. Organizator w terminie 21 dni od daty otrzymania reklamacji rozpatrzy zgłoszoną reklamację i pisemnie poinformuje zgłaszającego o zajętych przez siebie stanowisku.

C. Decyzje Organizatora podjęte w wyniku rozpatrzenia reklamacji są ostateczne i żadna dalsza korespondencja w tej sprawie nie będzie rozpatrywana.

PYTANIA DO KONKURSU ŚWIĄTECZNEGO:

1. Ilu abonentów liczy Konsorcjum Programowe do którego należy RTK AUTOCOM ?
2. Do jakiej grupy kapitałowej należy RTK AUTOCOM?
3. Jak nazywa się utworzona niedawno platforma cyfrowa, w skład której wszedł Canal+?

Z dziejów naszego miasta

KLASZTOR W MOGILE (13)

Ze starych kronik dowiadujemy się, że król **Władysław Jagiełło** po grunwaldzkiej wiktoryi przybył do zamku w Niepołomicach i po krótkim wypoczynku uroczystą procesją udał się przez teren dzisiejszej Nowej Huty do Krakowa. Koło klasztoru w Mogile musieli więc przechodzić wszyscy znani z „Krzyżaków” **Sienkiewicz** bohaterowie, niosąc ze sobą zdobyczne krzyżackie chorągwie. W 1910 roku w Niepołomicach na Wężowej Górze, w miejscu, gdzie Jagiełło dokonywał przeglądu wojsk, usypano pamiątkowy kopiec, który stoi do dziś.

Bitwa grunwaldzka, która głęboko odcisnęła się w narodowej świadomości, była bardziej zwycięstwem moralnym niż politycznym. Przyznają to nawet podręczniki szkolne. Po pierwsze, był to najazd na obce państwo, zamieszkałe w większości przez pogańskich Prusów, których Polacy eks-terminowali w takim samym stopniu, jak panowie teutońscy, czyli Krzyżacy. Nawracanie ich na wiarę chrześcijańską było raczej pretekstem niżli faktyczną misją (np.

jeszcze w 1520 roku Krzyżacy zatrudnili pogańskiego szamana, by rzucił klątwę na wojska polskie – w naszej armii dążącej pod Grunwald byli Tatarzy i Litwini oraz prawosławni uważani za heretyków). Owa chęć „nawracania na wiarę chrześcijańską” niejednokrotnie była tylko przykrywką dla porywania ludzi z ich rodzinnego kraju i osadzania na swoich gruntach. W ten sposób likwidowano sobie niedobory demograficzne we wszystkich schrytyanizowanych krajach Europy. Potrzeba było rąk do pracy, a tych stałe brakowało.

Dobrym na to przykładem jest wieś Prusy (obecnie na terenie Nowej Huty). Jak sama nazwa wskazuje, musiała to być niegdyś osada jeńców zabranych podczas jednej z licznych wypraw do tego kraju. Wyprawiano się zresztą nie tylko na Prusy. Takie nazwy, jak Morawica pod Krakowem czy Pomorzany koło Olkusza, świadczą o dużej aktywności naszych władców.

Jagiełło przekroczył granicę obcego państwa, po czym siejąc spu-

stoszenie (o czym można przeczytać np. w „Krzyżakach” Sienkiewicza) dotarł pod stolicę zakonu krzyżackiego. Tu zaproponował, by krzyżacy „nie rozlewali chrześcijańskiej krwi” i poddali się bez walki! To, iż tych upokarzających warunków nie przyjęli, tylko dobrze o nich świadczy. Ich błąd polegał na tym, że postanowili wydać walną bitwę, zamiast bronić się w twierdzach.

Początkowo Krzyżacy radzili sobie pod Grunwaldem całkiem nieźle. Przegnali z pola polskie wojsko, a nawet zdobyli nasz główny sztandar. W normalnych warunkach, zgodnie z obyczajem rycerskim, wojsko polskie powinno zejść z pola lub się poddać. Jednak Polacy nie znali zachodnioeuropejskich zasad walki, gdyż walczyli głównie z Rusinami, Tatarami bądź Litwinami, a ci nie uznawali żadnych reguł. Wkrótce wrócili więc na pole walki, uderzając ponownie na świętujących zwycięstwo wrogów.

Armia Jagiełły wielokrotnie przewyższała liczebnością wojska

zakonu. W miejsce każdego spędzonego z pola walki lub wybitego oddziału Jagiełło wprowadzał dwa nowe. Rezerwy były tak duże, że gdy Krzyżacy opadli z sił (walczyli wiele godzin w ciężkich zbrojach, w samym środku upalnego lata) ruszyła na nich cała potęga polskiego wojska i zostali pokonani. Nie udało się jednak zdobyć Malborka ani opanować pruskiej ziemi.

W powszechnej świadomości Prusy, czyli dzisiejsza Warmia i Mazury, to czyste ziemie słowiańskie czekające przez wieki wyzwolenia i przyłączenia do macierzy. Nic błędniejszego. Były to ziemie prastarych plemion pruskich mówiącym językiem zbliżonym do fińskiego. Dla przeciętnego Natanga, Galinda, Nardowa czy Skalga polskie wojska kroczące pod Grunwald budziły równy niepokój, co inni „obcy”.

By ukazać, jak wielkie były różnice językowe między Prusami a Polakami, przytoczmy parę przykładów: *sompisnis* to „chleb”, *ku-kulis* – „ręcznik”, *sweriapis* – „ogier”, a *prastian* – „prosię”.

Podaję te wyrazy nie bez kozery, gdyż, jak ustalili naukowcy, są to... zapożyczenia z języka polskiego!

Powyższe fakty tłumaczą, dlaczego wiktoria grunwaldzka, mimo że wspinała, niewiele nam w gruncie rzeczy dała. Wojsko polskie połupiło trochę okolicę i wobec braku zainteresowania mieszkańców Prus wróciło do domu. Warunki podpisanego pokoju w Toruniu były dla nas upokarzające. Oddano nam tylko to, co i tak sami sobie odebraliśmy. Za to wrócić mogliśmy nader okazale. W uroczystej procesji niesiono zdobyte sztandary, rycerze połyksiwali zbrojami, a biskupi swoimi mitrami. Sam problem był jednak nie załatwiony i nie minęło 300 lat, jak zwycięskie Prusy, spadkobiercy państwa krzyżackiego, rozebrały nasz kraj. Ponieważ odpokutowaliśmy nasze winy sro- dze, możemy patrzeć dziś na historię trzeźwo, nawet burząc niektóre, drogie sercu, narodowe mity.

MACIEJ MIEZIAN

Wskaźniki fizykochemiczne wskazują jaki jest stan fizyczny wody oraz jakie znajdują się w niej substancje chemiczne. Fizykochemiczną jakość wody bada się począwszy od wskaźników tlenowych i fizycznych, poprzez substancje mineralne (zasolenie), biogenne, metale ciężkie po inne charakterystyczne dla danego ciek wodnego zanieczyszczenia. **Wskaźniki hydrobiologiczne** określają stopień rozwoju organizmów roślinnych i zwierzęcych w wodzie, w zależności od zawartości w niej organicznych lub mineralnych związków pokarmowych oraz zanieczyszczeń antropoge-

przepływa) o długości 9 km i powierzchni zlewni 47,5 km². Dolina Minożki wycięta jest w wapiennych utworach jury przykrytych na powierzchni lessem. Dolina jest wąska o stromych zboczach. Różnica wysokości między źródłem a ujściem wynosi 59 m. Na obszarze dorzecza Dłubni obok cieków stale płynących znajdują się cieki okresowe (periodyczne i epizodyczne). Długość ich wynosi około 190 km, z tego na strugi periodyczne przypada ok. 20 km, a na strugi epizodyczne 170 km. Region północny dorzecza Dłubni charakteryzuje się rzadką siecią stałych cieków i gęstą siecią strug okresowych. Taka sieć rzeczna jest typowa dla ob-

Największa ilość ścieków sanitarnych trafia potokiem Minożka z mechaniczno-biologicznej oczyszczalni dla miasta Skała.

Potok Baranówka (lewy dopływ Dłubni) przyjmuje ścieki z Krakowskiego Przedsiębiorstwa Ceramiki Budowlanej Kraków-Zesławice. Są to oczyszczone mechaniczno – biologicznie ścieki sanitarne (około 150 m³/d), nieoczyszczone ścieki technologiczne (około 20 m³/d) oraz wody opadowe odprowadzane 3 wylotami. Wody opadowe z ww. zakładu jednym wylotem trafiają również bezpośrednio do Dłubni.

Poniżej ujścia Baranówki zinventaryzowano 9 wylotów, którymi wody opadowe uchodzą do rze-

Obciążenie zawiesinami było ponadnormatywne na odcinku od Michałowic do Raciborowic. W górnym biegu III klasa, a w dolnym II klasa. Zanieczyszczenia specyficzne w tym fenole obniżyły jakość wody do klasy II w punkcie kontrolnym w Raciborowicach. Zawartość metali ciężkich na całej długości rzeki nie przekraczała norm I klasy. Substancje biogenne, głównie fosfor ogólny na odcinku od Wysocic do Nowej Huty występował w ilościach ponadnormatywnych.

Pod względem hydrobiologicznym Dłubnia prowadziła wody na długości ok. 47 km w klasie II, a przy ujściu w klasie III.

Stan sanitarny Dłubni na całej

ziomu III. Według oceny bakteriologicznej i ogólnej woda zbiornika Zesławice nr 1 odpowiadała III klasie czystości.

ZBIORNIK ZESŁAWICE NR 2

Pełni funkcję zbiornika awaryjnego wody pitnej, a więc powinien znajdować się w klasie I. Niestety, sytuacja jest tutaj gorsza niż w zbiorniku nr 1. W roku 1997 wody zbiornika nr 2 w grupie fizykochemicznej odpowiadały klasie III. Stężenie substancji organicznych i zawiesin sytuowało zbiornik w klasie II. W podobnej II klasie wody zbiornik był pod względem hydrobiologicz-

Nasze środowisko naturalne



nicznych. Ta klasyfikacja opiera się na strefach saprobności. **Wskaźniki bakteriologiczne** informują o zawartości organizmów bakteriologicznych w wodzie. Określone są wielkością miana Coli, czyli stwierdzeniem obecności bakterii grupy Coli, mogących sygnalizować zanieczyszczenia fekalne.

RZKA DŁUBNIA

Rzeka Dłubnia jest lewobrzeżnym dopływem Wisły i uchodzi do niej na terenie Nowej Huty na wysokości 198 m. n.m.p. Długość rzeki wynosi 49,2 km, a powierzchnia zlewni 271,6 km², co stanowi 8,3% powierzchni obecnego województwa krakowskiego. Dłubnia wypływa na Wyżynie Krakowskiej z jurajskich wapieni skalistych na wysokości około 417 m. n.m.p. Źródło Dłubni znajduje się koło wsi Jangrot. Różnica wysokości między źródłem, a ujściem wynosi 219 m. Spadek rzeki 4,3%. Graniczy ona na wschodzie ze zlewnią Szreniawy, na zachodzie ze zlewnią Prądnika i Przemszy. Dolina Dłubni jest dość wąska (do 400 m) o stromych zboczach pociętych licznymi, krótkimi (do 2-3 km) głębokimi dolinami cieków epizodycznych. Kształt dorzecza jest silnie wydłużony w kierunku NW-SE i przypomina prostokąt. Dorzecze Dłubni położone jest w obrębie trzech jednostek morfologicznych: Wyżyny Krakowskiej (część zachodnia), Wyżyny Miechowskiej (część wschodnia), Kotliny Sandomierskiej (niewielka część południowa). Dorzecze Dłubni budują utwory jurajskie, kredowe, trzeciorzędowe i czwartorzędowe. Ogólna długość cieków stałych wynosi około 104 km. Dorzecze Dłubni posiada bardzo rzadką sieć rzeczno. Na 1 km² przypada średnio 0,38 km długości cieków.

Do ważniejszych lewobrzeżnych dopływów Dłubni należą: dopływ z Uliny Wielkiej, z Masłomiący o długości 1,8 km i powierzchni zlewni 9 km², Luborzycki Potok o długości 15 km i powierzchni zlewni 42,6 km². Źródło Luborzyckiego (Baranówki) znajduje się w Sieborowicach (213 m n.m.p.). Średni spadek wynosi 3,4%. Kanał Południowy o długości 1,8 km uchodzi do Dłubni.

Prawobrzeżnym dopływem Dłubni jest Minożka (nazwa pochodzi od wsi Minoga, przez którą

szarów krasowych. Natomiast region południowy dorzecza Dłubni (o małej przepuszczalności podłoża) odznacza się gęstszą siecią rzeczno, a cieków okresowych jest o wiele mniej niż w regionie północnym.

Dłubnia przepływa przez tereny rolnicze, słabo uprzemysłowione. Zlewnię zamieszkuje ponad 26 tysięcy ludności (dane szacunkowe).

Zlewnia Dłubni jest słabo zalesiona. Powierzchnia lasów wynosi zaledwie 23,3 km², co stanowi 8,5% całej powierzchni. Większe kompleksy leśne znajdują się w okolicy Tarnawy i Minogi. Łąki rozpościerają się wyłącznie wzdłuż rzek. Powierzchnia ich wynosi 9,3 km², co stanowi 3% powierzchni zlewni. Największą powierzchnię zajmują pola uprawne. Głównie uprawia się tu rośliny zbożowe, okopowe oraz tytoń. Najczęściej występującym typem gleb na tym obszarze są gleby lesowe.

Średnie roczne opady dla dorzecza Dłubni wynoszą 600-700 mm. W dorzeczu Dłubni znajduje się około 160 źródeł zasilanych przez trzy zbiorniki wody podziemnej. Średnio, dla całego dorzecza jedno źródło przypada na 1,72 km². Na uwagę zasługuje linia źródeł ciągnąca się wzdłuż koryta rzeczno Minożki. Są to źródła szczelinowe, bardzo liczne i o bardzo czystej wodzie, która natychmiast łączy się z wodą rzeczno.

Rzeka Dłubnia stanowi jedno ze źródeł wody do celów komunalnych oraz zaopatruje Hutę im. T. Sendzimira S.A. w wodę przemysłową. Ponadto, na Dłubni zlokalizowane są dwa zbiorniki wody pitnej w Zesławicach.

GŁÓWNE ŹRÓDŁA ZANIECZYSZCZENIA RZKI:

W zlewni Dłubni zinventaryzowano ogółem 22 wyloty ścieków, w tym:

- 6 ścieków sanitarnych,
- 2 wyloty ścieków przemysłowych,
- 14 wylotów wód opadowych.

Ogółem do rzeki Dłubni odprowadza się około 830 m³/d ścieków sanitarnych oraz około 1100 m³/d ścieków przemysłowych.

Oczyszczone mechaniczno-biologicznie ścieki sanitarne, pochodzące z obiektów użyteczności publicznej są odprowadzane w górnym i środkowym biegu Dłubni.

ki Dłubni. Znaczącym źródłem zanieczyszczenia wód na tym odcinku rzeki są odprowadzane z Zakładu Uzdatniania Wody „Dłubnia” wody technologiczne, które niosą ponad 800 kg/d zawiesiny.

Wyloty ścieków zinventaryzowano w zlewni rzeki Dłubni w 50% (11 wylotów) posiadają uregulowany stan formalno-prawny.

STAN CZYSTOŚCI WÓD RZKI

Wpływ na czystość wód rzeki Dłubni mają ścieki z Imbramowic,



Iwanowic, Michałowic, kanalizacji opadowej dzielnicy Nowa Huta w Krakowie oraz spływy powierzchniowe z terenów rolniczych zlewni.

Dłubnia winna prowadzić od źródeł do ujścia Kanału Południowego wody I klasy czystości wód powierzchniowych płynących, a w odcinku przyujściowym – III klasy.

Badania monitoringowe jakości wód Dłubni prowadzone są w czterech przekrojach pomiarowo-kontrolnych zlokalizowanych: w Wysocicach, Michałowicach, Raciborowicach i poniżej Kanału Południowego.

W roku 1997 wody Dłubni w zakresie wskaźników fizykochemicznych prowadziły w całym biegu wody pozaklasowe ze względu na obecność w początkowym i środkowym biegu fosforu ogólnego i zawiesiny, a przy ujściu z uwagi na znaczną ilość azotynów. Substancje organiczne spełniały wymogi I klasy na odcinku od Wysocic do Michałowic, tylko w Raciborowicach wzrost stężeń ChZT był pozaklasowy.

badanej długości nie odpowiadał normatywom. Według oceny ogólnej rzeka prowadziła wody pozaklasowe na całej długości ze względu na zanieczyszczenia fizykochemiczne i bakteriologiczne.

POTOKI

Potok Minożka jest prawobrzeżnym dopływem Dłubni. Wymaga I klasy wód. Niestety, będąc odbornikiem ścieków komunalnych z mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków dla Skały uległ on degradacji. Pod względem

nym. Z wyjątkiem ponadnormatywnej koncentracji chlorofilu. W I klasie woda była pod względem braku zasolenia i zanieczyszczeń specyficznych, czyli mało było związków fenolowych i metali ciężkich. Niestety, substancje biogenne odpowiadały III klasie. Stan sanitarny całego zbiornika odpowiadał też tej klasie, chociaż ze względu na dużą zawartość chlorofilu zbiornik Zesławice nr 2 zaklasyfikowano do klasy non.

KLASY WÓD

Dla pełnego przedstawienia problemu podajemy trzystopniową skalę czystości wód powierzchniowych i ich możliwości przeznaczenia.

Klasa I oznacza, że wody nadają się do zaopatrzenia ludności w wodę pitną i zakładów wymagających wysokiej jakości wody. W takiej wodzie mogą bytować ryby łososiowate.

Klasa II to wody, gdzie mogą bytować inne ryby niż łososiowate. Woda nadaje się do spożytkowania przy hodowli zwierząt gospodarskich i do celów rekreacyjnych.

Wody **klasy III** mogą służyć do zaopatrzenia w wodę zakładów przemysłowych nie wymagających wody wysokiej jakości oraz do nawadniania terenów rolniczych.

Wody silnie zanieczyszczone, w których stężenia zanieczyszczenia przekraczają wartości dopuszczalne dla wyżej wymienionych klas czystości, określane są jako wody pozaklasowe i oznaczane są jako „non”.

Niestety, po tej analizie nasuwają się smutne wnioski. Nadal jakość wód Dłubni i zbiorników na tej rzece w Zesławicach nie odpowiada naszym oczekiwaniom i potrzebom. Główny wpływ na to ma przepływ tych wód przez zamieszkałe tereny i brak nowoczesnych oczyszczalni ścieków. Sytuację pogarszają opady deszczu splukujące z uprawnych pól komponenty nawozów sztucznych. Jeśli do tego dodamy, że wody Wisły przepływającej na granicy Nowej Huty są poza jakąkolwiek klasą czystości to uzmysławia nam to ogrom pracy jaki nas czeka, aby poprawić ten stan rzeczy.

SŁAWOMIR PIETRZYK
Fot. Autor

13.11 TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

13.11

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „Wszyscy kochają Raymonda” – serial 8.20 „Giełda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Zorro” 9.10 „Mama i ja” 9.25 „Kolory” 9.45 „Miganki” 10.00 „Studio Sport” – MS w siatkówce mężczyzn (Polska – Kuba) 12.05 „Stawka większa niż życie” 12.30 „Wiadomości” 12.40 „Agrobiznes” 12.50 „Słowniczek języka angielskiego” 12.55 „Maciek, rower i ekonomia” 13.10 „Święci grzesznicy” – serial 14.00 „Wiedzieć znaczy żyć” 14.15 „Ciuchcia” 14.35 „Dziewczyna z oceanu” – serial przygodowy 15.05 „Twarz w twarz z Europą” 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Rower Błęzi” 16.30 „Moda na sukces” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” 17.50 „Gość Jedyński” 18.05 „Randka w ciemno” 18.45 „Flesz” 18.50 „Tata, a Marcin powiedział...” 19.00 „Wieczorynka” – „Smerfy” 19.30 Wiadomości 20.10 „Książę i aktoreczka” – komedia USA (1957), reż. Laurence Olivier, wyk.: Marilyn Monroe, Laurence Olivier 22.10 „W centrum uwagi” 22.30 „Mdm” 23.05 Wiadomości 23.20 „Studio Sport” – MS w siatkówce mężczyzn (Polska – Kuba) 0.10 „Po tamtej stronie” – serial sf. USA 1.30 „Główny podejrzany 4” (1) „Zaginione dziecko” – angielski dramat kryminalny (1995), reż. John Madden, wyk.: Helen Mirren, John Benfield, Beatie Edney

TVP2

7.30 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Złotopolscy” – serial 9.00 „Świat kobiet” 9.35 „Krok za krokiem” – serial 10.00 „Hollywoodzkie portrety” – Robin Williams” – serial dok. 10.30 „Grupa specjalna Eko” 11.00 „Zbrodnia” – angielski film kryminalny (1930), reż. Alfred Hitchcock, wyk.: Herbert Marshall, Norah Baring 12.45 „Muzyczne nowości Dwójki” 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Molly” – serial 14.10 „II Biesiada weselna w Węgrowie” 14.30 „Ojczyzna polszczyzna” 15.10 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” – serial 16.00 „Panorama” 16.10 „Świątek piątek” – pr. rozr. 17.00 „Krzyżówka trzynastolatków” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Jeden z dziecięciu” 19.05 „Małe ojczyzny” – „Muzeum Pana Boga” 19.35 „Po rozum do głowy” 20.00 „Tulipan” – serial krym.-obycz. 21.05 „L jak Laskowik, T jak Tey” 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.45 „Dożywocie” – dramat kryminal-

ny USA (1986), reż. Gene Reynolds, wyk.: Tony Danza, Jon De Vries 0.25 „Kabaret zielonogórski” – „Miłość, przyjaźń i makietka”

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dama za kierownicą” 7.40 „Poradnik bałaganiarza” 8.00 „Wehikuł czasu” 8.20 „Z dziecięcej półki” 8.30 „W krainie władcy smoków” 9.00 Wiadomości 9.10 „Zaproszenie” 9.30 „Wojenna naręczona” 10.25 „Testament wieków” 11.05 „Złotopolscy” 12.00 „Klechy polskie” 12.30 Wiadomości 12.40 „Diariusz rządowy” 13.00 „Polska piosenka” 13.20 „Oto Polska” 14.00 „Rodziny i miast” 14.25 „Magazyn Notowań” 15.00 „Panorama” 15.30 „Credo” 16.00 „Klechy polskie” 16.30 „Ala i As” 16.50 „Kolorowe nutki” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Hity z satelity” 17.35 „Paler” 18.00 „Jest jak jest” 18.30 „Telewizyjne wiadomości literackie” 19.00 „Danie na weekend” 19.20 „Dobranocka” – „Kasztaniaki” 19.30 Wiadomości 20.05 „Wojenna naręczona” – serial obyczajowy 21.00 „Gala Filmówki” – koncert 22.00 „Przegląd publicystyczny” 22.30 „Panorama” 23.05 „W centrum uwagi” 23.20 „Ze sztuką na ty” 23.50 „Chwila ze sztuką” 0.00 „Porozmawiajmy” 0.50 „Kasztaniaki” 1.00 Wiadomości 1.30 „Jest jak jest” 2.00 „Telewizyjne wiadomości literackie” 2.30 „Panorama” 3.05 „Wojenna naręczona” 4.00 „Gala Filmówki” – koncert 5.00 „Przegląd publicystyczny” 5.30 „Klechy polskie” 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Paler” 6.40 „Na skrzydłach Ikara”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Hej, Arnold” 7.25 „Miś, Mieszko i przyjaciele” 7.30 „Było sobie życie” 7.55 „Świat dzikich zwierząt” 8.00 „Kronika” 8.10 „Autostada” 8.30 „Belcanto” 9.00 „Gorzkie dziedzictwo” 9.50 „Dotyk Midasa” – serial dok. 11.50 „Sztuka tworzona w mrokach” – „Grota Lascaux” 11.40 „Sztuka i rzemiosło” – „Tajemnice drzewa” 12.10 „Człowiek zwany Łazarzem” 13.00 „John Tesh” – koncert pianisty 14.00 „Nos królowej” – serial 14.25 „Świat dzikich zwierząt” 14.30 „Ze sportu wzięte” 15.00 „Koszykarskie ABC” 15.30 „Zuzia i jej przyjaciele” 16.10 „Kronika” 16.15 „Impreza na 5+” 16.40 „Gorzkie dziedzictwo” 17.30 „Rekomendacje kulturalne” 18.00 „Ludzie i wydarzenia” 18.10 „Kronika” 18.30 „Msza św. dla chorych” 19.30 „Dotyk Midasa” – serial dok. 20.30 „Ze sportu wzięte” 21.00 „Koszykarskie ABC” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Człowiek zwany Łazarzem” – serial historyczny USA 22.45 „Trzynastego w piątek” – horror USA

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Kto się boi wstać?” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Maska” 8.30 „Powrót Supemana” 9.30 „Żar młodości” 10.30 „Star Trek: Stacja kosmiczna” 11.30 „Był sobie złodziej” 12.30 „Miodowe lata” 13.00 „Dziewięciu wspaniałych” 14.00 „Talent za talent” 14.30 „Kalamury” 15.00 „Garfield” 15.30 „Derby” 16.00 „Informacje” 16.15 „Halo, miliard” 16.45 „Nowe przygody Robin Hooda” 17.45 „Świat według Bundy’ch” 18.15 „Pomoc domowa” 18.45 „Informacje” 19.05 „Renegat” 20.00 „Baza Pensacola” 20.50 „Lotto” 21.00 „Nikita” – serial 21.55 „Posterunek Brooklyn” – serial 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 „Informacje” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.30 „Biznes tydzień” 23.45 „13. posterunek” 0.15 „Taniec kruków” – horror USA 1.55 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Disco Polo Live” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Sally czarownica” 9.00 „Allo, allo” 9.30 „Kobra” 10.30 „Twinkle” 11.00 „Bobby kontra wapiński” 11.30 „Żar młodości” 12.30 „Micaela” 13.30 „Magazyn Motoryzacyjny Młodych” 14.00 „Link New Look” 14.30 „Na topie” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Domek na prelii” 17.00 „Informacje” 17.10 „Kapitan Jastrząb” 17.35 „Twinkle” 18.00 „Bobby kontra wapiński” 18.25 „Allo, allo” 19.00 „Tajemnicza dama” 19.50 „Informacje” 20.05 „Idź na całość” 21.00 „Rykowisko” 21.30 „Łańcuch poleceń” – film sensacyjny USA 23.10 „Nie igraj z miłością” – komedia USA 0.40 „Nieznajomi” 1.10 „Przytul mnie” 2.10 „Piosenka na życzenie”

tvn Telewizja Nova

6.15 „Telesklep” 6.35 „Kropka nad i” 7.00 „Ludzie w drodze” 7.30 „Pod napięciem” 7.45 „Inspektor Gadżet” 8.10 „Nowe przygody Różowej Pantery” 8.35 „Miasto piesprawy” 9.00 „Salon gier komputerowych” 9.30 „Esmeralda” 10.30 „Manuela” – serial 11.30 „Jolanda” – serial 12.00 „Telesklep” 12.30 „Bezpieczna kasa Briana” 13.00 „Nie do wiary” 13.30 „Gotuj z Kuroniem” 13.55 „Inspektor Gadżet” 14.20 „Nowe przygody Różowej Pantery” 14.45 „Miasto piesprawy” 15.15 „Pod koszem” 15.45 „USA High” 16.15 „Pacific Drive” 16.45 „Co za dzień!” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Zwariowana forsa” 18.00 „Esmeralda” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Czas to pieniądz” 20.00 „Trybunał” – film sensacyjny USA 22.05 „Prawdziwa zemsta” – film sensacyjny USA 0.00 „Ciemne sprawki” – film erotyczny USA 1.50 „Granie na ekranie”

WIZJATV

7.00 „Calimero i przyjaciele” 7.30 „Sposób Waldo” 8.00 „Latający lekarze” 9.00 „Oprah Winfrey Show” 10.00 „Och la la” 10.30 „Inny świat” – serial 11.30 „Port Charles” – serial 12.00 „Sąsiedzi” – serial 12.30 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 13.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 14.00 „St. Tropez” – serial 15.00 „Sposób Waldo” 15.30 „Hollyaks” – serial 16.00 „Wakacje miłości” – serial 17.00 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 17.30 „Dallas” – serial obyczajowy 18.30 „W zblizeniu – Rebecca Romijn” 19.00 „Oprah Winfrey Show” – talk show 20.00 „Spadkobiercy” – serial obyczajowy 21.30 „Scorpion Spring” – thriller USA 23.30 „Raven” – serial 0.30 „Box of Moonlights” – film obyczajowy USA 2.15 „Hugo Pool” – komedia USA 4.00 „A Toute Vitesse” – dramat francuski

RTL7

6.25 „Ukryta kamera” 6.45 „Na zawsze” 7.30 „Telezakupy” 8.05 „Miłość i dyplomacja” 8.30 „Sunset Beach” 9.15 „Odjazdowe kreskówki” 10.30 „Columbo” 11.50 „Wydział zabójstw” 12.45 „Ukryta kamera” 13.30 „Telezakupy” 14.15 „Na zawsze” 15.05 „Miłość i dyplomacja” 15.30 „Odjazdowe kreskówki” 16.45 „Dziewczyna z komputera” 17.10 „Sliders” – serial sf. 18.00 „Sunset Beach” 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.00 „Strefa zagrożenia” – serial sf. 20.50 „Nieustraszone 2010” – film sensacyjny USA 22.30 „Amerykański horror” – serial grozy 23.15 „7 minut” 23.30 „Potwór z bagien” – serial grozy 23.50 „Policjanci z Miami” 0.50 „Świat pana trenera” – serial komediowy 1.10 „Dziewczyna z komputera” – serial 1.30 „Sliders” – serial sf. 2.10 „Zoom” 2.35 „Podaj dalej” 3.00 „Strefa zagrożenia” 3.40 „Amerykański horror” – serial grozy

Nasza TV

7.45 „Świat biznesu” 8.00 „Opowieści z klonowego miasta” 8.30 „Niezlomny detektyw” 9.00 „Nie ma jak w domu” 9.25 „Nasz sklep” 9.40 „Płonąca pochodnia” 10.25 „Szczęśliwa ósemka” 10.55 „Klub 1001 podróży” 11.25 „City” 11.50 „Nasz sklep” 12.10 „Antonella” 13.05 „Nasz sklep” 13.30 „City” 14.00 „Tylko jedno życie” 14.55 „Szczęśliwa ósemka” 15.00 „Wielcy kreatorzy mody” 15.30 „Loving” 16.00 „Już czwarta” 16.20 „Opowieści z klonowego miasta” 16.50 „Niezlomny detektyw” 17.20 „Nie ma jak w domu” 17.50 „Nasze wiadomości” 18.00 „Świat biznesu” 18.10 „Antonella” 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.00 „Strefa zagrożenia” 20.50 „Nieustraszone 2010” – film sensacyjny USA 22.30 „Nasze wiadomości” 22.55 „W cztery oczy” 23.10 „Zapadnia” – film sensacyjny USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

• **TRUBUNAL** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1983 roku. Steven Hardin, młody sędzia, musi podjąć decyzję o uwolnieniu osób, o których winie jest przekonany. Boli go świadomość, że prawo nie zawsze znaczy sprawiedliwość.

NASZA TV, GODZ. 20.50

• **NIESTRASZONY 2010** – Amerykański film science fiction z 1993 roku. Pierwsza dekada XXI wieku. Południowa Kalifornia. Jake McQueen, wyrzutek żyjący poza prawem, transportuje pozaziemskich imigrantów przez granicę. Ściga jego go własny brat, stróż prawa.

TV POLSAT, GODZ. 21.55

• **POSTERUNEK BROOKLYN** – Dziesiąty odcinek amerykańskiego serialu sensacyjnego. Terry Doyle przeniknął w szeregi irlandzkiej grupy przestępczej, która planuje napad na bank. Donosi o tym swoim przełożonym. Policjanci szykują pułapkę. Tymczasem Jimmy Dyle, spotyka w barze Penny, dziewczynę, którą poznał podczas podwieczorku dla samotnych.

PROGRAM II, GODZ. 22.45

• **DOŻYWCIE** – Amerykański dramat z 1986 roku. Film oparty jest na faktach. Jerry Rosenberg i Anthony Portelli, drobni przestępcy z Brooklynu, zostają niesłusznie oskarżeni o zabójstwo policjanta i skazani na karę śmierci. Wielokrotnie składają apelację, ale ich wnioski zostają odrzucone. Widząc nieudolność swojego adwokata, Jerry postanawia sam walczyć o sprawiedliwość.

TV KRAKÓW, GODZ. 22.45

• **TRZYNASTEGO W PIĄTEK** – Horror produkcji amerykańskiej z 1980 roku. W nocy, trzynastego, w piątek, w tajemniczych okolicznościach giną młodzi ludzie, którzy przyjechali na obóz w lesie...

LOMBARD

TEATRALNE 10
Budynek kina ŚWIT
644-58-44

TVP1

7.00 „Rolnictwo na świecie” 7.15 „Agrolinia” – rolniczy magazyn informacyjny 7.45 „Śniadanie na farmie” 8.05 „Wszystko o działce i ogrodzie” 8.30 Wiadomości 8.45 „Wspólna misja” – program wojakowski 9.05 „Ziarno” – program katolicki 9.30 „To lubię” – teleturniej mickiewiczowski 10.20 „Walt Disney przedstawia” – „Kaczka pączka” – serial anim. „Dziwne towarzystwo” (3) 11.40 „Taki jest świat” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Z kamerą wśród zwierząt” 12.40 „Czas” – magazyn katolicki 12.55 „Jeśli nie Oxford, to co?” – teleturniej 13.25 „Stop klatka” – magazyn filmowy 13.50 „Studio Sport” – I liga koszykówki mężczyzn (Trefl Sopot – Pogoń Ruda Śląska) 15.25 „Goniec kulturalny” 15.45 „Twoja lista przebojów” 16.25 „Pan Złota Rączka” – serial komediowy USA 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” – quiz muzyczny 17.50 „To jest telewizja” – program informacyjny 18.10 „Przygody Sindbada” – serial przygodowy USA 19.00 „Wieczorynka” – „Tabaluga” 19.30 Wiadomości 20.05 „Tate – mały geniusz” – film obyczajowy USA (1991), reż. Jodie Foster, wyk.: Jodie Foster, Dianne Wiest, Adam Hann-Byrd 21.45 „80 Polaków na 80-lecie” – „Mdm po godzinach” – pr. rozr. 22.40 „Sportowa sobota” 23.05 „Rycerze” – film sf. USA (1993), reż. Albert Pyun, wyk.: Kris Kristofferson, Lance Henriksen, Kathy Long 0.30 „Klan” – serial 1.20 „Mistrz i fałszerze” – reportaż 1.50 „Spotkania kabaretowe” 2.35 „W poszukiwaniu Sijawiusza” – film dok.

TVP2

7.25 „Sport telegram” 7.30 „Folkowe nuty” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Tacy sami – w świecie czyszy” 8.30 Program TV Kraków 9.35 „Jaś Fasola” – program rozrywkowy 10.00 „Tajemnica testamentu Paderewskiego” – film dok. 10.25 „Studio Sport” – Mistrzostwa Świata w siatkówce mężczyzn (Polska – Argentyna) 12.30 „Kino bez rodziców” – „Spotkanie z Hanna Barbera” – filmy anim. 12.55 „Cudowne lata” – serial obyczajowy USA 13.30 „Bellykissangel” – angielski serial obyczajowy 14.20 „Animals” 14.55 „Familiada” – teleturniej 15.30 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 16.00 „Wielka gra” – teleturniej 16.55 „Czterdziestolatek – 20 lat później” – polski serial komediowy 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Duety do mety” – teleturniej 19.05 „Jaś Fasola” – angielski program rozrywkowy 19.35 „Truskawkowe studio” – program dla dzieci 20.00 „Jubileusz Jana Tadeusza Stanisławskiego” – program artystyczny 21.20 „Katastrofy na żywo” – „Na ratunek” – serial dok. USA 21.50 „Słowo na niedzielę” 22.00 „Panorama” 22.40 „Weekend u Berniego” – komedia USA (1989), reż. Ted Kotcheff, wyk.: Andrew McCarthy, Jonathan Silverman, Catherine Mary Stewart 0.15 „Miłość, przyjaźń i makatka” (2) – program kabaretowy 1.00 „Rawa Blues Festiwal '98” 1.40 „Sport telegram”

TV POLONIA

7.05 „Dzień dobry na dzień dobry” 7.45 „Klan” 9.00 Wiadomości 9.10 „Hity z satelity” 9.30 „Ala i As” 9.50 „Szafiki” – program dla dzieci 10.20 „Zwierzolib” 10.40 „Brawo, bis” 12.00 Wiadomości 12.10 „Brawo, bis” 13.10 „Spojrzenia na Polskę” – program publicystyczny 13.30 „Piraci” – teleturniej 14.05 „Na skrzydłach Ikara” 14.25 „Od przedszkola do Opoli” – „Filipinki” 15.00 „Kronika końca wieku” 15.30 „Tajemnica Sagali” – polsko-niemiecki serial dla młodzieży 16.00 „Więści polonijne” 16.15 „Mówi się...” 16.35 „Ludzie listy piszą” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Sport z satelity” – mecz bokserski Polska-Węgry 18.30 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 19.15 „Dobranocka” – „Podróże kapitana Klipera” 19.30 Wiadomości 20.00 „Cudzoziemka” – polski dramat obyczajowy 21.40 „Kraina uśmiechu” – „Zbigniew Górny przedstawia” 22.30 „Panorama” 23.00 „Igor – opowieść o aktorze” – film dok. 0.00 „Co nam zostało z tych lat” – „Premiera w Qui Pro Quo – humor z łezką” 0.50 „Podróże kapitana Klipera” 1.00 Wiadomości 1.25 „Złotopolscy” – serial obyczajowy 2.15 „Sportowa sobota” 2.30 „Panorama” 3.05 „Cudzoziemka” – polski dramat obyczajowy 4.40 „Zbigniew Górny przedstawia” 5.30 „Danie na weekend” 5.40 „Sport z satelity” – mecz bokserski Polska-Węgry 6.40 „Ludzie listy piszą”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Detektyw Bogi” – hiszpański serial rysunkowy 7.25 „Czardziejski ołówek” – hiszpański serial dla dzieci 7.30 „Mieszkańcy wesołego lasu” – serial anim. 7.55 „Podróże z małą gwiazdką” – kanadyjski serial kukielkowy 8.20 „Świat dzikich zwierząt” – francuski serial przyrodniczy 8.30 „Kronika” 8.40 „Wiara i życie” – program katolicki 9.10 „Podpowiedzi w plenerze” – magazyn krajoznawczo-turystyczny 9.30 „Niebezpieczna zatoka” – kanadyjski serial familijny 10.00 „Magazyn kulinarny po Francji” – francuski serial dokumentalno-poradnikowy 10.30 „Stulecie motoryzacji” – niemiecki serial dok. 11.00 „Magazyn nie tylko sportowy” 11.20 „Karolina i jej przyjaciele” – serial anim. 11.35 „Kung fu” – serial przygodowy USA 12.30 „Euromagazyn” 13.00 „Filmy Festiwalu »U siebie«” 13.30 „Teleturniej dla młodzieży” 14.00 „Krajobrazy” – magazyn krajoznawczy 14.30 „Koncerty klawesynowe Jana Sebastiana Bacha” – koncert Orkiestry PRiTV 15.30 „Świat przyrody” – angielski serial przyrodniczy 16.20 „Świat dzikich zwierząt” 16.30 „Tak, panie ministrze” – angielski serial komediowy 17.00 „Bywalec” – magazyn kulturalny 18.10 „Kronika” 18.30 „Pełna kultura” – „Grupa Quidam” 19.00 „Marginalia” – magazyn kabaretowy 19.15 „Mały jazz” 19.30 „Giuseppe Verdi – Don Carlos” (2) – opera 20.10 „Mój Kraków – miasto mojego życia” – program związany z 20. rocznicą pontyfikatu Jana Pawła II 21.30 „Kronika” 21.45 „Wiadomości sportowe” 22.00 „Podróże kulinarny po Francji” 22.30 „Niewinny” – dramat sensacyjny USA

POLSAT

6.00 „Disco Relaks” 7.00 „Oskar” 7.30 „W drodze” – magazyn katolicki 8.00 „Kapitan N” – serial anim. 8.25 „Power Rangers” – serial anim. 8.50 „Kalambury” – program rozrywkowy 9.20 „Talent za talent” – teleturniej 9.50 „Owocmocna lista przebojów” 10.00 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny USA 10.55 „Miłość jednego lata” – film obyczajowy USA 12.40 „Madigan” – dramat sensacyjny USA 14.30 „Magazyn” 15.00 „Magazyn” 15.30 „Oskar” 16.00 Informacje 16.10 „Zepter Sport Magazyn” 16.20 „Dziwięciu wspaniałych” – teleturniej 17.15 „Pacific Blue” – serial sensacyjny USA 18.10 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial fantasy USA 19.05 „Disco Polo Live” – program muzyczny 20.00 „Idź na całość” – show 20.50 „Lotto – szczęśliwy numer” 21.00 „Nocny patrol” – serial sensacyjny USA 21.55 „Kosiarz umysłów” – thriller USA 23.40 „Wyniki Lotto” 23.45 „Ostatni do wzięcia” – serial komediowy USA 0.20 „Playboy” – magazyn erotyczny 1.20 „Na ostrzu noża” – thriller USA 2.55 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „4x4” 6.30 „Dyżurny satyryk kraju” 7.00 „Życie jak poker” 7.30 „Miodowe lata” 8.00 „Bonanza” – serial USA 9.05 „Droga do Avonlea” – serial 9.55 „Skrzaty z wyspy Li” – serial anim. 10.30 „Michael Valiant” – serial anim. 11.00 „Bracia Hardy” – serial 11.30 „Po drugiej stronie lustra” – serial sf. 12.00 „Gra o wszystko z Billem Cosby” – serial komediowy 12.30 „Tajemnicza dama” – serial obyczajowy 13.30 „Magazyn Motoryzacyjny Młodych” 14.00 „Superstar” 14.30 „Junior Show” 15.00 „Disco Polo Live” 16.00 „Księżniczka futbolu” – film obyczajowy USA 18.00 „Dynastia” – serial obyczajowy USA 19.00 „Droga do Avonlea” – serial obyczajowy USA 19.50 Informacje 20.05 „Słoniowy szlak” – melodramat USA 22.00 „Idź na całość” – show 23.00 „Rozprawa w Berlinie” – film obyczajowy USA 0.30 „Disco Relaks”

tvn Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „O czym szumią wierzby” – serial anim. 8.30 „Latarnia Solusia” – serial anim. 8.45 „De De reporter” – program dla dzieci 9.00 „Twój problem – nasza głowa” – program dla dzieci na żywo 10.00 „Rzut za 3” – program sportowy 10.30 „Rodziców nie ma w domu” – serial dla młodzieży 11.00 „Król Maciuś I” – polski film dla dzieci 13.00 „Salon gier komputerowych” 13.25 „Big Star Party – superlista” 14.15 „Gwiezdne wrota” – serial sf. USA 15.15 „Buff” – postrach wampirów – serial dla młodzieży USA 16.15 „Multikino” – magazyn filmowy 16.45 „Studio Tramwaj” 17.15 „Maraton uśmiechu” 17.45 „Ale plama!” – program rozrywkowy 18.00 „Wszystko albo nic” – teleturniej 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Wybór Charliego” – komedia USA 21.20 „To było grane!” – program rozrywkowy 22.35 „Brudny O'Neill” – film sensacyjny USA 0.05 „Akt zemsty” – film sensacyjny USA 1.55 „Big Star Party – superlista” 2.40 „Granie na ekranie”

WIZJATV

7.00 „Dinobabies” 7.30 „Enchanted Tales” 8.30 „Kobry w akcji” – film przygodowy USA 10.00 „Opowieści z morza południowych” – serial 11.00 „Statek miłości” – serial 12.00 „Sąsiedzi” – serial obyczajowy USA 14.30 „Portrety gwiazd – Billy Crystal” 15.30 „Game on” – serial 16.00 „Jedną nogą w grobie” – serial 16.30 „Motowizja” – magazyn motoryzacyjny 17.30 „Football Highlights” 18.00 „WWF Superstars 632” – program muzyczny 19.00 „999” – program dok. 20.00 „Seachange” – serial obyczajowy USA 21.00 „Sprawa jasna” – dramat kanadyjski 23.00 „Krzyk kamienia” – dramat niemiecko-francusko-kanadyjski 0.45 „James Dean: Wyścig z przeznaczeniem” – film biograficzny USA 2.30 „Zdradzieckie pocałunki” – thriller USA 4.15 „Sekretarka” – thriller USA

RTL7

6.20 „Ukryta kamera” 6.40 „Na zawsze” – serial obyczajowy USA 7.30 „Telesklep” 8.00 „Miłość i dyplomacja” – serial obyczajowy USA 8.25 „Sunset Beach” – serial obyczajowy USA 9.05 „Odjazdowe kreskówki 12.25 „Nieustraszone 2010” – film sensacyjny USA 14.05 „Ukryta kamera” 14.30 „Rodzina Potworów” – serial komediowy 14.55 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komediowy USA 15.20 „Steven Spielberg przedstawia: Niesamowite historie” – serial sf. USA 16.10 „Czynnik PSI 2” – serial sf. 17.00 „Znikający człowiek” – serial sf. USA 18.00 „M.A.N.T.I.S.” – serial sf. USA 18.50 „7 minut” 19.05 „McCall” – serial sensacyjny USA 20.00 „Szczęki” – thriller USA 22.10 „Dzieci ze Stepford” – horror USA 23.45 „Alfred Hitchcock przedstawia” – serial kryminalny USA 0.10 „Sprawa dla Wycliffa” – serial sensacyjny USA 1.00 „Czynnik PSI 2” – serial sf. 1.45 „McCall” – serial sensacyjny USA 2.30 „Szczęki” – thriller USA 4.30 „Dzieci ze Stepford” – horror USA 5.55 „Nocne granie na ekranie”

Nasza TV

7.00 „Nasz sklep” 8.00 „Opowieści z klonowego miasta” – angielski serial dla młodzieży 8.30 „Dogtanian i trzy muszkietierowie” – serial anim. 9.00 „Zagraj! Wyśpiewaj!” – program muzyczny dla dzieci 9.45 „Niezlomny detektyw” – serial anim. 10.15 „Antonella” – argentyński serial obyczajowy 11.05 „Muzyczny regał” 11.30 „Płonąca pochodnia” – meksykański serial obyczajowy 12.30 „Melanzeria” – program muzyczny 13.00 „Nie ma jak w domu” – australijski serial obyczajowy 13.30 „Przynęta” – serial kryminalny USA 14.00 „Tylko jedno życie” – serial obyczajowy 14.45 „Klub 1001 podróży” – magazyn podróży 15.15 „Van Pires” – serial dla młodzieży USA 15.45 „Moje życie pod psem” – serial przygodowy dla młodzieży 16.15 „Historie niesamowite” 16.45 „Rycerze nie zawsze bez skazy” – angielski serial kostiumowy 17.45 „VIP” – magazyn 18.00 „Nasze wiadomości” 18.15 „Czarne kapelusze” – serial kryminalny USA 19.05 „McCall” – serial sensacyjny USA 20.00 „Szczęki” – thriller USA 22.10 „Nasze wiadomości” 22.30 „Horoskop” 22.35 „Nasz wieczór” – „Transwestyci” – program publicystyczny 0.05 „Zapadnia” – film sensacyjny USA 2.00 „Techno Party”

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TV POLSAT, GODZ. 10.55

• **MIŁOŚĆ JEDNEGO LATA** – Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1985 roku. Jesse, młody mężczyzna, opuszcza szpital psychiatryczny, w którym spędził wiele lat. Gnębi go przeszłość. Chce odszukać rodzinę i poznać prawdę o swoim życiu. Na swojej drodze napotyka Chloe, kelnerkę z baru. Czy pomoże mu ona przezwyciężyć problemy i uwierzyć w siebie?

TV POLSAT, GODZ. 12.40

• **MADIGAN** – Dramat sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1968 roku. Dan Madigan, policjant znany z bezwzględności, przystępuje do nowego śledztwa. W czasie aresztowania podejrzanego dochodzi do szamotaniny. Policjant traci broń. Popada przez to w konflikt z przełożonym, Rusellem.

PROGRAM I, GODZ. 20.05

• **TATE – MAŁY GENIUSZ** – Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1991 roku. 7-letni Fred jest geniuszem. Świetnie gra na pianinie, pisze wiersze, doskonale zna prawa fizyki. Dla Dede (Jodie Foster), która wychowuje go samotnie, jest całym jej życiem. Jane Grierson, dyrektorka szkoły dla dzieci wybitnie uzdolnionych, interesuje się Fredem. Matka, choć jest pełna obaw, oddaje syna pod jej opiekę.

TV POLSAT, GODZ. 21.55

• **KOSIARZ UMYSŁÓW** – Amerykański film grozy z 1992 roku. Doktor Lawrence Angelo, w domowym zaciszu prowadzi badania nad stymulatorami mózgu. Wykorzystuje do nich Joba, ociężałego umysłowo kosiarza trawników. Ku jego zdumieniu, królik doświadczalny przeobraża się w bezwzględnego mordercę...

PROGRAM II, GODZ. 22.40

• **WEEKEND U BERNIEGO** – Komedia produkcji amerykańskiej z 1989 roku. Agenci ubezpieczeniowi, Larry i Richard, w swojej firmie odkrywają malwersacje finansowe. Powiadają o tym szefa, Berniego, nie mając pojęcia, że on sam zamieszany jest w aferę. Zachowując zimną krew, rzekomo w nagrodę, szef zaprasza ich na weekend do swojej posiadłości. Czy zamierza ich zlikwidować?

ROTUNDA
RADIO TAXI
633-33-33
KRAKÓW

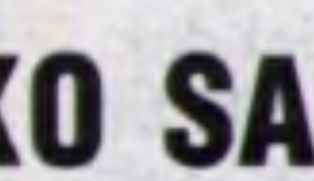
taxi osobowe
taxi bagażowe
POMOC DROGOWA LOTERIA FANTOWA
z telefonu i abonamentu
TANIEJ

96-62

Kraków Nowa Huta

os. Kolorowe 16a

tel. 643 50 86, 643 76 01



TYLKO DO KOŃCA ROKU!

TYLKO DLA MIESZKAŃCÓW NASZEJ DZIELNICY I OKOLIC!

TYLKO SAMOCHODY Z ROCZNIKIEM 1998!

ILOŚĆ SAMOCHODÓW OGRANICZONA!

DAEWOO

TANIEJ JUŻ NIE BĘDZIE!

AUTO PARTNER

TVP1

7.00 „Taki jest świat” 7.20 „Nasza gmina” 7.30 „Studio Sport” – Mistrzostwa Świata w siatkówce mężczyzn (Polska – Iran) 9.30 „Telarenek” 10.00 „Wiadomości naukowe” 10.20 W Starym Kinie: „Naga prawda” – komedia angielska (1957), reż. Mario Zampi wyk.: Terry Thomas, Peter Sellers 12.00 „Aniol Pański” 12.15 „Ludzki świat” 12.35 „Tańce polskie” – „Tańce podlaskie” 12.45 „Czytało” 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Tydzień” 13.45 „Zwierzęta świata” – „Niezwyczajny świat małych zwierząt” (2) 14.15 „Zaproszenie do Teatru TV” – „Wyspa róż” 14.30 „Szpital na peryferiach” – czesłowski serial obyczajowy 15.35 „Rodzina Statystycznych” – pr. rozrywkowy 15.55 „Z kamerą wśród ludzi” – „Granica” 16.30 „Motoryzacyjny Magazyn Krzysztofa Hołowczyca” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Śmiechu warte” 17.50 „Dziennik TV” – program satyryczny 18.05 „Akademia policyjna” – serial 19.00 „Wieczorynka” – „Chip i Dale” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „Ścieżki życia” – serial obyczajowy USA 20.55 „80 Polaków na 80-lecie” 21.00 „Taksówka Jedyńki” – „Prezenter” – program rozrywkowy 21.15 „Profesjonaliści” – „Mega-produkcja” 21.55 „Watykan. Władza papieża” – niemiecki film dok. 22.50 „Sportowa niedziela” 23.20 „Muzyka łagodzi obyczaje” 23.50 „Wioska pełna snów” – japoński film obyczajowy (1995), reż. Yoichi Higashi, wyk.: Keigo Matsuyama, Shogo Matsuyama 1.40 „Komiwojażer kredyty” – reportaż 2.05 „Cysterskie namioty albo wizja świata” – reportaż 2.35 „Alfabet polskich rzek” 2.50 „Klejnoty”

TVP2

7.00 „Sport telegram” 7.05 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących) 7.35 Film dla niesłyszących: „Ścieżki życia” – serial obyczajowy 8.25 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących) 8.30 Program TV Kraków 9.35 „Korzenie jedności” – program ekumeniczny 10.05 „Szalone liczby” – teleturniej dla dzieci 10.35 „Krećcio!” 11.00 „Tarzan” – film dok. USA 12.00 Perły z lamusa: „Barretowie z ulicy Wimpole” – melodramat angielsko-amerykański (1957), reż. Sidney Franklin, wyk.: Jennifer Jones, John Gielgud, Bill Travers 13.55 „30 ton! – lista, lista” 14.25 „Ulica Sezamkowa” 15.00 „Familiada” – teleturniej 15.30 „Złotopolscy” – serial 16.00 „III Międzynarodowy Festiwal Sztuki Cyrkowej” – wieczór galowy 17.00 „Czarne chmury” – polski serial przygodowy 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Duety do mety” 19.05 „7 dni – świat” 19.35 „Dlaczego to my?” 20.00 „Baw się razem z nami” – „Grupa Rafała Kmity” – program kabaretowy 21.00 „Nowojorscy gliniarze” – serial sensacyjny USA 22.00 „Panorama” 22.30 „Audiotele” 22.40 „Latający cyrk Monthy Pythona” – angielski serial komediowy 23.15 „Encyklopedia sztuki XX wieku” – „Nowy świat – Aldous Huxley” – film dok. 0.05 „Studio 31. Festiwalu Polskich Sztuk Współczesnych” 0.15 „Grunt to rodzinka” – serial 0.40 „Guitar City '98” 1.30 „Sport telegram”

TV POLONIA

7.05 „Gościniec” 7.20 „Złotopolscy” 7.35 „Słowo na niedzielę” 8.30 „Testament wieków” 9.00 „Dzień dobry na dzień dobry” 9.50 „Hulaj dusza” 10.30 „Panteon” 10.45 „Muzyczny Festiwal Łańcut '98” 11.30 „Mała księżniczka” 12.00 „Muzyczne koło” 12.30 „Magazyn polonijny z Niemiec” 13.00 „Msza św.” 14.05 Teatr Familijny: – „Towarzystwo pana Brzechwy” 14.45 „Podwieczorek” 15.30 „Maria Skłodowska-Curie” – film dok. 16.30 „Tak, jak w kinie” 16.50 „Pocztynion” 17.00

„Teleexpress” 17.15 „Hrabia Kaczula” 17.40 „Straszny dwór” – polski dramat archiwalny 18.45 „Latarnik” 19.15 „Dobranocka” – „Przygody kota Filemona” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „20 lat później” – dramat polsko-francuski 21.25 „Marzenia Marcina Dańca” 22.10 „Krzystian Zimmerman w Polsce” 22.30 „Panorama” 23.05 „Ze wszystkich stron” 23.35 „Twoja lista przebojów” 0.15 „Twarz w twarz z Europą” 0.50 „Przygody kota Filemona” 1.00 „Wiadomości” 1.25 „Kto jest kim w Polsce” 1.35 „Wojenna narzeczona” – serial polski 2.30 „Panorama” 3.05 „20 lat później” – dramat polsko-francuski 4.15 „Krzystian Zimmerman w Polsce” 4.40 „Podwieczorek” 5.25 „Straszny dwór” – polski dramat archiwalny 6.30 „Latarnik”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Miś Rupert” 7.30 „Przygody Guliwera” 7.50 „Czy wiecie, że...” 8.15 „Karolina i jej przyjaciele” 8.30 „Przeboje TV Kraków” 9.00 „Kaleidoskop sportowy” 9.30 „Nasz świat” 10.00 „Opowieści antykwarne” 10.30 „Japońskie tradycje” – japoński serial dok. 10.50 „Koty i psy” 11.00 „Badacze dalekich stron” 11.30 „Wielkie epoki sztuki europejskiej” – serial dok. 12.30 „Rola” 12.50 „Olimpijskie szanse – Zakopane 2006” 13.10 „Z plecakiem i walizką” 13.35 „Życiorysy z refrenem” 14.10 „Kufier babci Aliny” 14.30 „Kobieta w bieli” – serial francuski 15.20 „Karolina i jej przyjaciele” 15.35 „Było sobie życie” 16.00 „Duszek z antypodów” 16.30 „Drużyna marzeń” – serial 17.00 „I liga koszykówki mężczyzn” – Trefl Puzzle Sopot – Pogoń Ruda Śląska (w przerwie meczu „ABC koszykówki”) 19.00 „Nasz świat” 19.30 „Spotkanie z Shirley Bassey” – koncert 20.30 „Rokendrol i inni” 21.00 „Sprawozdawczy magazyn sportowy” 21.30 „Kronika” 21.45 „Gość TV Kraków” 22.00 „Opowieści antykwarne” 22.30 „Dillinger” – film sensacyjny USA

POLSAT

6.30 „Disco Polo Live” 7.00 „Twój lekarz” 7.30 „Jesteśmy” – magazyn katolicki 8.00 „Rekiny wielkiego miasta” 8.25 „Power Rangers” – serial dla młodzieży 9.00 „Kalambury” 9.30 „Dyżurny satyryk kraju” 10.00 „Disco Relax” 11.00 „Pomoc domowa” – serial 11.30 „Sabrina, nastoletnia czarownica” – serial 12.00 „Dharma i Greg” – serial komediowy 12.30 „Kapitan Power i wojownicy przyszłości” – film sf. USA 14.30 „Pacific Blue” – serial 16.00 Informacje 16.10 „Zepster Sport Magazyn” 16.20 „Bill Cosby i straszne dzieciaki” – serial 16.45 „Miłość od pierwszego wejrzenia” 17.20 „Jezioro marzeń” – serial obyczajowy USA 18.15 „Herkules” – serial fantasy USA 19.05 „Idź na całość” – show 20.10 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny USA 20.50 „Lotto” 21.00 „Okruchy dnia” – film obyczajowy USA 23.25 „Na każdy temat” – talk show 0.30 „Magazyn sportowy” 2.00 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Talent za talent” 6.30 „Oskar” 7.00 „Życie jak poker” 7.30 „13. posterunek” 8.00 „Bonanza” 9.00 „Droga do Avonlea” 10.05 „Skrzaty z wyspy Li” 10.30 „Michael Vahant” 11.00 „Nancy Drew” 11.30 „Po drugiej stronie lustra” 12.00 „Gra o wszystko z Billem Cosby” 12.30 „Wesoły wdowiec” 13.00 „Wojna i pamięć” 14.00 „Księżniczka futbolu” – film obyczajowy USA 16.00 „Lucky Luke” 17.00 „Potężna dzungla” 17.30 „Benny Hill” 18.00 „Dynastia” 19.00 „Droga do Avonlea” 19.50 Informacje 20.05 „Roz-

prawa w Berlinie” – film obyczajowy USA 21.40 „Tybetański dzwon” (4) – film dok. 22.30 „Rock MKK” 23.00 „Afficionado” 23.30 „Soundtrack” 0.00 „DJ Club” 0.30 „Disco Polo Live”

tvn Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Sylwan” 8.30 „Ich czworo i pies” – serial dla dzieci 9.00 „Twój problem – nasza głowa” – program dla dzieci 9.55 „Mowgli” – serial anim. 10.30 „Automaniak” – magazyn 11.00 „Gillette” – magazyn sportowy 11.30 „Ale plama!” 11.45 „Między nami mówiąc” – magazyn 12.00 „XX wiek według Davida Frosta” – serial dok. 12.55 „Key West” – serial przygodowy USA 13.45 „Gotuj z Kurokiem” – magazyn kulinarny 14.15 „Sindbad i oko tygrysa” – angielski film przygodowy 16.15 „Teleplotki” 16.45 „Zwariowana forsza” – serial 17.15 „Rodziców nie ma w domu” – polski serial obyczajowy 17.45 „Mini Playback Show” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „W ramionach zabójcy” – film sensacyjny USA 21.30 „Pod napięciem” 22.00 „Ludzie w drodze” – program reportażowy 22.30 „Ale plama!” 22.45 „Hanna i jej siostry” – komedia obyczajowa USA 1.35 „Granie na ekranie”

WIZJATV

7.00 „Dinobabies” – serial anim. 7.30 „Enchanted Tales” – serial anim. 8.30 „Felix the Cat” – film anim. 10.00 „Demoniczny dyrektor” – serial dla dzieci 10.30 „Przymierzalnia” – magazyn mody 11.00 „WWF Superstars 632” – program muzyczny 12.00 „Movie Review” 12.30 „Deep Water Black” – serial 13.00 „Moda TV” 14.00 „Nie do wiary” 15.00 „Transworld Sport” 16.00 „Ice Hockey” 18.30 „Demoniczny dyrektor” – serial dla dzieci 19.00 „Opowieści z morza południowych” – serial dok. 20.00 „Nocny rycerz” – serial sensacyjny USA 21.00 „Sprawa jasna” – dramat kanadyjski 23.00 „Opowieści z San Francisco” – serial obyczajowy USA 0.00 „Spluwa, fura i blondyna” – dramat USA 1.45 „Nie-wierność” – film kryminalny USA 3.30 „Romantyczni” – polski film obyczajowy

RTL2

6.20 „Rodzina Potwornickich” – serial komediowy 6.40 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komediowy 7.05 „Znikający człowiek” – serial 8.00 „Steven Spielberg przedstawia: Niesamowite historie” – serial sf. USA 8.50 „Odjazdowe kreskówki” 11.40 „Opowieści złotej mały” – serial przygodowy 12.30 „Orangutany – dzieci las” – film przyrodniczy 13.25 „Autostrada do nieba” – serial familijny 14.15 „Pogoda dla bogaczy” – serial obyczajowy USA 15.10 „Siódme niebo” – serial 16.00 „Cienka niebieska linia” – serial 16.30 „Tata major” – serial komediowy 16.55 „Paradise Alley” – komedia USA 18.50 „7 minut” 19.05 „McCall” – serial sensacyjny USA 20.00 „Zapach kobiety” – dramat obyczajowy USA 22.40 „Wieczór z wampirem” – talk show 23.45 „Laleczka Chuckie 2” – horror USA 1.15 „McCall” – serial sensacyjny USA 2.05 „Wieczór z wampirem” 3.00 „Laleczka Chuckie 2” – horror USA

Nasza TV

7.00 „Nasz sklep” 8.00 „Dog Tracer” 8.30 „Dobranie i trzej muszkieterowie” 9.00 „Moje życie pod psem” – serial 9.30 „Rycerz nie zawsze bez skazy” – angielski serial kostiumowy 10.30 „Horoskop na dziś” 11.05 „Czarne kapelusze” – serial kryminalny USA 12.00 „Muzyczny regał” 12.30 „Życie zwierząt” 13.30 „Gotowanie z dziadkiem” 13.15 „Cinema” 13.45 „Na wokandzie” – serial obyczajowy USA 14.15 „Lista przebojów podwórkowych Bohdana Łazuki” 14.45 „Dochodzeniówka” – francuski serial kryminalny 16.15 „TV-rze” 16.45 „Sublokator” – polski film obyczajowy 18.30 „Wielkie romanse XX wieku” – serial dok. 19.05 „McCall” – serial sensacyjny 20.00 „Zapach kobiety” – dramat obyczajowy USA 22.40 „Wieczór z wampirem” 23.50 „Co gryzie Gilberta Grape’a?” – film obyczajowy USA

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

TVN, GODZ. 19.30
● **W RAMIONACH ZABÓJCY** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Maria Quinn, młoda atrakcyjna policjantka (Jaclyn Smith), zostaje partnerką doświadzonego Vinniego Cusacka. Razem prowadzą dochodzenie dotyczące śmierci narkotykowego magnata.
RTL 7, GODZ. 20.00
● **ZAPACH KOBIETY** – Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Niewidomy pulkownik Frank Slade zadziwia swojego opiekuna, Charliego. Chłopak spodziewa się nudnych rozmów i wspomnień, tymczasem leca do Nowego Jorku i ruszają na podbój miasta. Ekscentryczny Frank Slade jest bowiem zafascynowany kobietami. Za rolę Slade’a Al Pacino otrzymał Oscara.
PROGRAM 1, GODZ. 20.05
● **ŚCIEŻKI ŻYCIA** – Drugi odcinek amerykańskiego serialu obyczajowego z 1986 roku. Armand Devillier i jego piękna żona Liane powracają do swego paryskiego domu. Okazuje się, że syn ambasadora porzucił szkołę i podróżuje po Europie. Tymczasem Nick Bumah, wszelkimi sposobami próbuje zbliżyć się do pięknej pani am-

basadorowej.
TV POLSAT, GODZ. 21.00
● **OKRUCHY DNIA** – Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1993 roku. Amerykański dyplomata kupuje rezydencję, należącą niegdyś do angielskiego arystokraty. Opiekę nad domem sprawuje starszy lokaj. Teraz powraca on wspomnieniami do dawnych lat i postanawia odszukać swoją byłą koleżankę, która z takim samym oddaniem jak on pracowała w rezydencji. Po latach uświadamia sobie, że była ona kobietą jego życia.
TV KRAKÓW, GODZ. 22.30
● **DILLINGER** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1991 roku. John Dillinger specjalizuje się w brawurowych napadach na banki. Aby go schwycić, FBI eliminuje kolejnych członków gangu.
NASZA TV, GODZ. 23.50
● **CO GRYZIE GILBERTA GRAPEA?** – Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1993 roku opowiadający o nietypowej rodzinie. Gilbert opiekuje się mamą, która nie wychodzi z domu z powodu nadwagi, oraz młodszym bratem Arnim. Pewnego dnia w okolicy pojawia się Becky. Między nią a Gilbertem zawiązuje się nić sympatii...

PTK REKOMENDUJE

W Polskiej Telewizji Kablowej rekomendujemy cały pakiet WIZJI. W tej rubryce przybliżamy program WIZJA 1, w którym prawie przez 24 godziny emitowane są seriale, telenowe, magazyny i znakomite filmy. Rekomendujemy niektóre z nich. W piątek o godz. 21.30 thriller USA „Scorpion Spring”. Kobieta i mężczyzna podróżują do Los Angeles. Po drodze zabierają dwójkę autostopowiczów. Po północy o godz. 0.40 film obyczajowy USA z 1996 r. „Box of Moonlight”. Główny bohater po porażce zawodowej, porzuca dotychczasowy tryb życia i wyrusza w podróż po Stanach. W sobotę o godz. 21.00 dramat kanadyjski „Sprawa jasna” – policja z Toronto poszukuje mężczyzny podejrzanego molestowanie dzieci. Kiedy sprawa trafia do sądu główny świadek obawia się złożenia zeznań. O godz. 23.00 kolejny dramat „Krzyk kamienia” o 3 mężczyznach próbujących zdobyć jeden z najtrudniejszych szczytów Ameryki Południowej. W niedzielę wieczorem o godz. 21.30 powtórka filmu „Sprawa jasna”. O północy dramat USA „Spluwa, fura i blondyn” o przystojnym samotniku, który nagle przykuty do wózka inwalidzkiego ucieka w świat marzeń. W poniedziałek o godz. 21.30 kolejny film polski „Szpital przemienienia” w reż. Edwarda Żebrowskiego z plejadą wspaniałych aktorów: Hustawem Holoubkiem, Jerzym Bińczyckim, Henrykiem Bistą, Ewą Dańkowską. Nad ranem o godz. 3.15 następny film polski „Blizna” w reż. Krzysztofa Kieślowskiego. We wtorek o godz. 21.30 hiszpański film „W ramionach dojrzałej kobiety”. W środę o godz. 23.00 francusko-hiszpańska komedia „La Buena Vida” jest to historia chłopca, który mimo miłości rodziców odczuwa samotność. O godz. 1.45 film polski „Rebus” w reż. Tomasza Żygadło. W czwartek o godz. 23.00 film kryminalny USA „Kameleon” o tym jak prokurator okręgowy postanawia rozpracować kartel narkotykowy.

MPT ★ PAMIĘTAJ TEN NUMER? ★ MPT



Można Pojechać Taniej
NABÓR KIEROWCÓW

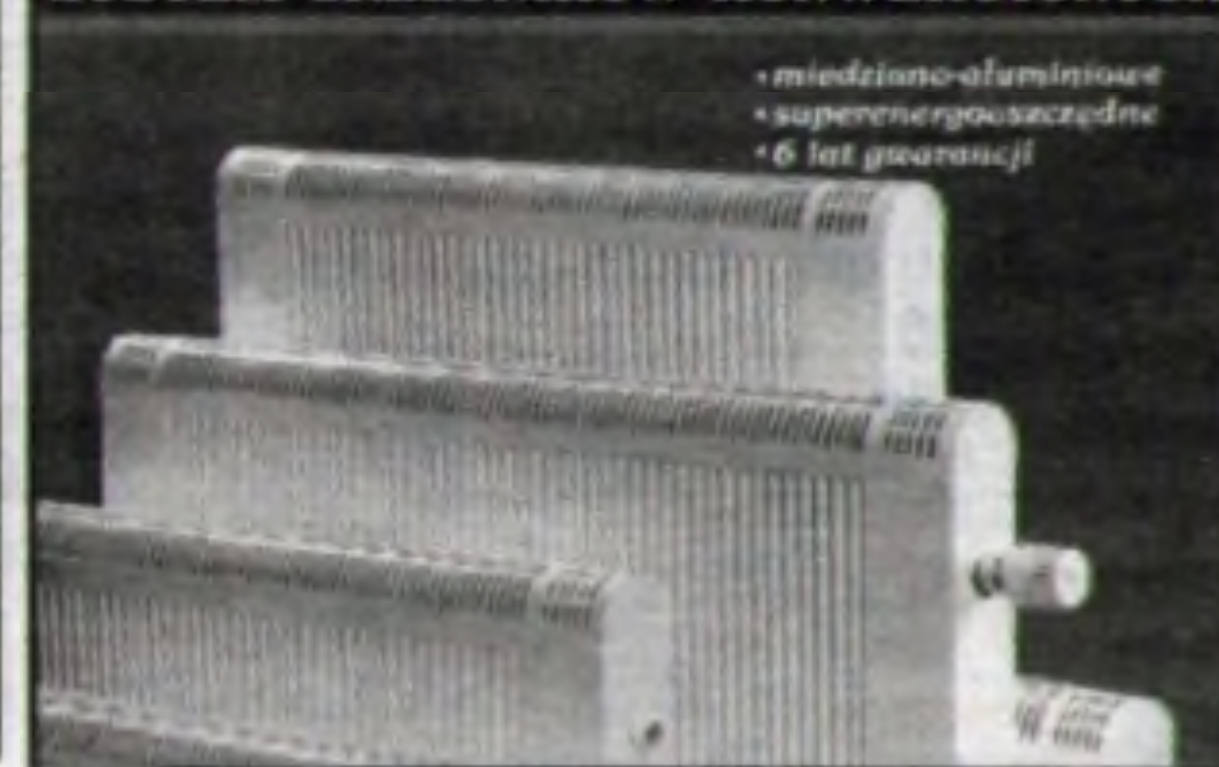
40% TANIEJ 40%

MARAX S.C.

Kraków, ul. Makuszyńskiego 24, tel./fax (012) 643-66-01

- ★ ogrzewacze pomieszczeń na gaz propan-butan, gaz ziemny, olej opałowy, węgiel, elektryczne, katalityczne, do komina lub na zewnątrz,
- ★ dmuchawy elektryczne i propan-butan,
- ★ kotły c.o.: gaz propan-butan i ziemny, prąd,
- ★ termy łazienkowe, butle, reduktory, węże, kuchenki propan-butan.

RADIATOR SYSTEM GRZEJNIKÓW KONWEKCYJNYCH



ogrzewacze gazowe propan-butan

★ **piece akumulacyjne Dimplex, Promet.**

OKAZJA! WYPRZEDAŻ!

★ kosiarki do trawy
★ rowery górskie

RATY BEZ ŻYRANTÓW ZAPRASZAMY

PN.-PT. 9-17, SOB. 8-12



TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „Murphy Brown” – serial 8.20 „Giełda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Przygody Bystrego Billa” – serial anim. 9.10 „Mama i ja” 9.30 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.05 „Zespół adwokacki” – serial 10.55 „Śmiechu warte” 11.20 „Giełda pracy, giełda szans” 11.40 „Z Polski rodem” 12.00 „Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn Techniki Rolniczej” 12.40 „Jakość życia” 12.50 „Rody fabrykanckie” 13.20 „Historie...” 13.45 „Cichy świat modlitwy” 13.45 „Miniatury włoskie” 14.00 „Katalog zabytków” 14.10 „Szatnia” 14.35 „Dziewczyna z oceanu” – serial 15.05 „Tydzień prezydenta” 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Rower Błażeja” 16.30 „Moda na sukces” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” 17.50 „Gość Jedyński” 18.00 „Forum” 18.45 „Flesz” 18.50 „Reporter” 19.00 „Wieczorynka” – „Zwierzaki-cudaki” 19.30 Wiadomości 20.10 „Gli-niarz z dzungli” – serial 21.00 „Zagraj w reklamę – Vena '98” 21.15 Teatr Telewizji: Sławomir Mrożek – „Wyspa róż”, reż. Jan Jakub Kolksi, wyk.: G. Błęcka-Kolska, M. Pawlicki, B. Opania 22.50 „W centrum uwagi” 23.10 Wiadomości 23.25 „Gabinet terapii ogólnej” 23.55 Mi-strzowie kina: Francis Ford Cop-pola – „Jesteś już mężczyzną” – komedia USA (1966), wyk.: Peter Kastner, Elizabeth Hartman, Geraldine Page 1.30 „Przyrodniczy” 1.45 „Historie sekretne” 2.00 „Kwa-dratowy świat Adama” – reportaż

TVP2

7.30 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Złotopolscy” 9.05 „Świat ko-biet” 9.30 „Krok za krokiem” – serial 10.00 „Hollywoodzkie portrety – John Travolta” 10.30 „Duety do mety” 11.00 „Zwariowany nauczy-ciel” – serial 12.00 „Komiczny Od-cinek Cykliczny” 12.30 „Familia-d” 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Molly” – serial 14.15 Scena Młodego Wi-dza: „Wiórek”, reż. Wojciech No-wak 15.10 „Gdzie diabeł mówi do-branoc” – serial 16.00 „Panorama” 16.10 „Latające fortece nad Pozna-niem” – rep. 16.30 „Nasza ziemia” – rep. 17.00 „Krzyżówka szczęścia” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.30 „Va banquet” 19.05 „Wydarzenie tygodnia” 19.35 „Po-ludnik 19.” 20.05 „Obywatel Pi-szczyk” – tragikomedia polska (1988), reż. Andrzej Kotkowski, wyk.: Jerzy Stuhr, Maria Pakul-nis, Krzysztof Zaleski 22.00 „Pa-norama” 22.35 „Sport telegram” 22.40 „Auto” 23.10 „Wojna 50-let-nia – Izrael i Arabowie” (5) 0.00 „Camerata 2” 0.30 „Krwawe żni-wo” – thriller USA (1993), reż. David Marconi, wyk.: Miguel Fer-er, Leilani Sarelle Ferrer

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.30 „Uczmy się polskiego” 8.00 „Dryn-da” 8.30 „Tajemnica Sagali” 9.00 Wiadomości 9.10 „Spojrzenia na Polskę” 9.30 „Moja historia – 20 lat później” – dramat pol.-franc. 10.45 „Reduta Ordona” 11.00 „Gala Filmówki” 12.00 Wiadomości 12.15 „Więści polonijne” 12.30 „Klan” 12.55 „Panteon” 13.10 „Tak, jak w kinie” 13.30 „Magazyn polonijny” 14.00 „Jest, jak jest” 14.30 „Telewi-zyjne wiadomości literackie” 15.00 „Panorama” 15.30 „Kowalski i Schmidt” 16.00 „Klan” 16.30 „Sza-fiki” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Sportowy tydzień” 17.35 „Krzy-żówka szczęścia” 18.00 „Maria Skłodowska-Curie” (1) 18.50 „Dziennik TV” 19.00 „Auto-Moto-

Klub” 19.10 „Reporter” 19.20 „Do-branocka” – „Marceli Szpak dziwi się światu” 19.30 Wiadomości 20.05 „Pan Anatol szuka miliona” – komedia polska 21.15 „Mała rzecz, a cieszy” 21.35 „Znaki czasu” 22.30 „Panorama” 23.05 „W cen-trum uwagi” 23.20 „Telewizyjna Szkoła Teatralna” 22.40 „Reduta Ordona” 23.55 „Miesiąc Krzysztofa Pendereckiego” 0.25 „Tydzień prezydenta” 0.50 „Marceli Szpak dziwi się światu” 1.00 Wiadomości 1.30 „Maria Skłodowska-Curie” (1) 2.20 „Dziennik TV” 2.30 „Panorama” 3.05 „Pan Anatol szuka miliona” – komedia polska 4.15 „Mała rzecz, a cieszy” 4.45 „Spojrzenia na Pol-skę” 5.05 „Sport z satelity” 5.35 „Klan” 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Krzyżówka szczęścia” 6.40 „Sportowy tydzień”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Kopciuszek” 7.25 „Miś, Mieszko i przyjaciele” 7.30 „Nie-bezpieczna zatoka” 8.00 „Kronika” 8.10 „Z medycyną na ty” 8.30 „Ży-cie zwierząt” 9.05 „Gorzkie dzie-dzictwo” 9.50 „Elitarne jednostki bojowe” 10.45 „Podwodne spotka-nia” 11.10 „Dziękuję, dziwne i niezna-ne” 11.35 „Karolina i jej przyjacie-le” 11.50 „Przystanek Europa” 12.20 „Na konie tęczy” – austral. film obyczajowy 13.40 „Pierwsze Amerykanki w kosmosie” – film dok. USA 14.30 „Cyklomotoabeca-dło” 14.45 „Profile” 15.00 „Chum-bawamba” – koncert 16.10 „Kroni-ka” 16.15 „Kundel bury i kocury” 16.40 „Gorzkie dziedzictwo” 17.30 „Marzenia i kariery” 17.45 „Na ry-nku pracy” 18.00 „Ludzie i wydarzenia” 18.10 „Kronika” 18.30 „ABC reformy” 18.45 „Krakowskie legen-dy” 19.00 „Z medycyną na ty” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Badacze dalekich stron” 19.55 „Świat dzi-kich zwierząt” 20.00 „Elitarne jed-nostki bojowe” 21.00 „Przystanek Europa” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Podwodne spotka-nia” 22.30 „SziK – Sztuka i Kulta-ra” 22.55 „Mały jazz” 23.15 „Z bie-giem lat, z biegiem dni”

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Kto się boi wstąpi?” 7.45 „Politycz-ne graffiti” 7.55 „Poranne informa-cje” 8.00 „Garfield” 8.30 „Renegat” 9.30 „Żar młodości” 10.30 „Nowe przygody Robin Hooda” 11.30 „Ni-kita” 12.30 „Idź na całość” 13.30 „Disco Polo Live” 14.30 „Rekiny kart” 15.00 „Garfield” 15.30 „Re-ce, które leczą” 16.00 Informacje 16.15 „Piramida” 16.45 „Nowe przygody Robin Hooda” 17.45 „Świat według Bundy” 18.15 „Życie jak poker” 18.45 Informacje 19.05 „Renegat” 20.00 „One West Waikiki” – serial USA 20.50 „Lotto” 21.00 „Karma-zynowy przypływ” – thriller USA 23.05 „Lotto” 23.10 „Informacje i biznes informacja” 23.30 „Politycz-ne graffiti” 23.40 „Miodowe lata” 0.10 Bumerang 0.40 „Psy gończe” – niemiecki film sensacyjny 2.15 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Na to-pie” 7.30 „Link New Look” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Kapitan Jastrząb” 9.00 „Allo, allo” 9.30 „Tybetański dzwoni” (3) – film dok. 10.35 „Twinkle” 11.00 „Bobby kontra wapniaki” 11.30 „Żar młodości” 12.30 „Disco Relaks” 13.30 „Rock MKK” 14.00 „Szok-blok” 14.30 „Dżana Music” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Domek na preri” 17.00 Informacje 17.10 „Kapitan Jastrząb” 17.35 „Aniołki Charliego” 18.00 „Bobby kontra wapniaki” 18.30 „Allo, allo” 19.00 „Tajemni-cza dama” 20.05 „Robocop” 21.00 „Nic świętego” 22.00 „Ulica Nadziei” 23.00 „Oddział specjalny 2” – film akcji USA 0.30 „Przytul mnie” 1.30 „Piosenka na życzenie”

tvn Telewizja Nova

6.15 „Telesklep” 6.30 „Dzień dobry w TVN” 6.35 „Kropka nad i” 6.55 „Dzień dobry w TVN” 7.00 „XX wiek według Davida Frosta” – serial dok. 7.45 „Inspektor Gadżet” 8.10 „Nowe przygody Różowej Pantery” 8.35 „Miasto piesprawa” 9.00 „Mowgli” 9.30 „Esmeralda” 10.30 „Manuela” 11.30 „Jolanda” 12.00 „Telesklep” 12.30 „Czas to pieniądź” 13.00 „Tele-plotki” 13.30 „Maraton uśmiechu” 13.55 „Inspektor Gadżet” 14.20 „Nowe przygody Różowej Pantery” 14.45 „Miasto piesprawa” 15.15 „Pod koszem” 15.45 „USA High” – serial 16.15 „Pacific Drive” – serial 16.45 „Co za dzień!” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Multikino” 18.00 „Esmeralda” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Czas to pie-niądź” 20.00 „Prawnicy z Miasta Aniołów” – serial 21.00 „Rozmowy o północy” – serial sensacyjny 22.00 „Supergliny” 22.30 „Nie do wiary – opowieści niesamowite” 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” 23.30 „Fakty, ludzie, pieniądze” 0.00 „Ulica miłości” – serial erotyczny 0.30 „Hardcastle i McCormick” – serial 1.30 „Granice na ekranie”

WIZJATV

7.00 „Calimero i przyjaciele” 7.30 „Sposób Waldo” 8.00 „Latający leka-rze” 9.00 „Oprah Winfrey Show” 10.00 „W zblizeniu – Rebecca Ro-mijn” 10.30 „Inny świat” – serial 11.30 „Port Charles” – serial 12.00 „Sąsiedzi” – serial 12.30 „Trzecia pla-neta od Słońca” – serial 13.00 „Wszyskie moje dzieci” – serial 14.00 „St. Tropez” – serial 15.00 „Sposób Wal-do” 15.30 „Hollyoaks” – serial 16.00 „Wakacje miłości” – serial 17.00 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 17.30 „Dallas” – serial 18.30 „The Main Floor” 19.00 „Oprah Winfrey Show” 20.00 „Pielęgniarki” – serial obyczajowy 21.00 „Szpital Przemie-nienia” – dramat polski 22.45 „Movie Review” 23.15 „Perversion of Science” – serial sf. 23.45 „George B.” – dramat USA 1.30 „Pocałuj mnie, Frankie” – komedia USA 2.45 „Blizna” – dramat polski

RTL7

6.10 „Cienka niebieska linia” 6.40 „Pogoda dla bogaczy” 7.30 „Teleza-kupy” 8.00 „Siódme niebo” 8.45 „Od-jazdowe kreskówki” 9.05 „Paradise Alley” – komedia USA 10.55 „Za-pach kobiety” – dramat obyczajowy USA 13.30 „Telezakupy” 14.15 „Na zawsze” 15.05 „Miłość i dyplomacja” 15.30 „Odjazdowe kreskówki” 16.45 „Dziewczyna z komputera” 17.10 „Nieustraszeni” 18.00 „Sunset Beach” 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.00 „Quincy” – serial 20.55 „Poślubić modelkę” – kome-dia USA 22.40 „7 minut” 22.50 „Poli-cjanci z Miami” – serial 23.40 „Świat pana trenera” – serial 0.00 „Proces Ja-spera Carrotta” – program rozrywko-woy 1.00 „Dziewczyna z komputera” – serial 1.25 „Sliders” – serial sf. 2.05 „Zoom” 2.30 „Podaj dalej”

Nasza TV

7.45 „Świat biznesu” 8.00 „Dogta-nian i trzej muszkietierowie” 8.30 „Dochodzeniówka” – serial 10.00 „Sublokator” – polski film obcza-jowy 11.35 „VIP” 11.50 „Nasz sklep” 12.10 „Na ryby!” 12.40 „Na woka-dzie” – serial 13.05 „Nasz sklep” 13.30 „City” – serial 14.00 „Tylko jedno życie” – serial 14.55 „Szczęśli-wa ośemka” 15.00 „Wielcy kreatorzy mody” 15.30 „Loving” – serial 16.00 „Warto wiedzieć” 16.20 „Niezlomny detektyw” – serial 16.50 „Opowieści z wesołego lasu” 17.20 „Nie ma jak w domu” – serial 17.50 „Nasze wiado-mości” 18.00 „Świat biznesu” 18.10 „Antonella” 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.00 „Quincy” – serial 20.55 „Poślubić modelkę” – kome-dia USA 22.40 „Nasze wiadomości” 23.00 „Rece do góry!” 23.35 „Co gryzie Gilberta Grappe’a?” – film obyczajowy USA

Rzut oka

Slalomem na Krupówkach

Nie będę owijał w bawełnę, jestem przeciwny olimpiadzie w Zakopa-nem. Argumenty zwolenników igrzysk przekonują mnie tyle, co zeszło-roczny słaby śnieg. Brak pieniędzy i miejsca, a co najważniejsze groźba zniszczenia naszych Tatr, to mi wystarczy. Nawet jeżeli miałbym dostać gwarancje budowy nowej „zakopiarki”.

Ogólnopolska dyskusja na temat tej imprezy trwa od kilku miesięcy, w ostatnich dniach w trakcie wizyty komisji z MKOl nabrała dopiero rumień-ców. Dotychczasowe głosy pełne zachwytów, iluzorycznych planów, kon-cepcji i gwarancji prezydencko-rządowych, zastąpiły opinie ekologów, rzeczników ochrony środowiska i intelektualistów. Niedawna sonda tele-wizyjna wykazała, że sceptyków zaczyna przybywać.

To, że w promocji olimpiady Zakopane 2006 popełniono już mnóstwo błędów, wiemy wszyscy. Warto jednak wspomnieć chociażby o nie najlep-szym przygotowaniu materiałów reklamowych, o rozgłaszaniu wszem i wobec, jak to członkowie komisji MKOl byli zachwyceni wizytą u nas. Oczy-wiście uśmiechali się i...odmawiali komentarzy. Taka jest wśak ich rola. Wątpię jednak, aby nie zauważyli niedopatrzeń organizatorów – Zakopa-ne jako jedyny z kandydatów nie skonsultowało swego projektu ani z orga-nizacjami ekologicznymi, ani z dyrekcją Tatrzańskiego Parku Narodowe-go, na którego terenie mają być rozgrywane niektóre konkurencje.

Działania i wypowiedzi burmistrza Zakopanego oraz ludzi z jego świty sprawiła wrażenie jakby wszystko przynajmniej w kraju zostało już po-stanowione. Dal gwarancje postkomunistyczny prezydent, wsparł go soli-darnościowy premier, co więc może tym planom zagrozić. A jak oponenci zwracają uwagę, że plany igrzysk są sprzeczne z aktualnie obowiązującym w Polsce prawem, to pan Bachleda-Curuś odpowiada, że Sejm to zmieni. Pewność godna osoby, która postawiła od wiosny głównie na politykę pro-mocyjną własnej osoby, której początkiem był słynny już góralski hold zło-żony papieżowi pod Wielką Krokwią, będącą nota bene jedynym obiektem mogącym po rekonstrukcji przyjąć olimpijczyków. Warto nie zapominać przy tym, że została ona wybudowana przed II wojną światową. Dla na-szych entuzjastów takiej imprezy mam jeszcze jedną informację, w Sydney, gdzie odbędzie się najbliższe letnie igrzyska, jest już gotowy nowo zaprojekt-owany (zresztą przez Polaka) stadion, na którym odbędzie się otwarcie i najważniejsze zawody lekkoatletyczne.

W okolicach Zakopanego, stolicy polskiego narciarstwa, jest jedna ko-lejka linowa, dwie krzeselkowe i dwie trasy zjazdowe z Kasprowego Wier-chu. Poza tym Gubałówka i Butorowy Wierch. To jest całe centrum spor-tów zimowych kraju, w którym narciarstwo uprawia ponad 2 mln osób. Brak jakiegokolwiek bazy i umiejętności w jej prowadzeniu przy notorycz-nym ostatnio niedostatku śniegu może się tylko skończyć naszą kompromi-tacją. Dlatego lepiej dla nas wszystkich, aby impreza ta odbyła się w Sio-nie, Klagensfurcie czy nawet Helsinkach. To korzyść także tych, którzy chcie-liby jeszcze spokojnie pospacerować Doliną Białego, wypić piwo w chacie w Dolinie Strążyskiej czy spokojnie wdrapać się wyżej i zobaczyć kozicę. Nie róbmy z Tatr Krupówek!

MAREK OGAREK

Prawa wolna

REMONT AWS-u

Koalicyjny konflikt wokół przyszłorocznego budżetu przypominał, że rozbieżności zdań w wielu kwestiach programowych istnieją nie tylko po-między Akcją Wyborczą Solidarność i Unią Wolności, ale także wewnątrz samego AWS-u. Widać to zresztą nie tylko z perspektywy Parlamentu i warszawskich sporów politycznych, ale także w ramach poszczególnych szczebli władzy samorządowej.

AWS, jako wyborcza koalicja kilkudziesięciu podmiotów, wyczerpała już chyba swoje możliwości rozwoju. Można nawet powiedzieć, że coraz wyraźniej staje się przeżytkiem minionych kampanii. Nie tylko nie przy-ciaga nowych wyborców, ale nawet – z powodu często gorszących sporów i niezdrowych ambicji części swoich sygnatariuszy – traci dotychczas-owych zwolenników. Jej przebudowa wydaje się konieczna przed kolejnymi wyborami parlamentarnymi za trzy lata, ale przyspieszenie tego proce-su jest w interesie całej polskiej prawicy i powinno nastąpić jeszcze przed wyborami prezydenckimi.

AWS stała się przechodnią dla rozmaitych małych partijek, które dzięki niej wprowadziły do Sejmu po kilku posłów, tym samym przedłużając swój fikcyjny żywot o cztery lata obecnej kadencji. A nawet jeżeli i to im się nie udało, to przynajmniej zdobyły mandaty radnych w poszczególnych gminach czy powiatach. Ponieważ jednak w tych partiach niełatwo było znaleźć kompetentnych i doświadczonych kandydatów, do Sejmu czy do rad trafili ludzie przypadkowi, często kompromitujący całe ugrupowanie. Zauważają to wyborcy i zniechęcają się do solidarnościowej koalicji. Natomiast większe i silniejsze partie muszą ustępować politycznej drobnicy i rezygnować z wystawienia części własnych kandydatów, z których Sejm czy rady miałyby o wiele większy pożytek.

Lekarstwem może być jedynie reforma całej AWS, która powinna prze-kształcić się w koalicję najsilniejszych partii prawicy, wspieranych przez stowarzyszenia społeczne, związki zawodowe i organizacje kombatanckie. Dopiero wówczas skończą się żenujące sytuacje, gdy na przykład dzia-łacz jednej z partii opuszcza w Radzie Miasta Krakowa klub radnych AWS, ponieważ nie otrzymał obiecywanej mu posady i nie został wybrany wice-przewodniczącym Rady. Jeżeli jego partia nie posiada lepszych kandyda-tów na radnych, to powinna z udziału w wyborach zrezygnować.

Skończą się wówczas awantury, wywoływane przez jednostki, które w obronie swoich interesów lub wymaganiach racji rozbijają jedność AWS-u i zmuszają do zawierania trudnych koalicji ze zwolennikami Unii Wolności lub z prawicowymi radykałami. Skończy się także – podejm-owane w imię jedności – naginanie woli większości do życzeń niewielkich grup i ustępowanie nieodpowiedzialnym krzykaczom.

Przed Akcją stoi trudne wyzwanie: wyłonienie najlepszego kandydata przed wyborami prezydenckimi. Ten kandydat musi szukać jak najszer-szego poparcia wśród wyborców, a nie walczyć o pozyskanie przychyln-ości tych spośród drobniejszych partii, które nie cofną się przed szantażem i groźbą wystawienia własnych kandydatów do najwyższej godności w państwie.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „Frasier” – serial 8.20 „Gielda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Przygody Skipy” – australijski serial dla dzieci 9.10 „Mama i ja” 9.25 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.05 „Czerwony orzeł” – serial sensacyjny USA 10.55 „Aukcja” 11.20 „Jak chronić prawa człowieka?” 11.50 „Anatomia sukcesu” 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn Notowań” 12.45 „How are you?” 12.50 „Laboratorium” 13.10 „Jak znaki na niebie” 13.30 „Snowboard” 13.35 „Wszelchświat według Stephena Hawkinga” – serial dok. 14.00 „Narodziny” – „Mącznik szklarniowiec” 14.10 „Słowa, słowa i półsłówka” 14.35 „Dziewczyna z oceanu” – serial 15.05 „Magazyn parlamentarny” 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Raj” 16.05 „Rower Błażej” 16.30 „Moda na sukces” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – serial 17.50 „Gość Jedynki” 18.00 „Rynek” 18.20 „Flesz” 18.25 „360 stopni dookoła ciała” 18.50 „Reporter” 19.00 „Wieczorynka” – „Mały miś” 19.30 Wiadomości 20.10 „J.A.G. – wojskowe biuro śledcze” – serial 21.05 „W centrum uwagi” 21.20 „Czas na dokument” – „Kiniarze z Kalkuty” – film dok. 22.30 „W interesie publicznym” 23.00 „Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...” 23.05 Wiadomości 23.20 „Publicystyka międzynarodowa” 23.55 „Tajemnica klasztoru Marii Magdaleny” – dramat USA (1986), reż. Norman Jewison, wyk.: Jane Fonda, Anne Bancroft, Meg Tilly 1.35 „Bliżej Europy” 2.00 „Za i przed klauzurą”

TVP2

7.30 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio Urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Złotopolscy” – serial 9.00 „Świat kobiet” 9.35 „Krok za krokiem” – serial 10.00 „Hollywoodzkie portrety – Harrison Ford” – serial dok. 10.30 „Duety do mety” 11.00 „Zapach perfum” – serial 12.00 „Komiczny Odcinek Cykliczny” 12.30 „Familiada” 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Molly” – serial obyczajowy 14.15 „Team i Tym” – pr. rozr. 15.10 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” – serial kryminalny USA 16.00 „Panorama” 16.10 „W okolicie Stwórcy” 16.30 „Świat wokół nas” – „Bliżej Europy” 17.00 „Krzyżówka szczęścia” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Va banque” 19.05 „Kocham kino” – magazyn 19.35 „Bądź mistrzem – Leszek Cichy” 20.05 „Linia specjalna” – program publicystyczny 21.00 „Z archiwum X” – serial sensacyjny USA 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.40 „Ekspres reportażów” 23.15 Kocham Kino: „Jezus z Montrealu” – dramat kanadyjsko-francuski (1989), reż. Denys Arcand, wyk.: Lothaire Bluteau, Catherine Wilkening, Johanne Marie Tremblay 1.20 „Peter Gunn” – serial sensacyjny

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dziecko – troski i radości” 7.45 „Domosfera” 8.00 „Południk 19.” 8.20 „Kolorowe nutki” 8.25 „Mała księżniczka” 9.00 Wiadomości 9.10 „Mówi się...” 9.30 „Pan Anatol szuka miliona” – komedia polska 10.40 „Twoja lista przebojów” 11.00 „Co nam zostało z tych lat” 12.00 Wiadomości 12.10 „Tydzień prezydenta” 12.30 „Klan” 12.55 „Auto-Moto-Klub” 13.05 „Krzyżówka szczęścia” 13.30 „Kowalski i Schmidt” 14.00 „Maria Skłodowska-Curie” (1) – serial dok. 15.00 „Panorama” 15.30 „Oto Polska właśnie” 16.00 „Klan” – serial

16.25 „Pierścień i róża” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Zaproszenie” 17.35 „Tylko muzyka” 19.00 „Tata, a Marcin powiedział...” 19.10 „Reporter” 19.20 „Dobranoc” – „Forte Jonatana Kota” 19.30 Wiadomości 20.05 „Rodzina Polanieckich” 21.30 „Pętla czasu” 22.00 „Polacy z wyboru” 22.30 „Panorama” 23.05 „W centrum uwagi” 23.20 „Miesiąc Krzysztofa Pendereckiego – II Koncert skrzypcowy” 05 „Magazyn parlamentarny” 0.50 „Forte Jonatana Kota” 1.00 Wiadomości 1.30 „Tylko muzyka” 2.30 „Panorama” 3.05 „Rodzina Polanieckich” 4.35 „Pętla czasu” 5.05 „Sport z satelity” 5.35 „Klan” 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Tylko muzyka” 6.40 „Zaproszenie”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Mieszkańcy wesołego lasu” 7.25 „Miś, Mieszko i przyjaciele” 7.30 „Podróże bez biletu” 7.55 „Świat dzikich zwierząt” 8.00 „Kronika” 8.10 „Słodki ciężar” 8.30 „Indianie północnoamerykańscy” 9.05 „Gorzkie dziedzictwo” 9.50 „Smithsoniański świat” 10.50 „Aktualności europejskie” 11.20 „Julien Green – łagodny buntownik” – francuski serial dok. 12.20 „Desperacja” – polski dramat historyczny 14.10 „Tradycyjny sport japoński” – serial dok. 14.25 „Świat dzikich zwierząt” 14.30 „Z plecakiem i walizką” 14.50 „Podpowiedzi w plenerze” 15.10 „Dajcie to na pierwszą stronę” – serial 16.10 „Kronika” 16.15 „Legenda krakowskiej piłki nożnej” 16.30 „Gorzkie dziedzictwo” 17.30 „Pejzaż regionalny” 18.00 „Ludzie i wydarzenia” 18.10 „Kronika” 18.30 „Portrety” 19.00 „Z kart krakowskiego archiwum” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Magazyn nie tylko sportowy” 20.00 „Smithsoniański świat” 21.00 „Magazyn żużlowy” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Desperacja” – polski dramat historyczny 23.45 „Prince Street” – serial policyjny

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Kto się boi wstać?” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Garfield” 8.30 „Renegat” 9.30 „Żar młodości” 10.30 „Nowe przygody Robin Hooda” 11.30 „Baza Pensacola” 12.30 „Życie jak poker” 13.00 „Idź na całość” 14.00 „Link Journal” 14.30 „Piramida” 15.00 „Maska” 15.25 „Drzewko szczęścia” 15.50 „Michael Logozzo przedstawia” 16.00 Informacje 16.15 „Sto procent dla każdego” 16.45 „Nowe przygody Robin Hooda” 17.45 „Świat według Bundych” 18.15 „Pomoc domowa” – serial komediowy 18.45 Informacje 19.05 „Powrót Supermana” 20.00 „Poste runek 13” – polski serial komediowy 20.30 „Miodowe lata” – polski serial komediowy 21.00 „Operacja Słoń” – komedia wojenna USA 23.00 „Wyniki Lotto” 23.05 „Informacje i biznes informacje” 23.25 „Polityczne graffiti” 23.40 „Życie jak poker” 0.10 „Motowiadomości” 0.40 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Dżana Music” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Kapitan Jastrząb” 9.00 „Allo, allo” 9.30 „Robocop” 10.30 „Twinkle” 11.00 „Aniolki Charliego” 11.30 „Żar młodości” 12.30 „Tajemnicza dama” 13.30 „Superstar” 14.00 „Szok-blok” 14.30 „Dżana Music” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Domek na prelii” 17.00 Informacje 17.10 „Sally czarownica” 17.35 „Aniolki Charliego” 18.00 „Bobby kontra wapiaki” 18.25 „Allo, allo” 19.00 „Micaela” 20.05 „Dziwny traf” 21.00 „Wspaniała drużyna” – film obyczajowy USA 22.55 „Oddział specjalny 2” – film akcji USA 0.30 „Przytul mnie” 1.30 „Piosenka na życzenie”

tvn

Telewizja Nova

6.15 „Telesklep” 6.30 „Dzień dobry w TVN” 6.35 „Kropka nad i” 6.55 „Dzień dobry w TVN” 7.00 „Prawicy z Miasta Aniołów” – serial 7.45 „Inspektor Gadżet” 8.10 „Nowe przygody Różowej Pantery” – serial 8.30 „Miasto piosprawy” 9.00 „Gillette” 9.30 „Esmeralda” – serial 10.30 „Manuela” – serial 11.30 „Jolanda” – serial 12.00 „Telesklep” 12.30 „Czas to pieniądź” – teleturniej 13.00 „Gotuj z Kuriem” 13.30 „Fakty, ludzie, pieniądze” 13.55 „Inspektor Gadżet” – serial anim. 14.20 „Nowe przygody Różowej Pantery” – serial 14.45 „Miasto piosprawy” – serial 15.15 „Pod koszem” – serial 15.45 „USA High” – serial 16.15 „Pacific Drive” – serial 16.45 „Co za dzień!” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Nie do wiary” 18.00 „Esmeralda” – serial meksykański 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Bezpieczna kasa Briana” 20.00 „Zniknięcie” – thriller USA 22.00 „Dellaventura” – serial 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” 23.30 „Automaniak” 0.00 „Sprawiedliwi” – serial sensacyjny 1.00 „Supergliny” 1.30 „Granie na ekranie”

WIZJATV

7.00 „Calimero i przyjaciele” – serial anim. 7.30 „Sposób Waldo” 8.00 „Latający lekarze” – serial 9.00 „Oprah Winfrey Show” – talk show 10.00 „The Main Floor” 10.30 „Inny świat” – serial 11.30 „Port Charles” – serial 12.00 „Sąsiedzi” – serial obyczajowy 12.30 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 13.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 14.00 „St. Tropez” – serial obyczajowy 15.00 „Sposób Waldo” 15.30 „Holly-oaks” – serial obyczajowy USA 16.00 „Wakacje miłości” – serial obyczajowy 17.00 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komediowy USA 17.30 „Dallas” – serial obyczajowy 18.30 „Moda TV” 19.00 „Basketball” – Puchar Polski w koszykówce 21.30 „W ramionach dojrzałej kobiety” – hiszpański film obyczajowy 23.15 „Sex and the City” – serial 23.45 „Lekkomyślny” – film obyczajowy USA 1.30 „Scorpion Spring” – thriller USA 3.15 „Spirala” – dramat polski

RTL7

6.25 „Ukryta kamera” 6.45 „Na zawsze” 7.30 „Telezakupy” 8.05 „Miłość i dyplomacja” – serial 8.30 „Sunset Beach” – serial 9.15 „Odjazdowe kreskówki” 10.30 „Poślubić modelkę” – komedia USA 12.10 „Quincy” – serial 13.05 „Ukryta kamera” 13.30 „Telezakupy” 14.15 „Na zawsze” – serial 15.05 „Miłość i dyplomacja” – serial hollenderski 15.30 „Odjazdowe kreskówki” 16.45 „Dziewczyna z komputera” – serial 17.10 „Sliders” – serial sf. 18.00 „Sunset Beach” – serial obyczajowy 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.00 „Tata duch” – komedia USA 21.30 „Wieczór z wampirem” 22.35 „7 minut” 22.50 „Policjanci z Miami” – serial sensacyjny 23.40 „Świat pana trenera” – serial 0.00 „Kariera maklera” – serial 0.45 „Dziewczyna z komputera” – serial komediowy 1.10 „Sliders” – serial sf. 1.50 „Zoom” 2.15 „Podaj dalej” – teleturniej

Nasza TV

7.45 „Świat biznesu” 8.00 „Opowieści z klonowego miasta” 8.30 „Niezlomny detektyw” 9.00 „Nie ma jak w domu” 9.35 „Płonąca pochodnia” – serial 10.30 „Cinema” 10.55 „Ręce do góry” 11.25 „City” 11.50 „Nasz sklep” 12.10 „Antonella” – serial 13.05 „Nasz sklep” 13.30 „City” – serial 14.00 „Tylko jedno życie” – serial 14.55 „Szczęśliwa ósemka” 15.00 „Wielcy kreatorzy mody” 15.30 „Loving” 16.00 „Warto wiedzieć” 16.20 „Niezlomny detektyw” – serial 16.50 „Opowieści z klonowego miasta” 17.20 „Nie ma jak w domu” – australijski serial obyczajowy 17.50 „Nasze wiadomości” 18.00 „Świat biznesu” 18.10 „Antonella” – serial 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Podaj dalej” 20.00 „Tata duch” – komedia USA 21.30 „Wieczór z wampirem” 22.35 „Nasze wiadomości” 22.55 „Horoskop” 23.00 „Ośmiornica” – serial kryminalny

Na ryby by...

KARASIE JAK ZŁOTO

Cieszę się, gdy nad wodą widzę młodych pasjonatów wędkarstwa. Ci kilkunastoletni chłopcy, zamiast malować sprajem po murach i wystawać z papierosami po klatkach schodowych wolą cieszyć się kontaktem z przyrodą: czystą wodą, zielenią drzew, ciszą leśnych oczek, które skrywają być może rybę ich życia...



Takiego karasia nie powstydziliby się nawet dorosły wędkarz.

cały czerwony z emocji wyciągał pięknego karasia. Był najmłodszym wędkarzem na tą wodą. Odbyliśmy krótką rozmowę:

- Ile masz lat?
- Jedenaście.
- Od kiedy łowisz?
- Tak na poważnie od roku. Wcześniej niezbyt mnie to interesowało. Dzisiaj tata zafundował mi jednorazowe zezwolenie za 12 zł i łowią. Jest super. Złowiłem już trzy karasie.
- A skąd wiesz, że to nie małe karpie?
- No, co pan. Przecież nie mają wąsów. Zresztą karpie wyglądają inaczej...
- Jaką metodą łowisz?
- Na spławik i na grunt. Tutaj łowią na grunt z użyciem sprężynki z zanętą. Na haczyk zakładam ziarno kukurydzy i dwa białe robaczki. O! Niech pan patrzy! Znow bierz!

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

AMORTYZATORY I BEZPIECZEŃSTWO

Z prędkości 100 km/godz. bardzo dobre – i niestety bardzo drogie – samochody hamują na suchej i gładkiej nawierzchni na odcinku nie przekraczającym 40 metrów. Dobre samochody hamują z tej samej prędkości na odcinku nie dłuższym niż 45 metrów. Jeżeli samochód jadący setką potrzebuje do całkowitego zatrzymania drogi dłuższej – to jest to auto niebezpieczne. Oczywiście te granice są umowne, niemniej bardzo łatwo dobrze hamujący samochód – i to wyposażony nawet w urządzenia podnoszące bezpieczeństwo jazdy np. ABS – może stać się pojazdem niebezpiecznym. Potwierdziły to badania przeprowadzone przez naukowców z Wojskowej Akademii Technicznej w Warszawie.

Badaniem poddano dwa najpopularniejsze na polskich drogach samochody – z mniejszych „fiata cinquecento”, z większych zaś „poloneza”. Sprawdzano, jak hamują te auta na nawierzchni asfalto-betonowej oraz na nawierzchni brukowej przy prędkościach 60 km/godz., 90 km/godz. i 110 km/godz.. Jednak niektóre z testowanych aut miały w pełni sprawne, fabrycznie nowe amortyzatory MONROE, zaś w innych autach także amortyzatory specjalnie spreparowano, by ich siła tłumienia wynosiła 50% tej wartości, co w amortyzatorach nowych. Dlaczego akurat 50 proc.? Otóż jak wykazują obserwacje, większość samochodów krążących po polskich drogach ma takie właśnie, w połowie sprawne amortyzatory. Dzieje się tak dlatego, że amortyzator nie traci swych właściwości nagle, lecz utrata siły tłumienia następuje na przestrzeni tysięcy kilometrów. Kierowca zaś niejako dostosowuje się do pogarszających się warunków trakcyjnych swojego samochodu i odpowiednio wcześniej koryguje niesprawności jego amortyzatorów. Do czasu jednak – niekiedy przecież trzeba ostro, awaryjnie zahamować...

I wtedy dopiero okazuje się, że amortyzator służy nie tylko do tłumienia drgań nadwozia. Ma on niebagatelny wpływ na drogę hamowania! Już przy prędkości 60 km/godz. różnica w długości drogi hamowania „poloneza” z amortyzatorami w pełni sprawnymi i „poloneza” z dwoma amortyzatorami sprawnymi tylko w 50 % wyniosła średnio 1,7 metra na niekorzyść auta z niesprawnymi amortyzatorami. Ale w czasie jednego z pomiarów różnica ta sięgnęła aż 3 metrów! Proszę sobie wyobrazić kilka polonezów jadących ulicą równolegle obok siebie. Nagle na przejście dla pieszych wchodzi staruszka o lasce. Większość aut nagle hamuje. Tylko jedno, mimo ostrego hamowania zatrzymuje się już za przejściem dla pieszych. To, w którym amortyzatory mają sprawność zaledwie połowiczną. Dobrze jeżeli na drodze hamowania tego niesprawnego auta nie znajdzie się staruszka przechodząca przez pasy...

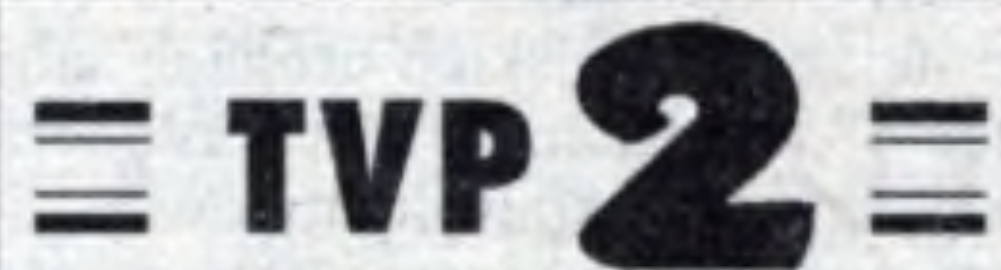
Badania takiegoż wyposażonego tylko w dwa niesprawne amortyzatory „poloneza” wykazały, iż przy prędkości 90 km/godz. średnia różnica drogi hamowania w porównaniu z autem w pełni sprawnym wyniosła tylko 1,6 m. Ale w czasie jednego z pomiarów okazało się, iż auto niesprawne miało drogę hamowania aż o 4,5 metra dłuższą od wyposażonego w fabrycznie nowe amortyzatory! W tym przypadku niesprawny „polonez” zatrzymałby się o całą swoją długość dalej niż egzemplarz w pełni sprawny. A przecież w używanym już aucie mogą szwankować nie tylko amortyzatory, lecz także inne elementy zawieszenia i w rzeczywistości ta różnica w normalnym ruchu drogowym może być jeszcze większa niż w idealnych przecież warunkach testowych. „Fiat cinquecento” przy prędkości 60 km/godz. sprawował się znacznie lepiej niż polonez, co jest raczej zasługą jego mniejszej masy, a nie jakości zawieszenia.

I taka jest, niestety, codzienność na naszych drogach. Większość jeżdżących po nich samochodów – nie tylko zresztą osobowych – ma niesprawne amortyzatory. Potem policja notuje „dziwne” wypadki polegające na najeźdzeniu – niby bez żadnej przyczyny – na samochód poprzedzający. I to w słoneczny jasny dzień na suchej, gładkiej nawierzchni. A przecież wydatek na zakup nowych amortyzatorów jeżeli dotychczas użytkowane nie spełniają swego zadania na pewno się opłaci. W końcu zakup kompletu nowych amortyzatorów kosztuje taniej niż wizyta w warsztacie blacharskim po drobnej nawet stłuczce...

WOJCIECH MACHNICKI



6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „A teraz Susan” – serial komediowy USA 8.20 „Gielda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Artur” – serial anim. 9.10 „Mama i ja” 9.30 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Milagros” – włoski serial obyczajowy 10.50 „Muzeum zła” – film dok. 11.15 „ABC brydża” 11.30 „Mały leksykon wielkiej polityki” 11.40 „Co orzeknie sąd?” 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn Notowań” 12.50 „Wieści ze świata” – „Narodziny człowieka” 13.20 „Sztuki piękne” – „Martwa natura jako przedmiot” (I) 13.35 „Arcydziela” – „Paul Gauguin” – angielski film dok. 13.45 „Saga rodu Gancegali” – kurs języka niemieckiego 14.00 „Do góry nogami” – program dla dzieci 14.35 „Dziewczyna z oceanu” – australijski serial dla młodzieży 15.05 „Rzeczpospolita samorządowa” 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Rower Błażeja” – program edukacyjny 16.30 „Moda na sukces” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – polski serial obyczajowy 17.50 „Gość Jedyński” 18.00 „Miliard w rozumie” 18.25 „Flesz” 18.30 „We własnym domu” 18.50 „Reporter” 19.00 „Wieczorynka” – „Muniki” 19.30 Wiadomości 20.10 „Tylko wtedy, kiedy się śmieje” – tragikomedia USA (1981), reż. Glenn Jordan, wyk.: Marsha Mason, James Coco, Joan Hackett 22.15 „W centrum uwagi” 22.35 „Kronika kryminalna” 22.55 „Kup pan cegłę, czyli media i reklama” 23.20 Wiadomości 23.35 „Rozmowy na koniec wieku” 0.15 „Żona mnie opuszcza” – francuska komedia obyczajowa (1996), reż. Didier Kaminka, wyk.: Miou Miou, Michel Boujenah, Thierry Lhermitte 1.40 „Polskie stada i stadniny koni” 2.10 „Ulica Floriańska w Krakowie” – reportaż



7.30 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 9.00 Transmisja obrad Sejmu 13.00 „Panorama” (w przerwie obrad) 14.55 „Recepta na sukces” 15.10 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” – serial kryminalny USA 16.00 „Panorama” 16.10 „Zwierzęta wokół nas” 16.35 „Jeden na jeden” 17.00 „5x5 – wygramy razem” – teleturniej 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.05 „Reporterzy Dwójki przedstawiają” 19.35 „Artyści i dzieci” – „Erna Rosenstein” 20.00 „M.A.S.H.” – serial komediowy USA 20.25 „Studio Sport” – towarzyski mecz piłki nożnej Niemcy-Holandia (w przerwie „Panorama”) 22.30 „Panorama” 22.50 „Droga do NATO” 23.35 „Studio Sport” – towarzyski mecz piłki nożnej Anglia-Czechy (w przerwie „Sport telegram”) 1.20 „Peter Gunn” – serial sensacyjny USA

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Kwadrans z medycyną” 7.45 „Dania do podania” 8.00 „Koszałek Opalek” 8.20 „Tęczowa baszka” 8.30 „Hrabia kaczula” 9.00 Wiadomości 9.10 „Na skrzydłach Ikar” 9.30 „Rodzina Polanieckich” 10.50 „Konopnicka ’98” 11.05 „Zbigniew Górny przedstawia” 12.00 Wiadomości 12.10 „Magazyn parlamentarny” 12.30 „Klan” 12.55 „Pocztynion” 13.05 „Tylko muzyka” 13.30 „Kronika końca wieku” 14.00 „Tylko muzyka” 15.00 „Panorama” 15.30 „Dialogi z przeszłością” 16.00 „Klan” 16.30 „Muzyczne koło” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Przegląd pra-

sy polonijnej” 17.30 „Krzyżówka szczęścia” 17.55 „Mściciele, obrońcy i rapiery” 18.55 „Polska – świat 2000” 19.10 „Reporter” 19.20 „Dobranoc” – „Makowa panienska” 19.30 Wiadomości 20.05 „Nic nie stoi na przeszkodzie” – dramat polski 21.30 „Polska – NATO” 21.50 „Z archiwum i pamięci” 22.30 „Panorama” 22.45 „Winobranie” – reportaż 23.05 „W centrum uwagi” 23.15 „Tele-Wizje kultury” 23.40 „Trwanie” – film dok. 0.10 „Konopnicka ’98” 0.30 „Przegląd prasy polonijnej” 0.50 „Makowa panienska” 1.00 Wiadomości 1.30 „Mściciele, obrońcy i rapiery” 2.30 „Panorama” 3.05 „Sam pośród swoich” – polski film fab. 4.50 „Polska – NATO” 5.10 „Z archiwum i pamięci” 5.35 „Klan” 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Krzyżówka szczęścia” 6.40 „Panteon”



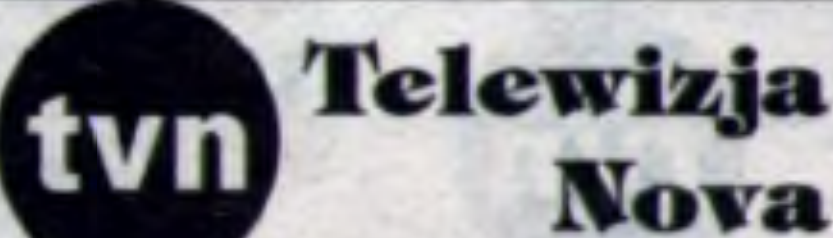
7.00 „Miś Rupert” 7.25 „Miś, Mieszko i przyjaciele” 7.30 „Duszek z antypodów” 7.55 „Świat dzikich zwierząt” 8.00 „Kronika” 8.10 „Kufer babci Aliny” 8.30 „Magazyn żółwy” 9.00 „Gorzkie dziedzictwo” 9.50 „Dzikie skarby Europy” – serial przyrodniczy 10.45 „Willie Nelson – moje życie” – program muzyczny 11.40 „Reportaż społeczny” – bajka anim. 12.10 „Cinema” – serial obyczajowy 13.35 „Wieczny Angkor” – francuski film dok. 14.30 „Inne sprawy, inni ludzie, inne światy...” 15.00 „Kobiety w rocku” – koncert 16.10 „Kronika” 16.15 „Dzielo, arcydzieło” 16.40 „Gorzkie dziedzictwo” 17.30 „9 i 1/2” 18.00 „Ludzie i wydarzenia” 18.10 „Kronika” 18.30 „Mój umiłowany Kraków – Jan Paweł II na Ziemi Krakowskiej” (3) – program dok. 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Stulecie motoryzacji” – serial dok. 20.00 „Dzikie skarby Europy” – niemiecki serial dok. 21.00 „Reportaż społeczny” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Cinema” – francuski serial obyczajowy 23.25 „Kanadyjski express reporterów” – „Fraserzy do golenia” 23.55 „Sekrety kryminalistyki” – kanadyjski serial dok.



6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Kto się boi wstać?” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Maska” 8.30 „Powrót Supemara” 9.30 „Zar młodości” 10.30 „Nowe przygody Robin Hooda” 11.30 „Nocny patrol” 12.30 „13. posterunek” 13.00 „Disco Relaks” 14.00 „4x4” 14.30 „Miłość od pierwszego wejrzenia” 15.00 „Garfield” 15.30 „Link Journal” 16.00 „Informacje” 16.15 „Piramida” 16.45 „Star Trek: Stacja kosmiczna” 17.40 „Świat według Bundy’ch” 18.15 „Życie jak poker” 18.45 „Informacje” 19.05 „Renegat” 20.00 „Był sobie złodziej” – serial sensacyjny 20.50 „Lotto” 21.00 „Ostry dyżur” 21.55 „Tok szok w Polsce” 22.55 „Lotto” 23.00 „Informacje i biznes informację” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.35 „Telewizyjne Biuro Śledcze” 0.05 „Ślepy odwet” – film sensacyjny USA 1.45 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

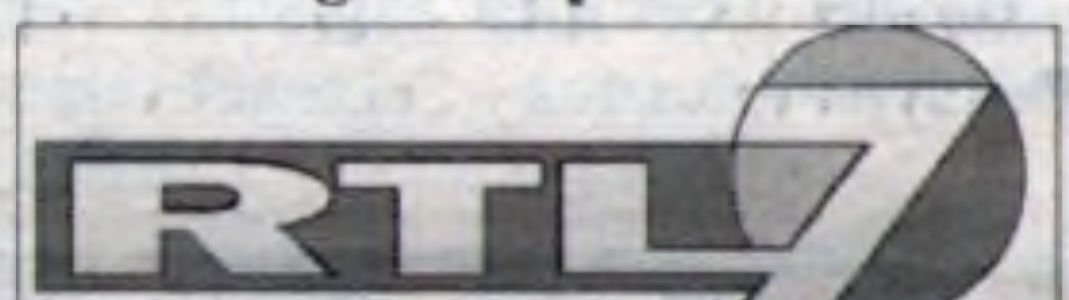
6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Dżana” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Sally czarownica” 9.00 „Allo, allo” 9.30 „Dziwny traf” 10.30 „Aniolki Charliego” 11.00 „Bobby kontra wapiński” 11.30 „Zar młodości” 12.30 „Micaela” 13.30 „Junior” 14.00 „Szok-blok” 14.30 „Dżana” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Domek na preri” 17.00 „Informacje” 17.10 „Kapitan Jastrząb” 17.35 „Aniolki Charliego” 18.00 „Bobby kontra wapiński” 18.25 „Allo, allo” 19.00 „Tajemnicza dama” 20.00 „Central Park West” 21.00 „Spełnione marzenia” – komedia USA 23.00 „Aniol bezprawia” – film kryminalny USA 0.40 „Przytul mnie” 1.40 „Piosenka na życzenie”



6.15 „Telesklep” 6.30 „Dzień dobry w TVN” 6.35 „Kropka nad i” 7.00 „Dellaventura” 7.45 „Inspektor Gadzet” 8.00 „Nowe przygody Różowej Pantery” 8.35 „Mała Rosey” 9.00 „Rodziców nie ma w domu” 9.30 „Esmeralda” 10.30 „Manuela” 11.30 „Jolanda” 12.00 „Telesklep” 12.30 „Bezpieczna kasa Briana” 13.00 „Wszystko albo nic” 13.55 „Inspektor Gadzet” 14.20 „Nowe przygody Różowej Pantery” 14.45 „Mała Rosey” 15.15 „Pod kołosem” – serial 15.45 „USA High” – serial 16.15 „Pacific Drive” – serial 16.45 „Co za dzień!” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Teleplotki” 18.00 „Esmeralda” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Czas to pieniądź” – teleturniej 20.00 „Beverly Hills 90210” – serial 21.00 „Melrose Place” – serial 22.30 „W kregu podejrzeń” – serial 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” 23.30 „W mrocznym kregu” 23.45 „Beverly Hills 90210” 0.35 „Big Star Party” 1.15 „Granie na ekranie”



7.00 „Calimero i przyjaciele” 7.30 „Sposób Waldo” 8.00 „Latający lekarz” 9.00 „Oprah Winfrey Show” 10.00 „Moda TV” 10.30 „Inny świat” 11.30 „Port Charles” 12.00 „Sąsiedzi” 12.30 „Trzecia planeta od Słońca” 13.00 „Wszystkie moje dzieci” 14.00 „St. Tropez” 15.00 „Sposób Waldo” 15.30 „Hollyoaks” 16.00 „Wakacje miłości” – serial 17.00 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 17.30 „Dallas” – serial 18.30 „Przymierzalnia” 19.00 „Oprah Winfrey Show” 20.00 „Game on” – serial 20.30 „Jedną nogą w grobie” – serial 21.00 „Rodzinne pieniądze” – serial obyczajowy 22.00 „Nieczyście siły” – serial 23.00 „La Buena Vida” – komedia francusko-hispańska 0.45 „Rebus” – dramat polski 2.30 „Zdradzieckie pocałunki” – thriller USA 4.15 „James Dean: Wyścig z przeznaczeniem” – film biograficzny USA



6.25 „Ukryta kamera” 6.45 „Na zawsze” 7.30 „Teleszakupy” 8.05 „Miłość i dyplomacja” 8.30 „Sunset Beach” 9.10 „Odjazdowe kreskówki” 10.40 „Tata duch” – komedia USA 12.10 „Wieczór z wampirem” 13.10 „Ukryta kamera” 13.30 „Teleszakupy” 14.15 „Na zawsze” 15.05 „Miłość i dyplomacja” 15.30 „Odjazdowe kreskówki” 16.45 „Dziewczyna z komputera” 17.10 „Sliders” – serial 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.00 „Prawa ciążenia” – dramat sensacyjny USA 21.45 „Dogonić śmierć” – serial 22.40 „7 minut” 22.55 „Policjanci z Miami” – serial 23.45 „Świat pana trenera” – serial 0.10 „Potężni i bogaci – Robert Mondavi” – serial dok. 0.55 „Dziewczyna z komputera” 1.20 „Sliders” 2.00 „Zoom” 2.25 „Podaj dalej”

Nasza TV

7.45 „Świat biznesu” 8.00 „Opowieści z klonowego miasta” 8.30 „Niezlomny detektyw” 9.00 „Nie ma jak w domu” 9.35 „Płonąca pochodnia” 10.25 „Szczęśliwa osemka” 10.55 „W cztery oczy” 11.25 „City” 11.50 „Nasz sklep” 12.10 „Antonella” 13.05 „Nasz sklep” 13.30 „City” 14.00 „Tylko jedno życie” 15.00 „Wielcy kreatorzy mody” 15.30 „Loving” – serial 16.00 „Warto wiedzieć” 16.20 „Niezlomny detektyw” 16.50 „Opowieści z klonowego miasta” 17.20 „Nie ma jak w domu” 17.50 „Nasze wiadomości” 18.00 „Świat biznesu” 18.10 „Antonella” 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.00 „Prawa ciążenia” – dramat sensacyjny USA 21.45 „Dogonić śmierć” – serial 22.40 „Nasze wiadomości” 23.05 „Wyrzutek damski” 23.35 „Widziadło” – thriller polski

Prawnik radzi

DLA KOGO FUNDUSZ ZAKŁADOWY?

Pani Beata Z. z os. Na Wzgórzach niedawno rozpoczęła pracę. Znalazła się w trudnej sytuacji materialnej i próbowała uzyskać pomoc z funduszu socjalnego. Pomocy nie uzyskała, a odmowę uzasadniono krótkim stażem pracy, poniżej roku.

W odpowiedzi przytaczamy sytuację, jaka miała miejsce w jednym z miast Polski po interwencji Rzecznika Praw Obywatelskich. Pani Józefa S. zwróciła się o wypłacenie świadczenia z zakładowego funduszu, pracodawca odmówił, powołując się na regulamin zakładowego funduszu świadczeń socjalnych, uzależniający prawo do takiego świadczenia od jednorocznego stażu pracy. Pani S. nie przepracowała roku w obecnym miejscu pracy.

Mając na uwadze, że zapis taki nie znajduje umocowania w przepisach ustawy z 4 marca 1994 r. O zakładowym funduszu świadczeń socjalnych, Rzecznik postanowił, na prośbę pani S., sprawę wyjaśnić. Występując do prezydenta miasta. Zwrócił uwagę, że zgodnie z art. 8, ust. 1 ustawy przyznanie oraz wysokość ulgowych usług i świadczeń pracodawca może uzależnić jedynie od kryteriów socjalnych, tzn. od sytuacji życiowej, rodzinnej i materialnej osoby uprawnionej do korzystania z funduszu. Staż pracy nie jest kryterium socjalnym w rozumieniu tych przepisów i nie powinien być czynnikiem decydującym i przesądającym o korzystaniu z pomocy socjalnej przez osoby uprawnione.

Prezydent miasta nie podzielił argumentacji Rzecznika twierdząc, że ustawa nie zabrania ograniczenia w regulaminie ZFSS prawa do korzystania ze świadczeń z funduszu od spełniania warunku, jakim jest jednoroczny staż pracy.

Uznając, że stanowisko takie i zapisy regulaminu uzależniające prawo do korzystania ze świadczeń z funduszu od jednorocznego stażu pracy pozostają w sprzeczności z ustawą, Rzecznik wystąpił do Okręgowego Inspektora Pracy z prośbą o zbadanie sprawy i podjęcie odpowiednich czynności. Inspektor w odpowiedzi powiadomił Rzecznika, iż wystąpił do dyrektora szkoły, pracodawcy pani S., o zmianę regulaminu funduszu świadczeń socjalnych w części dotyczącej przyznawania świadczeń wyłącznie pracownikom zatrudnionym w pełnym wymiarze czasu pracy oraz po przepracowaniu jednego roku i zobowiązał dyrektora do zawiadomienia inspektora o realizacji zaleceń. Jest to zatem rozwiązanie precedensowe, które powinno być wytyczną dla innych pracodawców. (p)

CZYNNA TAKŻE W SOBOTY!

w godz. 9.00–13.00

w pozostałe dni przychodnia czynna 7.30–19.00

os. Kazimierzowskie 30, tel. 648-02-52

WIELOSPECJALISTYCZNA LEKARSKA
SPÓŁDZIELNIA PRACY

poleca m.in. usługi:

- szeroki zakres badań analitycznych
- badania profilaktyczne: wstępne, okresowe, do książeczki zdrowia, badania kierowców i kandydatów na kierowców, kwalifikacyjno-okresowe
- szeroki zakres badań specjalistycznych: internista, pediatra, ginekolog, chirurg, urolog, laryngolog, okulista, neurolog, dermatolog

WYNIKI BADAŃ
W TERMINIE 1-2-DNIOWYM!KOMPLEKSOWE
WYPOSAŻENIE
ŁAZIENEKwyroby krajowe
i importowaneWANNY, KABINY, BATERIE, RABAT 5%
MEBLE ŁAZIENKOWE, FLIZY (z ogłoszeniem)

SUPER KOMFORT S.C.

© os. Wandy 30 © plac targowy Mogiła
Tel. 643-21-09, wew. 20

BETON

NISKIE CENY – WYSOKA JAKOŚĆ

WŁASNY TRANSPORT
ORAZ POMAZ STETTER

PPU „VICAT”

Kraków, ul. Na załączu 1
(Budostał 5)

Tel. 644-55-30, 644-85-44 w. 281

PROWADZIMY SPRZEDAŻ
PIASKU Z TRANSPORTEM

TVPI

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „Inny świat” – serial komediowy USA 8.25 „Gielda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Wesoły ciucholand” – serial 9.10 „Mama i ja” 9.30 „Domo- we przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.05 „Cagney i Lacey” – serial 10.55 „Edukacja naszego wieku” 11.20 „Gotowanie na ekranie” 11.30 „Dom pełen zwierząt” 11.40 „Blues Rock Guitar II” 11.50 „Anatomia sukcesu” 12.00 „Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn Notowań” 12.50 „W rajskim ogrodzie” 13.10 „Przez Karpaty” – „Cierowa Wierchowina” 13.30 „Zwierzęta świata” – „Nie- zwykły świat małych zwierząt” (2) 14.00 „Narodziny” – „Szerszenie” – francuski serial dok. 14.10 „Mu- zyczna skakanka” 14.35 „Dziew- czyna z oceanu” – australijski serial przygodowy 15.05 „Diariusz rządo- wy” 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Rower Błękitny” 16.30 „Moda na sukces” 17.00 „Tele- express” 17.25 „Jaka to melodia?” 17.50 „Gość Jedyński” 18.00 „Cre- do” – magazyn katolicki 18.25 „Flesz” 18.30 „Magazyn olimpij- ski” 18.50 „Reporter” 19.00 „Wie- czorynka” – „Dziwny świat kota Fi- lemona” 19.30 Wiadomości 20.10 „Pan i pani Smith” – serial krymi- nalny USA 21.05 „W centrum uwag- i” 21.20 „Sprawa dla reportera” 21.50 „Automania” 22.05 „Czas na dokument” – „Dzień, który zmienił moje życie” – angielski film dok. 22.35 „Pegaz” 23.00 Wiadomości 23.20 „Bar o Metr” 23.50 „Wąska lekkoduch, czyli baśń z lagru” – węgierski film satyryczny (1996), reż. Peter Gothar 1.05 „Saga rodu Ganzegal” 1.20 „Grajmy w szachy” 1.30 „Tumacze nie gęsi...” 1.55 „Bohaterowie pracy organicznej”

TVP 2

7.30 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków 8.30 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 9.00 Transmisja obrad Sejmu 13.00 „Panorama” (w prze- rwie obrad) 14.55 „Muzyczne no- wości Dwójki” 15.10 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” – serial krymi- nalny USA 16.00 „Panorama” 16.10 „Baptyści w walce o wolność sum- nienia” – program ekumeniczny 16.30 „Studio Sport” – „Europejski przegląd piłkarski” 17.00 „5x5 – wygramy razem” – teleturniej 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.05 „Polaków portret własny” – „Czy chcemy być w Unii Europejskiej?” – program publicy- styczny 19.35 „Klub pana Rysia” – program dla dzieci 20.00 „Roman- tyczna Angielka” – angielsko- francuski film obyczajowy (1975), reż. Joseph Lossey, wyk.: Glenda Jackson, Michael Caine, Helmut Berger, Marcus Richard- son 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.45 „997” – mag. kry- minalny 23.10 „Studio 31. Festiwalu Polskich Sztuk Współczesnych” 23.20 Studio Teatralne Dwójki: Bo- tho Strauss – „Duże i małe”, reż. Piotr Łazarkiewicz, wyk.: Teresa Budzisz-Krzyżanowska, Halina Wi- niarska, Maria Ciunelis 0.45 „Rich- ard Strauss – Cztery ostatnie pie- śni” – koncert 1.10 „Peter Gunn” – serial sensacyjny USA 1.55 „Studio Sport” – „Światowa piłka”

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dzieci takie jak nasze” 7.50 „Zrób to lepiej” 8.00 „Krasnal Tymoteusz” 8.35 „Pierścień i róża” 9.00 Wiadomości 9.10 „Zwierzolub” 9.30 „Nic nie stoi na przeszkodzie” – dramat polski 11.15 „Polska – NATO” 11.35 „Z archiwum i pamięci” 12.00

Wiadomości 12.15 „Przegląd prasy polonijnej” 12.30 „Regiony szans” 13.05 „Krzyżówka szczęścia” 13.30 „Dialogi z przeszłością” 14.00 „Mściciele, obrońcy i rapiery” 15.00 „Panorama” 15.30 „Uczmy się polskiego” 16.00 „Regiony szans” 16.30 „W krainie władcy smków” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Polska piosenka” 17.35 „Sport z satelity” – floret mężczyzn 19.10 „Reporter” 19.20 „Dobranoc- ka” – „Miś Uszatek” 19.30 Wiado- mości 20.00 Teatr TV: Marian He- mar – „Firma” 21.25 „Latarnik” 21.55 „Mdm” 22.30 „Panorama” 23.05 „W centrum uwagi” 23.20 „Droga w świetle księżyca” – dra- mat polski 0.20 „Diariusz rządo- wy” 0.50 „Miś Uszatek” 1.00 Wia- domości 1.30 „Biografie” – „Maria” 2.15 „Konopnicka ’98” – reportaż 2.30 „Panorama” 3.05 Teatr TV: Marian Hemar – „Firma” 4.30 „La- tarnik” 5.00 „Mdm” 5.35 „Regiony szans” 6.05 „W centrum uwagi” 6.20 „Polska piosenka” 6.40 „Pol- ska – Świat 2000”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Księżna Szeherazada” 7.20 „Miś, Mieszko i przyjaciele” 7.30 „Czy wiecie, że...” 8.00 „Kronika” 8.10 „Rola” 8.30 „Cudowny świat zwierząt Australii” 9.00 „Gorzkie dziedzictwo” 9.50 „Paul Eluard” – film dok. 10.40 „Rośliny i ludzie” – serial dok. 11.35 „Świat dzikich zwierząt” 11.40 „Ludzie, pasje i...” 12.10 „Komandosi z wybrzeża” – film sensacyjny-obyczajowy USA 13.00 „Niewiarygodne sporty” 14.05 „Tradycyjny sport japoński” – serial dok. 14.30 „Anglia moim krajem” – angielski magazyn kultu- ralny 15.00 „Przeboje Renaty Prze- myk” 16.10 „Kronika” 16.15 „Słod- ki ciężar” 16.30 „Gorzkie dziedzic- two” 17.30 „U siebie” – magazyn 18.00 „Ludzie i wydarzenia” 18.10 „Kronika” 18.30 „Życiorys z refre- nem” 19.00 „Autostrada” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Festive Ways” – serial dok. 20.00 „Paul Eluard” – film dok. 20.50 „Telewizyjna Ency- klopedia Multimedialna” 21.00 „Ludzie, pasje i...” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Świat dzikich zwierząt” 23.30 „Niewiarygodne sporty” – serial dok.

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Kto się boi wstać” 7.45 „Politycz- ne graffiti” 7.55 „Poranne informac- je” 8.00 „garfield” 8.30 „Renegat” 9.30 „Zar młodości” 10.30 „Star Trek: Stacja kosmiczna” 11.30 „Ostry dyżur” 12.30 „Życie jak pok- er” 13.00 „Dyżurny satyryk kraju” 13.30 „Halo, miliard” 14.00 „Pira- mida” 14.30 „Kalambury” 15.00 „Maska” 15.30 „Czekam na tele- fon” 16.00 Informacje 16.15 „Reki- ny kart” 16.45 „Star Trek: Stacja ko- smiczna” 17.45 „Świat według Bun- dych” – serial 18.15 „Pomoc domo- wa” – serial 18.45 Informacje 19.05 „Powrót Supermana” – serial sensa- cyjny 20.00 „Król kosza” – kome- dia USA 20.50 „Lotto” (w przerwie filmu) 21.45 „Przybysz” – serial sf. 22.55 „Lotto” 23.00 „Informacje i biznes informacja” 23.20 „Politycz- ne graffiti” 23.30 „Życie jak poker” 23.45 „Czas na biznes” 0.00 Pro- gram publicystyczny 0.30 „4x4” 1.00 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Dżana Music” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Kapitan Jastrząb” 9.00 „Allo, allo” 9.30 „Central Park West” 10.30 „Aniołki Charliego” 11.30 „Zar młodości” 12.30 „Taje- mnicza dama” 13.30 „Afficionado” 14.00 „DJ Club” 14.30 „Sound- track” 15.00 „Piosenka na życze- nie” 16.00 „Domek na preri” 17.00 Informacje 17.10 „Sally Czarowni- cę” 17.35 „Aniołki Charliego” 18.25 „Allo, allo” 19.00 „Micaela”

20.00 „Kobra” – serial 21.00 „Pięciu zuchów Sullivan” – dramat wojen- ny USA 23.05 „Aniol bezprawia” – film kryminalny USA 0.40 „Przytul mnie” 1.40 „Piosenka na życzenie”

tvn Telewizja Nova

6.15 „Telesklep” 6.30 „Dzień dobry w TVN” 6.35 „Kropka nad i” 6.55 „Dzień dobry w TVN” 7.00 „W kręgu podejrzeń” 7.45 „Inspektor Gadżet” 8.10 „Nowe przygody Różowej Pan- tery” 8.35 „Mała Rosey” 9.00 „Rzut za 3” 9.30 „Esmeralda” 10.30 „Manu- eł” 11.30 „Jolanda” 12.00 „Tele- sklep” 12.30 „Czas to pieniądź” 13.00 „Big Star Party” 13.55 „Inspektor Ga- dżet” 14.20 „Nowe przygody Różo- wej Pantery” 14.45 „Mała Rosey” 15.15 „Pod koszem” 15.45 „USA High” – serial 16.15 „Pacific Drive” – serial 16.45 „Co za dzień!” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Ma- raton uśmiechu” 18.00 „Esmeralda” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Bezpiecz- na kasa Briana” 20.00 „Zakazane te- rytorium” – film przygodowy USA 21.50 „Millennium” – serial 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” 23.20 „Magia kina” 23.50 „Melrose Place” – serial 0.40 „MTV – Prince” 1.30 „Granie na ekranie”

WIZJATV

7.00 „Calimero i przyjaciele” 7.30 „Sposób Waldo” 8.00 „Latający leka- rz” 9.00 „Oprah Winfrey Show” 10.00 „Podróżujący smakosz” 10.30 „Inny świat” 11.30 „Port Charles” 12.00 „Sąsiedzi” 12.30 „Trzecia pla- neta od Słońca” 13.00 „Wszystkie moje dzieci” 14.00 „St. Tropez” 15.00 „Sposób Waldo” 15.30 „Holly- oaks” 16.00 „Wakacje miłości” 17.00 „Cosby” – serial 17.30 „Dallas” – se- rial 18.30 „Och, la, la” 19.00 „Oprah Winfrey Show” 20.00 „Nie do wiary” 21.00 „Inspektor Morse: The Dau- ghters of Cain” – film kryminalny USA 23.00 „Kameleon” – film kry- minalny USA 0.45 „Mas alla del Jardin” – dramat hiszpański 2.30 „Box of Moonlight” – film obyczaj- owy USA 4.15 „Licz się tylko przyjemność” – dramat USA

RTL 7

6.10 „Ukryta kamera” 6.45 „Na za- wsze” 7.30 „Telezakupy” 8.05 „Mi- łość i dyplomacja” 8.30 „Sunset Beach” 9.15 „Odjazdowe kreskówki” 10.35 „Prawa ciężenia” – dramat- sensacyjny USA 12.15 „Dogonić śmierć” 13.10 „Ukryta kamera” 13.30 „Telezakupy” 14.15 „Na zawsze” 15.05 „Miłość i dyplomacja” 15.30 „Odjazdowe kreskówki” 16.45 „Dziewczyna z komputera” 17.10 „Sliders” 18.00 „Sunset Beach” 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Po- daj dalej” 20.00 „Columbo” – serial 21.25 „Wydział zabójstw” 22.20 „7 minut” 22.30 „Policjanci z Miami” 23.20 „Świat pana trenera” 23.40 „Capital News” – serial 0.25 „Dziew- czyna z komputera” 0.50 „Sliders” – serial 1.30 „Zoom” 1.55 „Podaj dalej”

Nasza TV

7.45 „Świat biznesu” 8.00 „Opo- wieści z klonowego miasta” 8.30 „Niezlomny detektyw” 9.00 „Nie ma jak w domu” 9.35 „Płonąca pocho- dnia” 10.30 „Propozycje do listy przebojów podwórkowych” 10.55 „TVarze” 11.25 „City” 11.50 „Nasz sklep” 12.10 „Antonella” 13.05 „Nasz sklep” 13.30 „City” 14.00 „Tylko jedno życie” 14.55 „Szczęśli- wa ósemka” 15.00 „Wielcy kreatorzy mody” 15.30 „Loving” 15.55 „Propo- zycje do listy przebojów podwórkowych” 16.00 „Warto wiedzieć” 16.20 „Niezlomny detektyw” 16.50 „Opo- wieści z klonowego miasta” 17.20 „Nie ma jak w domu” 17.50 „Nasze wiadomości” 18.00 „Świat biznesu” 18.10 „Antonella” 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.00 „Colum- bo” – serial 21.25 „Wydział za- bójstw” – serial 22.20 „Nasze wiado- mości” 22.40 „Horoskop” 22.45 „Na ryby!” 23.15 „Widziadło” – dramat polski 0.25 „Bez trzymanki” – serial 0.55 „Techno Party”

HURTOWNIA ZABAWEK I ROWERKÓW DZIECIĘCYCH ORAZ ARTYKUŁÓW SPORTOWYCH ZAPRASZA NA ZAKUPY



os. NIEPODLEGŁOŚCI 2 – podziemia PRZYCHODNI REJONOWEJ NR 13

godz. otwarcia: poniedziałek–piątek 9.00–17.00, w soboty 9.00–13.00

Tel. 648-26-52, tel./fax 643-21-92

Polecamy zabawki firm:

CAVALINO, GRANNA, TREFL, CO-MO LEGO, INTEX, BURAGO, DINO-TOYS, FARO

♦ rowerki trójkołowe: Tajwan

♦ rowerki włoskie: „10”, „12”, „14”, „16”

♦ łyżworolki

BIUROTECH

oferuje w ciągłej sprzedaży:

- ☞ meble biurowe, krzesła, fotele
- ☞ meble na indywidualne zamówienie
- ☞ maszyny do pisania
- ☞ kalkulatory
- ☞ taśmy i kasety do maszyn i kalkulatorów
- ☞ wałeczki barwiące do kalkulatorów
- ☞ papier komputerowy, maszynowy, ksero, fax
- ☞ druki akcydensowe
- ☞ bogaty asortyment drobnych artykułów biurowych

Nowa Huta: os. 2 Pułku Lotniczego 1, tel. 649-94-99
Kraków: ul. Racławicka 1, tel./fax 636-24-88

RATY

ONDULINA: 31 zł/szt.

DACHÓWKI: > CERAMICZNE > BETON. – od 15 zł/m²

Raben Raben Raben Raben

DOCIEPLENIA: ➔ BOLIX 19,49 zł – komplet materiałów/m²
➔ KABE 23,79 zł – komplet materiałów/m²

„DREWOS”, tel. 0501 180-793
Kraków, ul. Kocmyrzowska 5

HURTOWNIA „SAMANTA”

TEL. 649-06-66

OFERUJE:

- ★ BIELIZNĘ DAMSKĄ
- ★ RAJSTOPY
- ★ SKARPETY
- ★ GETRY

OS. NA LOTNISKU (pawilon spożywczy niemiecki)
Zapraszamy pon.–piąt. 8–18, soboty 8–14

Podręczniki szkolne

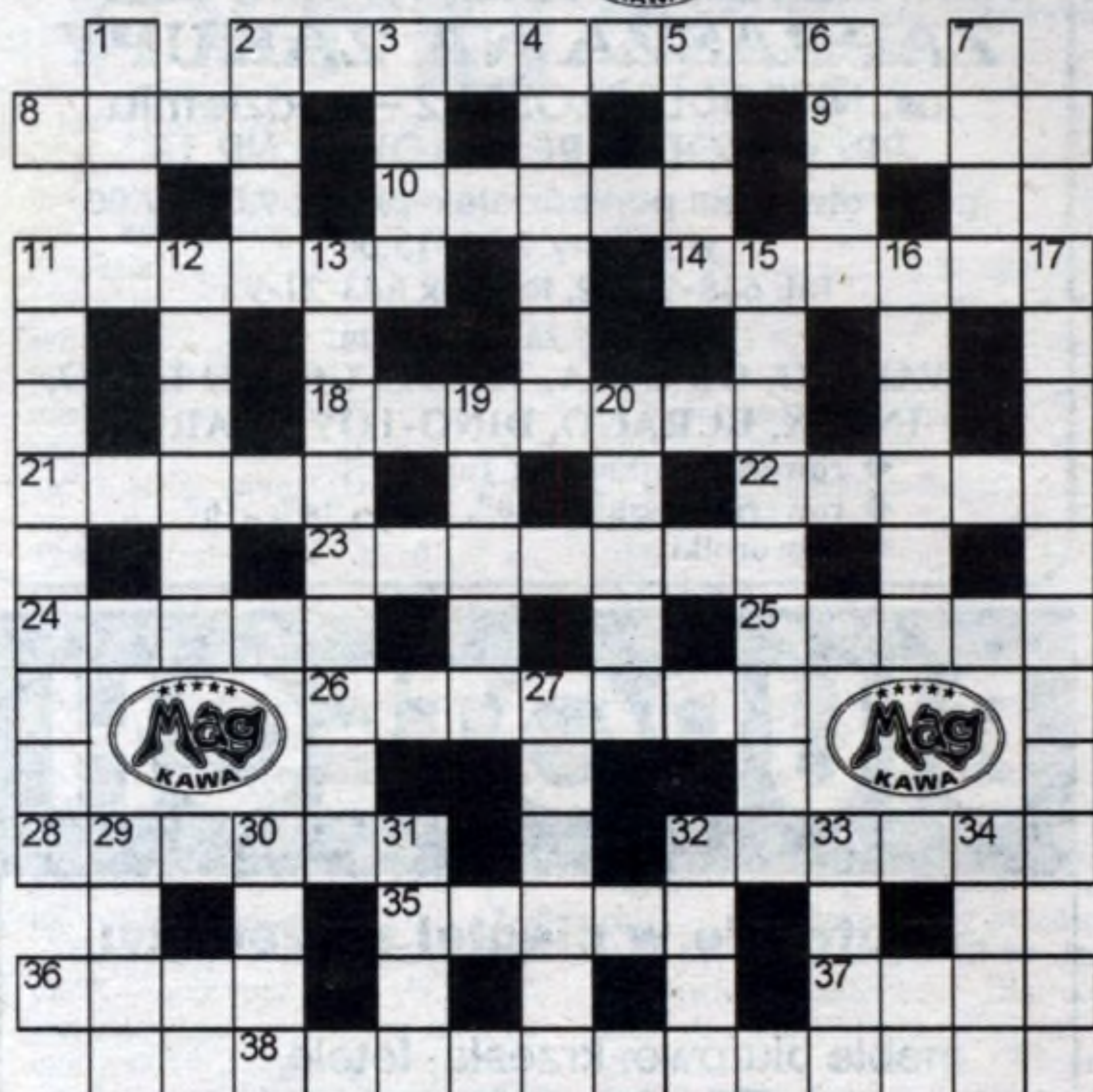
- ♦ lektury
- ♦ leksykony
- ♦ albumy

KSIEGARNIA „SÓWKA”

os. Szklane Domy 1, tel. 644-63-55

TANIA KSIĄŻKA

z kawą



POZIOMO: 2. drugi po Londynie port angielski, 8. magma ziem-ska, 9. wdzień, czar, piękno, 10. instytut badań jądrowych pod Mo-skwą, 11. japońska szkoła walki, 14. najlepszy tłuszcz do smażenia frytek, 18. ręcznik, 21. między Półwyspem Arabskim a Synajem, 22. jeden z satelitów Jowisza, 23. najemca lokalu, 24. ośrodek dla niewi-domych pod Warszawą, 25. mocz, 26. osoba ucząca się samodzielnie, 28. jeden z nowotworów złośliwych, 32. miasto w podmoskiewskim zagłębiu węglowym, 35. lewy dopływ Dunaju w Rumunii, 36. nie ob-siewane pole, 37. alkohol z zacieru ryżowego, 38. rozmyślne niszcze-nie.

PIONOWO: 1. filmowa klatka, 2. japońska żywica, 3. patrz, zo-bacz (po łacinie), 4. upusty cenowe, 5. dolna część dachu, 6. puste miejsce, 7. tkanina wełniana o złożonym splocie, 11. katastrofa ży-wiołowa, 12. przymierze między państwami, 13. luźny szyk bojowy, 15. cienka warstwa przezroczystej farby, 16. greckie nimfy źródeł, 17. kamień szlachetny, przezroczysta odmiana berylu, 19. roślina z rodzi-ny sagowcowatych, 20. niemiecki malarz późnogotycki (1435-1509), 27. miasto w Langwedocji, 29. różowaty krzew sadzony w parkach, 30. początkuje spotkanie tenisowe, 31. biblijny bratobójca, 32. indyjska suknia, 33. wrażenie zmysłowe, 34. państwo z Eufratem.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 19 listopada.

Rozwiązanie krzyżówki nr 45:

POZIOMO: 7. merynos, 8. wodewil, 9. Kujawy, 10. chemia, 11. limba, 14. Witos, 16. mason, 17. trociny, 19. kwartał, 21. Prodi, 23. ostep, 25. Marna, 27. świnia, 28. dekret, 29. przerób, 30. werniks.

PIONOWO: 1. Perugia, 2. dynamo, 3. motyl, 4. „Tosca”, 5. hetera, 6. silikon, 12. izobara, 13. Britten, 15. steki, 16. mydło, 18. brawura, 20. pętka, 22. Doniec, 24. sekans, 25. Maków, 26. adres.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 44 wylosowała **Maria Bochenek, os. Centrum D 8/8**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy zgłosić się z „Głosem” i do-wodem osobistym.

AUTORYZOWANY DEALER

PIRELLI

TC DĘBICA

STOMIL OLSZTYN

MICHELIN

**ZAPRASZA
NA ZAKUPY
OPON ZIMOWYCH**

**SERWIS OPON
OSOBOWYCH
I DOSTAWCZYCH**



„KRAWAL”

Kraków, Nowa Huta, ul. Kocmyrzowska
Tel./fax 425 70 08, 0601 407 768
Czynne codziennie 8-17, soboty 8-14

• W minionym tygodniu w Stra-ży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 92 interwencje. Pouczo-no 49 osób. Ukarano mandatami karnymi 43 sprawców wykroczeń na łączną sumę 1695,00 zł. Spo-rządzono 9 wniosków o ukaranie do Kolegium ds. Wykroczeń. Odwieziono 2 osoby do Izby Wy-trzeźwień.

NA STRAŻY MIASTA

• W dniu 4 bm. Straż Miejska ok. godz. 17.05 zabezpieczyła miejsce potrącenia pieszego na skrzyżowaniu al. Andersa z ul. Wiślicką do czasu przybycia po-gotowia ratunkowego i policji.

• W tym samym dniu ok. godz. 20.05 funkcjonariusze Straży Miejskiej zabezpieczyli do czasu przybycia policji miejsce kolizji drogowej w ul. ks. Jancarza spo-wodowanej przez nietrzeźwego kierowcę.

• Mieszkaniec os. Kazimie-rzowskiego zgłosił o blokowaniu wjazdu do garażu przez niepraw-dłowo zaparkowany samochód. In-terweniujący strażnicy miejski założyli blokadę na koła źle par-kującego auta. Kierowca po zgło-szeniu się do Straży Miejskiej zo-stał ukarany mandatem karnym.

• Mieszkańcy jednego z bloków w os. Przy Arce zgłosili w Straży Miejskiej, że na klatce schodowej śpi pijany mężczyzna utrudniają-cy przejście lokatorom. Interwe-niujący patrol odwiózł nietrzeźwe-go mężczyznę do Izby Wytrze-źwień.

• Z os. Piastów zgłoszono Stra-ży Miejskiej fakt wyrzucania z balkonu na dziesiątym piętrze od-chodów kota wraz z piaskiem. Tym razem poprzestano na pou-czeniu sprawców wykroczenia.

(sp)

SPRZEDAM DOM

240 m², pięknie
wykończony wewnątrz.
Okolice Kocmyrzowa,
działka 74 ary.
Cena do uzgodnienia.
Tel. 634-30-91.

MEBLE

NA ZAMÓWIENIE

Wyrób i sprzedaż mebli ku-chennych, pokojowych, garde-roby, szafy z drzwiami przesu-wanymi itp. Realizujemy każ-de życzenie klienta.

Tel. 0 90 654 679 lub (0-12)
278-68-16.

TANIEJ Z "GŁOSEM"

Księgarnia **Grażyny Tabor** w os. Złotego Wieku 19 - pawi-lon, zaprasza Czytelników „Głosu” na zakupy z 5-proc. boni-fikata książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 19 listopada 1998 r.

Nazwisko i imię:

Adres:

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca książkę An-drzeja Szczypiorskiego „Złowić cień”. Jest to pierwsze wydanie tej książki w Polsce, mimo że wcześ-niej ukazała się w USA. Tamtejsi recenzenci wysoko ocenili książ-kę, a autora uznali za jednego z najlepszych współczesnych pisa-ryz w Europie Wschodniej.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

TROCHĘ STATYSTYKI

W minionym tygodniu odnotowa-no w Nowej Hucie 125 zdarzeń o charakterze przestępczym. W tym m.in. 1 zgwałcenie, 5 rozbojów, 5 pobić. Dokonano 9 kradzieży, 4 wła-mania do obiektów handlowych i 3 do mieszkań. Popelniono 63 prze-stępstwa samochodowe. Ukradzio-no 15 aut, a do 42 włamano się.

UWAGA

NA KIESZONKOWCÓW!

W ostatnim okresie ożywili się bardzo złodzieje kieszonkowi. Naj-więcej kradzieży jest w środkach miejskiej komunikacji oraz w super-markecie „Geant”. Przykładowo 6 bm. kobieta zgłosiła kradzież port-fela z pieniędzmi i dokumentami w trakcie zakupów. Straty oceniła na 180 zł. Dwa dni później skradziono tam mieszkańcowi os. Ogrodowego saszetkę z pieniędzmi, dokumenta-mi i kartami bankowymi. Dwukrot-nie w minionym tygodniu odnoto-wano kradzież portfeli z pieniędz-mi w autobusie linii 128 oraz w tramwaju nr 4. Pilnujmy zatem na-szych portfeli.

ROZBÓJ W BIAŁY DZIEŃ

9 bm. ok. godz. 14.30 dwaj mę-zczyźni dokonali rozboju w os. Cen-trum C na mieszkańcu tego osiedla. Zabrali mu pozłacany zegarek i pieniądze. Poszkodowany straty wycenił na 1500 zł. W wyniku pod-jętych działań ujęto sprawców roz-boju, którymi okazali się 31-letni mieszkaniec os. Hutniczego i 48-letni mieszkaniec os. Centrum C.

OFERUJĄCE POMOC ZŁO-DZIEJKAMI

6 bm. starsza mieszkanka os. II Plk. Lotniczego zgłosiła kradzież ze swojego mieszkania 2 złotych obrą-czek i 2 sygnetów. Najprawdopodob-niej złodziejkami okazały się dwie młode kobiety przedstawiające się jako pracownice służby zdrowia udzielające pomocy osobom star-szym. Poszkodowana swoje straty wyceniła na 3000 zł.

RABUSIE KOMPUTEROWCY

Ok. godz. 17, 5 bm. napadnięto na mieszkańca os. Oświecenia w os. Złoty Wiek. 4 młodych mężczyzn zabralo mu twardy dysk do kompu-tera i dyskietki. Poszkodowany swo-je straty wycenił na 500 zł. W wyni-ku podjętych czynności policja ujęła jednego ze sprawców, 17-latkę, mie-szkańca os. Tysiąclecia.

KRADZIONE NIE TUCZY

W nocy 10 bm. ok. godz. 1.25 do-konano włamania do „poloneza” w os. Strusia. Dokonano kradzieży ra-diododwarzaczki marki Sony. W toku podjętych czynności zatrzymano sprawcę włamania, 24-latkę, mie-szkańca os. Kalinowego. Właściciel pojazdu swoje straty ocenił na 1500 zł.

WYŁUDZENIE

W dniu 8 bm. mieszkaniec os. Zgody zgłosił, że 2 młodzi mężczyźni wyłudlili od niego 500 zł w os. Kalinowym ok. godz. 15.00. Szyb-ko podjęta akcja doprowadziła do ujęcia sprawców wyłudzenia. Okazali się nimi 20-latek z os. Centrum B i 21-latek z os. Piastów. (sp)

**SKLEPY
FABRYCZNE**

Kraków, os. Willowe 30
tel. 643-33-37

AGD - PRALKI, CHŁODZIARKI, KUCHNIE

polar

SIEDMIOLETNIA GWARANCJA

Mastercook
WROZAMET S.A.

BEZPŁATNY MONTAŻ KUCHNI

Serwis fabryczny: 644-40-69, 644-87-64

W tym tygodniu księgarnia „ZŁOTY WIEK” rekomenduje książkę Jana A. Fręsia „Karol Wojtyła opowieść o świętości” ze zdjęciami Adama Bujaka. Książ-ka jest adresowana do szerokich kręgów czytelniczych. Powinni ją przeczytać ludzie bez względu na wyznanie, gdyż Papież jest auto-rytetem moralnym XX wieku.

TANIEJ Z "GŁOSEM"

Księgarnia „SKARBNIKA” mieszcząca się przy Pl. Central-nym proponuje Czytelnikom „Głosu - Tygodnika Nowohuckie-go” zakup z 5-procentową bonifikatą książek, które są promowa-ne obok.

Kupon upoważnia do zakupu książki o 5% taniej i jest ważny do 19 listopada 1998 r.

Nazwisko i imię:

Adres:

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

- ◆ **SPECJALISTA PEDIATRA**, tel. 647-21-80.
- ◆ **LEKARZE SPECJALIŚCI. WIZYTY:** pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, reumatologów, dermatologów. Odtruwanie poalkoholowe. Pielęgniarki. Tel. 658-56-64, 0601 4852 62.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

- ◆ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15b. Tel. 648-20-22, w. 296.
- ◆ **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła) – choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żylakowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuażu laserem.
- ◆ **ORTOPEDIA** (lek. W. Mierniczek) – leczenie bólu laserem w schorzeniach reumatologicznych i neurologicznych.
- ◆ **GINEKOLOGIA** (lek. A. Spaczyńska, lek. M. Korab-Chrzanowski) – konsultacje, nieoperacyjne leczenie laserem nadżerek szyjki macicy, cytologie, kolposkopie.
- ◆ **SPECJ. CHIR. RĘKI** (dr med. M. Bonczar).
- ◆ **STOMATOLOGIA** (specj. stom. zachowaw., lek. stom. Monika Trystuła) – stomatologia zachowawcza, protetyka (tel. 422-97-92).
- ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
- ◆ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 9.00 do 13.00. Tel. 648-94-60 po południu.
- ◆ **SOLARIUM EDEN**, os. Kościuszkowskie 1, tel. 649-71-02.
- ◆ **GABINET LECZENIA NERWIC „OPTA”**, ul. Czerchów 5, (os. Na Skarpie). Przyjęcia: środy 17-19, tel. 644-57-99.
- ◆ **PRACOWNIA PROTETYCZNA WAM-DENT**, os. Centrum C 1, tel. 425-75-66, od poniedziałku do piątku 10.00-14.00 i 15.00-17.00.
 - NAPRAWA ● PROTEZY ● EXPRESS
- ◆ **KRAKOWSKA PORADNIA TERAPII NERWIC**, Lenartowicza 14, tel. 633-12-03. Psychoterapia dzieci i dorosłych, hipnoza, leczenie zaburzeń seksualnych, zaburzeń łaknienia, odwyk palenia papierosów.
- ◆ **QUANTRONIC** – materac leczniczy, os. Szklane Domy (pawilon koło kościoła), tel. 655-14-89.
- ◆ **BIOENERGOTERAPEUTA, KRĘGARZ HENRYK POWĘSKA** przyjmuje w NCK, pokój 08, poniedziałek i wtorek w godz. 10-18. Tel. 644-43-80.
- ◆ **REZONANS MAGNETYCZNY** – leczenie wszystkich schorzeń. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00).
- ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** – bioterapia, akupresura. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00)
- ◆ **USŁUGI MEDYCZNE „IZAMED”**, os. Strusia 6, kl. I, parter, 0602-826-147 – badania analityczne ● szczepienia ● konsultacje lek. specj. ● zabiegi pielęgniarstwa.

KWIACIARNIE

- ◆ **KWIACIARNIA „STOKROTKA”**, Adam Nawrocki, os. Niepodległości, obok bloku nr 11, tel. 649-92-42, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 10-18, soboty 8-18. Parking za kwaciarnią.
- ◆ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-17, w niedziele godz. 9-13. Tel. 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

USŁUGI RÓŻNE

- ◆ **„MicroART” – KOMPUTERY I OPROGRAMOWANIE** – sprzedaż, modernizacja, konserwacja, Internet, zakładanie sieci, doradztwo, naprawa. Kraków, os. Centrum E 18, otwarte w godz. 9-18. Tel./fax 643-16-03.
- ◆ **KODAK EXPRESS UNIVEX CO.**, os. Centrum B 3. Tel. 425-75-60. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. Studio grafiki komputerowej: skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety video.
- ◆ **PANELE BOAZERYJNE I PODŁOGI PANELOWE**. Sprzedaż – montaż. Tel. 649-35-06 w godz. 9-17.
- ◆ **„DRYL” s.c.** – rewindykacja zadłużeń, 411-21-87.
- ◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50, godz. 10-18.
- ◆ **ZESPÓŁ „DYSONANS”** zagra na weselach i imprezach okolicznościowych. Tel. 649-24-63, 0-90 354-100.
- ◆ **HYDRAULIKA, flizowanie** – solidnie. Tel. 645-32-36.
- ◆ **CZYSZCZENIE DYWANÓW** karcherem, Tel. 645-32-59.
- ◆ **CZYSZCZENIE KARCHEREM** – tanio, 643-08-28.
- ◆ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85 (10-18).

AGENCJE TURYSTYCZNE

- ◆ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ◆ kwatery ◆ ubezpieczenie Polisa, Hestia, Warta, Polonia, Fortuna, Stu ◆ wczasy ◆ wycieczki krajowe i zagraniczne ◆ bilety autobusowe, promowe – Polferries, samolotowe ◆ paszporty. Bogata oferta zagraniczna ◆ oferta Scan Holiday. Sprzedaż międzynarodowych kart telefonicznych.
- ◆ **AGENCJA USŁUGOWA „OROS”**, ul. G. Zapolskiej 38, tel. 637-63-23. ◆ Wczasy ◆ „zielone szkoły”: w górach, nad jeziorami i nad morzem, organizujemy plenerowe imprezy. **NAJNIŻSZE CENY!**

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

- ◆ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatrálne 24. Tel. 643-41-28.
- ◆ **PEŁNY** zakres usług księgowych – VAT. Tel. (012) 647-83-22.

USŁUGI RTV

- ◆ **NAPRAWY I INSTALACJE** anten. Tel. 425-92-72.
- ◆ **TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO**, os. Oświecenia 9, tel. 648-97-57 i 648-20-39.
- ◆ **NAPRAWIAMY** wszystko, co gra i pokazuje obrazki. Półroczna gwarancja. Tel. 645-47-65.
- ◆ **NAPRAWIAM TELEWIZORY** w domu klienta, daję gwarancję. Tel. 648-13-55.
- ◆ **AUTORYZOWANY** serwis Curtisa – naprawy telewizorów, magnetowidów, os. Centrum A, bl. 5, tel. 644-34-70.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

- ◆ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż, najem, mieszkania, lokale, domy, atrakcyjna oferta. Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85, 0602-244-735, w godz. 10-18.

UBEZPIECZENIA

- ◆ **NAJTAŃSZE UBEZPIECZENIA AC, OC W POLSCE**. Tel. 411-52-03.
- ◆ **UBEZPIECZENIA** – „Warta”, „Polisa”, „Compensa”, „Samopomoc”, „Filar”, „Polonia”, „Inter-Fortuna”. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej, Agencja Poczta – przyjmowanie opłat – **DALEW s.c.**, os. Słoneczne 2 tel. 643-05-48 w godz. 8.00-17.30.

NAUKA JAZDY

- ◆ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, os. Kościuszkowskie 2, pok. 11, tel. 641-51-30 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.
- ◆ **AUTO SZKOŁA**, os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19-20. Tel.: 644-72-77, 647-54-67, 647-59-16.
- ◆ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 647-74-68 (w godz. 19-22).
- ◆ **AUTOSZKOŁA**, os. Złota Jesień 13, tel. 648-20-22, w. 224., pon.-pt. 12.00-16.00, kat. A, B, E.
- ◆ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**. Os. Na Wzgórzach 21. Tel. 645-47-05 w godz. 13-18.
- ◆ **AUTO SZKOŁA, UNO**. Ryszard Kundyski. Tel. 411-60-00.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

- ◆ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej), TEL. 425-70-08. Pon. – piątek 8-17, sobota 8-14. Sprzedaż ogumienia „Stomil” i „Michelin”, „Pirelli”.
- ◆ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 26, w godz. 8-16. Tel. 411-68-04 i 411-66-50 w. 114.
- ◆ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8-18, sob. 8-14, tel. 648-34-18.
- ◆ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż. Jana Pawła II 154, tel. 648-34-18.
- ◆ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW**, Zygmunt Zajackowski, Autoryzacja FIAT i DAEWOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację.
- ◆ **AUTOALARMY, BLOKADY MECHANICZNE, IMMOBILIZERY, CENTRALNE ZAMKI, ZNAKOWANIE POJAZDÓW**, zniżki ubezpieczeniowe, gwarancja. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
- ◆ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A – tel. 644-37-43 czynne w godz. 8-16 poleca laserowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DĘBICA.



- ◆ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-20, niedziela 8-15, SKLEP MOTORYZACYJNY tel. 643-49-50, czynny od pon. do pt. 8-17, CAFE BISTRO.

- ◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY**. Tel. 644-37-41, 413-80-63.
- ◆ **AUTOALARMY – MONTAŻ** – 5-letnia gwarancja, unikalne systemy alarmowe, montaż radioodtwarzaczy i zestawów głośno mówiących, al. Jana Pawła II 37, obok Politechniki Krakowskiej, tel. 090 354 100.
- ◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
- ◆ **AUTORYZOWANY ZAKŁAD** montażu autoalarmów, centralnych zamków, autogaz. Najniższe ceny – raty, ul. Kocmyrzowska 27 (Grębałów). Tel. 090-26-17-86

GIEŁDA SAMOCHODOWA „SOL-HUT”

- ◆ **fiat 126p**: 97 – 9,4-9,6 tys., 96 – 8,3-8,8 tys., 95 – 7,3-7,5 tys., 94 – 6,9-7,1 tys., 93 – 6,0-6,7 tys., 92 – 5,6 tys.
- ◆ **polonez**: 97 – 15,4-16,7 tys., 96 – 13,5-14,5 tys., 95 – 12,2-13,0 tys., 94 – 9,5-11,5 tys., 93 – 8,7-11,2 tys., 92 – 7,3-9,5 tys.
- ◆ **cinquecento 700**: 97 – 15,8-16,5 tys., 96 – 14,3-14,7 tys., 95 – 13,1-14,1 tys., 94 – 12,1-12,9 tys., 93 – 11,7-12,1 tys.
- ◆ **cinquecento 900**: 97 – 18,5-18,9 tys., 96 – 16,8-17,2 tys., 95 – 15,5-16,1 tys., 94 – 14,1-14,9 tys.
- ◆ **daewoo lanos 1,5**: 97 – 28,5 tys.
- ◆ **fiat uno 1,0**: 94 – 17,6 tys.
- ◆ **ford mondeo 2,0**: 93 – 27,5 tys.
- ◆ **opel corsa 1,2**: 96 – 25,0 tys.
- ◆ **skoda felicia 1,3**: 95 – 19,8 tys.
- ◆ **vw golf 1,6**: 90 – 15,2 tys.

**CZY TWOJĄ FIRME
ZNAJDZIEMY W TYM INFORMATORZE?**

„COMPLEX” WŚRÓD NAJLEPSZYCH

Na polskim rynku działa około 4 tys. firm budowlanych, zatrudniających więcej niż 100 osób. Październikowy magazyn „Przedsiębiorca budowlany” już po raz kolejny ogłosił swój ranking przedsiębiorstw budowlanych. Obejmuje on 100 firm. Znalazła się wśród nich także nowohucka spółka „COMPLEX” S.A.

Na czele listy znalazły się oczywiście firmy największe: **Exbud Kielce**, **Polimex-Cekop S.A. Warszawa**, **Energopol-Trade S.A. Warszawa**, **Mostostal Warszawa S.A.**, **Energomontaż Północ S.A. Warszawa**, **Energopol-7 S.A. Poznań**, **Mostostal Siedlce S.A.**, **BGH-RM G.K. Lublin**, **Mitex S.A. Kielce**, **PEB Instalexport S.A. Warszawa**.

„COMPLEX” S.A. umieszczony został na miejscu 51. Na Liście stu sąsiaduje z Budimexem Polkowice (miejsce 50) i Budopolem Kraków (miejsce 52). Przychody „Complexu” za rok ubiegły ze sprzedaży wyniosły 30,9 mln zł. Przypomnijmy, że „Complex” gros swoich usług wykonuje dla Huty im. T. Sendzimira, ale w tym roku podjął się także nietypowego remontu piwnic w Zamku Królewskim w Niepołomicach.

Na Liście 100 znalazły się, z nielicznymi wyjątkami, najważniejsze przedsiębiorstwa polskie. Brakuje na niej tylko Budimex-u Warszawa (nie nadesłano ankiety). Ranking nie obejmował firm zagranicznych działających na terenie Polski.

Kryterium kolejności na liście jest wartość przychodów firm budowlanych w roku 1997, a warunkiem znalezienia się w rankingu był znaczący udział produkcji budowlanej i udostępnienie redakcji odpowiednich danych.

Kolejność na liście nie jest zaskoczeniem: Exbud Kielce jest już tradycyjnym liderem rankingów największych firm budowlanych. Tuż za Exbudem znalazły się firmy obecne na Giełdzie Papierów Wartościowych. Z pierwszej piątnastki, tylko sześć firm nie było notowanych na GPW w końcu 1997 r. Spo-

śród spółek budowlanych obecnych w tegorocznym rankingu, kilka podjęło staranie o dopuszczenie do obrotu akcji na parkietach GPW.

Wśród największych firm budowlanych zdecydowanie przeważa własność prywatna. Do sektora prywatnego należy aż 78 z nich, z czego tylko kilka dzieli własność z sektorem państwowym lub zagranicznym. Pewną nowością jest pojawienie się na tegorocznej liście przedsiębiorstw działających w ramach Narodowych Funduszy Inwestycyjnych, lub związanych z tym programem.

Średnia dynamika przychodów z produkcji budowlano-montażowej firm z Listy 100 wyniosła 58 proc. w roku 1997. Jest to wzrost imponujący, nawet po uwzględnieniu inflacji wynoszącej, w przypadku tego typu robót 14,2 proc. Realny wzrost produkcji wyniósł zatem około 38 proc. Wyższą dynamikę łatwiej jest osiągnąć małym firmom, startującym z niższego pułapu niż firmom większym.

Zyskowność osiągana w budownictwie nie należy do najwyższych w gospodarce. Jest to związane z dużą konkurencją panującą na rynku budowlanym oraz szarą strefą gospodarczą. Stopa zyskowności firm ujętych w rankingu „Przedsiębiorcy budowlanego” wyniosła w 1997 r. około 3 proc. i była podobna do osiągniętej rok wcześniej. Z danych GUS wynika, że w roku ubiegłym tylko 20 proc. z 4 tys. polskich przedsiębiorstw budowlanych, zatrudniających ponad 20 osób, poniosło straty.

Największe polskie przedsiębiorstwa budowlane są liczącymi się na rynku pracodawcami. Jedenaście firm zatrudnia więcej niż tysiąc pracowników, dziewięć – mniej niż stu. Średnia wielkość zatrud-



dnienia wśród setki firm wynosi około 500 osób. Generalnie przedsiębiorstwa o większych przychodach zatrudniają więcej osób.

Udział pracowników budowlanych w ogólnej liczbie zatrudnionych tylko w nielicznych przypadkach przekracza 90 proc. Średni udział wynosił 64 proc. Sezonowość produkcji budowlanej powoduje, że w trakcie natężenia prac przyjmuje się dodatkowych pracowników.

MUSIMY WYBRAĆ (2)

Od nowego roku rusza reforma systemu emerytalnego. Młode osoby będą musiały dokonać wyboru konkretnego funduszu emerytalnego, ale ci w przedziale od 30 do 50 lat wybór będą mieć znacznie trudniejszy. Dzisiaj kolejna porcja pytań i odpowiedzi związanych ze zmianą systemu emerytalnego.

Jaki wybrać fundusz?

Wybór faktycznie nie będzie łatwy zwłaszcza, że walczyć o nasze składki będzie prawdopodobnie kilkanaście funduszy (teraz jest ich 16, zainteresowanie wykazywało kilkadziesiąt instytucji). Każdy będzie kusił. Ale wybór zawsze należy do nas. Dlatego zanim wybierzemy zwracamy uwagę, kto tworzy dany fundusz, czyli kim są akcjonariusze. Ważne jest też doświadczenie. Rozmawiając o naszej składce powinniśmy zapytać o wszystkie interesujące nas problemy. Cierpliwość w udzielaniu odpowiedzi może być też wyznacznikiem w przyszłej współpracy. Wybierając fundusz musimy też zwrócić uwagę na prowizje jakie pobiera obsługując nasze składki. Zakłada się, że prowizja nie powinna być wyższa niż 9 proc. Może być też tak, że niektóre fundusze zrezygnują z prowizji.

Czy wszystkim opłaca się uczestnictwo w II filarze?

Z opinii ekspertów wynika, że osoby, które nie przekroczyły 35 lat, po-

winny wybrać nowy system i powierzyć składki funduszom emerytalnym. Osoby starsze powinny zorientować się, o ile fundusz emerytalny powiększy ich przyszłą emeryturę. Im bliżej 50-tych, tym mniej korzyści z nowego systemu. Dlatego trzeba policzyć, co się bardziej opłaca.

Czy będzie można zmienić fundusz?

Oczywiście, jest to możliwe w każdej chwili. Musimy jednak pamiętać, że bezkarnie będzie można fundusz zmieniać co dwa lata. Gdy zdecydujemy się na to wcześniej, pobierana będzie odpowiednia opłata. System ten jest skonstruowany tak, by nie opłacało się zmieniać funduszy zbyt często. Byłoby to zresztą na początku bezcelowe, ponieważ pierwsze notowania, które mogłyby potwierdzić, który fundusz lepiej obracał naszymi składkami, będą mniej więcej za dwa lata. Wtedy też będzie można porównać wyniki wszystkich funduszy i ponownie wybrać.

Jak będą inwestowane nasze składki?

Fundusze emerytalne większość naszej składki będą mogły inwestować w bezpieczne papiery skarbu państwa i akcje. Nie więcej niż 60 proc. aktywów będzie mogło być inwestowane w akcje, a 40 proc. w obligacje państwowe. Z tego tylko 5 proc. może być inwestowane w papiery zagraniczne. Nie wolno natomiast lokować kapitału w nieruchomości czy akcje własnego towarzystwa emerytalnego. Nasze składki zostaną przeliczone na jednostki, których wartość będzie się zmieniać wraz z sytuacją gospodarczą. Gdy zostanie nam 5 lat do emerytury, ZUS

powie jak wysokie będą nasze świadczenia emerytalne. Gdy osiągniemy wiek emerytalny fundusz wykupi nasze jednostki, a pieniądze te zostaną przekazane do jednego z zakładów emerytalnych, który wypłacać będzie nam emeryturę. I tu informacja ważna dla małżonków: powinni należeć do tego samego zakładu. W przypadku śmierci jednego z nich mają szansę odzyskać wpłacone pieniądze. Zyski nie będą oszałamiające, ale też inwestycja ta jest zaplanowana na wiele lat. Jak widać bezpieczeństwo kosztuje. Niewykluczone, że za kilka lat fundusze będą mogły inwestować atrakcyjniej nasze składki. Trzeba jednak pamiętać, że ryzykując można wiele zyskać i stracić.

(za „Prawem i Gospodarką”)

Zarządowi spółki „ZŁOMEX, wszystkim Koleżankom i Kolegom, którzy pomogli mi w ciężkich chwilach w związku ze śmiercią mojego męża

TADEUSZA KOZERY

serdeczne podziękowania składa

ŻONA

„ROLHUT”



sp. z o.o.

31-752 Kraków, ul. Wąwozowa 34b (obok Biura Pracy)

**AGENCJA POŚREDNICTWA
HANDLU NIERUCHOMOŚCIAMI**

TEL. 645-16-01, 644-57-33, wew. 157, FAX 645-10-07.

e-mail: rolhut@ci.comarch.pl

AGENCJA ZRZESZONA W KONSORCJUM AGENCJI NIERUCHOMOŚCI KAN

DYSPONUJEMY SETKAMI OFERT:

**KUPNA – SPRZEDAŻY – WYNAJMU MIESZKAŃ –
DOMÓW – DZIAŁEK – LOKALI Z TERENU KRAKOWA
I OKOLIC**

WOJNY PANA L. CIĄG DALSZY

W numerze 38 „GTN”, z dnia 17 września br. ukazał się artykuł „Wojna Pana L.”. Przedstawił on gehennę pana L. zamieszkałego w os. Sportowym, w związku z zasłanianiem dostępu światła do jego mieszkania przez stare drzewa rosnące przed jego blokiem. Pan L. odniósł częściowy sukces, gdyż administrator terenu AD-REM S.A. w wyniku złożonego wniosku do Wydziału Ochrony Środowiska otrzymał zgodę na wycięcie 8 starych i uciążliwych drzew. Prace wycinkowe wykonano.

Jednak pan L. nadal uważał, że jeszcze dwa drzewa powinny być wycięte. Jego zdaniem powinno się usunąć starą akację rosnącą w podwórku, która jest spróchniała i pokryta hubami i grzybkami oraz jedną z trzech wysokich topól rosnących od strony ulicy.

W tej sytuacji odwołał się od decyzji o wycięciu drzew I instancji Wydziału Ochrony Środowiska UMK do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Krakowie. Pod koniec października Pan L. otrzymał decyzję tego Kolegium. Jest ona niekorzystna dla niego, gdyż Kolegium w ogóle nie rozpatrzyło merytorycznie sprawy decydując jedynie o tym, że nie jest on stroną w postępowaniu administracyjnym. Postaramy się przybliżyć motywację Samorządowego Kolegium Odwoławczego, gdyż może to mieć znaczenie dla innych mieszkańców Nowej

Huty mających podobne problemy.

Kolegium przy rozpatrywaniu sprawy wzięło pod uwagę stanowisko Naczelnego Sądu Administracyjnego (por. sygn. akt VI S.A. 20/95 oraz sygn. akt. VI S.A. 13/95). Kodeks postępowania administracyjnego w art. 28 wskazuje na podmioty, które mogą zostać uznane za strony w konkretnej sprawie. Otóż „stroną jest każdy, czyjego interesu prawnego lub obowiązku dotyczy postępowanie albo, kto żąda czynności organu ze względu na swój interes prawny lub obowiązek”. Przepisy k.p.a. opierają przyznanie jednostce statusu strony na ochronie w przepisach prawnych interesu prawnego wynikających z przepisów prawa administracyjnego. Takiego statusu nie ma jednostka, gdy w sprawie ma wyłączny interes faktyczny. Jednostka mająca zatem w sprawie wyłącznie interes faktyczny jest pozbawiona praw procesowych w postępowaniu administracyjnym.

W sprawie będącej przedmiotem odwołania zakres ochrony interesu prawnego jednostki wyznacza ustawa z dnia 31 stycznia 1980 r. O ochronie środowiska (Dz. U. Z 1994 r. nr 49, poz. 196 z późn. zm.). Ustawa ta nie zawiera norm prawnych, które mogłyby stanowić podstawę do uzasadnienia istnienia interesu prawnego po stronie odwołującego się. Owszem, istnieje po jego stronie interes cy-

wilno-prawny, ale on nie może być zaspokojony w drodze postępowania administracyjnego. Oznacza to, że osoba, która doznaje niedogodności związanych z zacienieniem czy uciążliwością ze strony drzew, może wystąpić wyłącznie do sądu powszechnego przeciwko właścicielowi nieruchomości (w tym przypadku Gminie Kraków) z pozwem o usunięcie niedogodnych drzew. Spór ten będzie rozpatrywany na podstawie art. 222 § 2 w związku z art. 144 kodeksu cywilnego. Ten ostatni zakazuje właścicielowi działań, które by zakłócały korzystanie z nieruchomości sąsiedniej ponad przeciętną miarę, wynikającą ze społeczno-gospodarczego przeznaczenia nieruchomości i stosunków miejscowych. Jeśli zacienienie mieszkania na działce sąsiedniej, niszczenie podziemnych przewodów wodno-kanalizacyjnych przez istniejący system korzenny owych drzew, jak również zatykanie rynien i rur spustowych w budynku nr 23 w os. Sportowym przez opadające liście przekroczy ową przeciętną miarę, sąd może nakazać właścicielowi nieruchomości (Gminie Kraków), na której rosną sporne drzewa ich ścięcie. Gdyby sąd wydał taki wyrok zobowiązujący Gminę Kraków do usunięcia drzew i taki wyrok się uprawomocnił to wtedy właściciel danego gruntu byłby zobowiązany wyrokiem sądowym do usunięcia określonego drzewa (drzew).

Pan L. nie jest usatysfakcjonowany taką decyzją. Po pierwsze, po co Wydział Ochrony Środowiska UMK pismem nr OS.34.76381-159/98 z dnia 7 lipca 1998 r. powiadomił go, „że jeżeli nie zgadza się z decyzją WOŚ może wystąpić z zażaleniem do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Krakowie”. Samorządowe Kolegium swoim pismem 163/98 z dnia 7.07 br. Nadało bieg sprawie w ramach art. 133 k.p.a. WOŚ przekazał całą dokumentację sprawy do Kolegium. Mało tego. Kolegium zobowiązało zainteresowanego pana L. do uzupełnienia dokumentacji. Wynika z tego, jego zdaniem, że urzędnicy nie znają prawa i po co się go odsyła od Annasza do Kajfasza. Po co ta zwłoka kilkumiesięczna w załatwieniu sprawy? Pan L. dziwi się dlaczego chociaż Kolegium Odwoławcze nie zajęło się nieprawidłowościami w działaniu WOŚ na które wskazywał w swoich pismach. Nasuwa się pytanie jaki jest zatem nadzór nad działaniem urzędników, jeżeli obywatel nie może być stroną w postępowaniu administracyjnym?

Uprawnienia podmiotowe we wnioskowaniu o wycięcie drzew ma Gmina. Tu dochodzi już do paradoksu, jak Gmina wystąpi, przeciwko Gminie?

W tym wszystkim nasuwają się smutne refleksje. Coś w biurokracji maszynie chyba źle działa. Dlaczego? Otóż WOŚ UMK

powołując Komisję w sprawie ewentualnych wniosków administratora o wycięcie drzew bierze pod uwagę przede wszystkim ich stan zdrowotny. Dlaczego przetrzuca się na barki obywateli pisanie pism do sądu w sprawie niszczenia substancji mieszkaniowej będącej w znacznej mierze własnością Gminy. Pan L. jest bowiem właścicielem części nieruchomości. To nie jego rolą jest udowadnianie, że korzenie niszczą kanalizację, czy liście zapychają ponad przeciętną miarę rynny i rury spustowe. Przecież to większościowy właściciel nieruchomości będzie ponosił koszty, większe koszty naprawy kanalizacji, czy naprawy dachu, ścian i rynien. Ponadto, czy konieczne trzeba angażować sądy, które mają co robić, do rozstrzygania takich spraw? Może tak jak w sprawnie działającym mechanizmie kompetentni urzędnicy porozumieli się między sobą i podejmowali racjonalne decyzje, które będą służyły obywatelom i nie marnotrawiły pieniędzy na remonty, których można uniknąć? Uważam, że pan L. ma rację i nie wymaga zbyt dużo. Tak nawiasem mówiąc, to może wreszcie zgodnie z prawem prawnym, wywołani w artykule urzędnicy odpowiedziliby na łamach „Głosu”, a nie lekceważyli obywateli i krytykę prasową.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

AGD TAJMAX RTV

ADRESY SKLEPÓW:
NOWA HUTA

- Bazar Handlowy „Tomex”,
425-76-66 w. 139
- Dom Serwis, os. Willowe 30,
643-33-37

KROWODRZA

- Salon wzorcowy Audio Video, AGD
(centrum handlowe Billa-Mozart),
ul. Mackiewicza 17, 415-59-80,
w. AGD 22, w. RTV 19
- ul. Kazimierza Wielkiego 43,
423-42-01

PODGÓRZE

- ul. Limanowskiego 10, 656-03-39
- ul. Pana Tadeusza 4, 656-13-54

ŚRÓDMIEŚCIE

- ul. Rakowicka 1, 421-11-23

MYŚLENICE

- ul. Słoneczna 1, 272-32-28

KREDYT

BEZ ODSETEK

Od 16.11 do 31.12

TAJMAX sprzedaje na raty

bez ODSETEK

Sprzedaż poza promocją

Cena detaliczna	1000,00 zł
Liczba rat	10
I-sza wpłata	201,49 zł
Wielkość raty	100,00 zł

Sprzedaż w promocji

Cena detaliczna	1000,00 zł
Liczba rat	10
I-sza wpłata	109,80 zł
Wielkość raty	100,00 zł

OSZCZĘDZASZ

91,69 zł



Atrakcyjne raty to nie wszystko! Codziennie nowa wyjątkowa promocja!!!

CL4 sprzedaż na raty



PZU SA OBNIŻA SKŁADKI UBEZPIECZENIA AC DLA OSTROŻNYCH KIEROWCÓW

Od 1 listopada br. PZU S.A. wprowadza nowe zasady zawierania i przedłużania umów ubezpieczenia auto-casco dla kierowców o bezszkodowym przebiegu ubezpieczenia OC. Mniej zapłacą także właściciele pojazdów fabrycznie nowych.

Według nowych zasad, klienci PZU S.A. posiadający ubezpieczenia OC w PZU S.A. i uprawnieni do 60% zniżki za bezszkodowość w obowiązkowym ubezpieczeniu OC będą mogli zawrzeć dobrowolne ubezpieczenia auto-casco z 20 proc. obniżką ceny ubezpieczenia w stosunku do stawki podstawowej. Regulacja ta jest korzystna przede wszystkim dla ostrożnych kierowców (nie powodujących wypadków) i nie posiadających jeszcze ubezpieczenia AC, bądź tych, którzy utracili uprawnienia do obniżki składki za bezszkodowość wobec przerwy w ubezpieczeniu AC. Kierowcy ci będą mogli wykupić nowe ubezpieczenie auto-casco o 20 proc. taniej.

Mniej za auto-casco w PZU S.A. zapłacą także właściciele pojazdów fabrycznie nowych. Przy ubezpieczaniu pojazdów, których okres eksploatacji nie przekracza 3 miesięcy właściciel pojazdu może ubie-



gać się o obniżkę ceny ubezpieczenia AC. Wysokość obniżki wynosi 15%.

Powyższe obniżki AC obowiązują do końca bieżącego roku i są udzielane niezależnie od 15 proc. obniżki z tytułu posiadania ubezpieczenia OC w PZU S.A. Na stałe zostaje natomiast wprowadzona od 1 listopada nowa zasada przyznawania 10 proc. obniżki za bezszkodowość w ubezpieczeniu auto-casco już po pierwszym roku tego ubezpieczenia (dotychczas obowiązywała zniżka 20 proc. Przyznawana dopiero po 2 latach bezszkodowej jazdy).

Szczegółowych informacji o nowych zasadach ubezpieczenia AC udziela
VI Inspektorat PZU S.A., os. Centrum B bl. 7
tel. 644-90-66, 644-46-14.

POWSZECHNA KASA OSZCZĘDNOŚCI BANK PAŃSTWOWY

VI Oddział w Krakowie
os. Centrum „E” 13
pl. Centralny (Nowa Huta)

uprzejmie informuje PT Klientów
o rozpoczęciu działalności oddziału.

Zapraszamy w godzinach:
pon. – pt. od 7.45 do 19.00
sob. od 9.00 do 13.00.

Oferujemy pełen zakres usług bankowych.

Dogodny dojazd do banku zapewniają liczne połączenia środkami komunikacji miejskiej, linie:

– tramwajowe nr 4, 14, 15, 16, 20, 22, 26, 40
– autobusowe nr 127, 132, 139, 142, 153, 163, 172, 174, B, D, G.

Przed budynkiem oddziału znajduje się przestronny parking dla klientów banku.



POWSZECHNA KASA OSZCZĘDNOŚCI

ROSA

STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ

SAUNA FIŃSKA (TYLKO 4 zł) ★ SOLARIUM TURBO
HYDROMASAŻ JACUZZI ★ BODY-THERM → ODCHUDZANIE

MOŻESZ Z TEGO KORZYSTAĆ ZA DARMO!

Zapraszamy 7 dni w tygodniu od 9.00 do 19.00

os. Młodości 8 tel. 642-11-11

SZANSA DLA SŁABSZYCH

Hutnicze Koło „DAĆ SZANSĘ” i Krakowskie Stowarzyszenie „DAJMY SZANSĘ” z okazji 10-lecia istnienia Koła i 5-lecia istnienia stowarzyszenia zorganizowały w miniony poniedziałek, 9 listopada, w Szkole Specjalnej w os. Sportowym, uroczyste spotkanie z udziałem wolontariuszy. Mówiono o dobroku, problemach i kierunkach działania na przyszłość. Temat ten potraktujemy szerzej w następnym numerze „Głosu”. (R)



Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe

„ADREM” SPÓŁKA AKCYJNA

31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 70
tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-10-62

(012) 644-81-44, (012) 644-81-50
(012) 644-88-78, (012) 644-10-62

Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:

- * Zarządzania budynkami
- * Administrowania budynkami
- * Konserwacji budynków mieszkalnych

oferuje usługi:

- ★ budowlano-murarskie
- ★ stolarskie
- ★ ślusarskie
- ★ malarskie
- ★ dekarские
- ★ posadzkarskie
- ★ drogowe
- ★ wod.-kan.-gaz-co
- ★ elektryczne
- ★ konserwacji terenów zielonych
- ★ montaż okien – SYSTEM PCV firmy THYSSEN
- ★ transportowe, łącznie z wywozem nieczystości

Zakład Remontowy i Transportu ul. Makuszyńskiego 19

tel. (012) 644-12-37
(012) 644-83-71



DZIELNICA XVIII - NOWA HUTA

ZARZĄD RADY DZIELNICY XVIII

Przewodniczący: Józef Krężolek, zast. przewodniczącego: Stanisław Maranda, członkowie zarządu: Andrzej Marciniak, Adam Obuszko, Edward Porębski.

Przewodniczący przyjmuje w poniedziałki od godz 16⁰⁰ do 18⁰⁰, w czwartki od godz 16⁰⁰ do 17⁰⁰.

PRZED INAUGURACYJNĄ SESJĄ RADY

Już wkrótce odbędzie się inauguracyjna sesja Rady Dzielnicy XVIII. Na tej sesji po złożeniu ślubowania radni wybiorą przewodniczącego, jego zastępcę oraz Zarząd Dzielnicy, który może składać się z 6 osób.

W skład zarządu z urzędu wchodzi przewodniczący rady oraz jego zastępcą, a ponadto 2-4 członków, przy czym członkami mogą być osoby spoza rady. Ponadto zostaną wybrani przewodniczący komisji rady, chyba że ich wybór przełożony zostanie na następną sesję. Według regulaminu obowiązującego radę, liczba komisji jest dowolna. Obligatoryjną komisją jest Komisja Rewizyjna licząca 3-5 członków. W jej skład nie mogą wchodzić członkowie zarządu. Jeżeli zostanie zachowana dotychczasowa struktura organizacyjna rady, to będą to następujące Komisje: Budownictwa i Ochrony Środowiska, Edukacji i Sportu, Handlu i Usług, Prawa i Porządku Publicznego, Zdrowia, Mieszaniowa. Członkami komisji mogą być tylko radni. Wybory odbędą się tylko w głosowaniu tajnym.

Do wyborów do Rady Dzielnicy zgłosiło się 131 kandydatów. Wybrano 36 radnych. Tyle było mandatów. Podajemy nazwiska radnych według ugrupowań, które ich popierały:

Akcja Wyborcza Solidarność: Adamowicz Józef, Ciepiela Tomasz, Cichostępski Adam, Chramęga Marianna, Dyszy Mieczysław, Głowacz Stanisław, Garda Bartłomiej, Janus Bogusław, Karbownicki Ryszard, Krężolek Józef, Kłępa Jerzy, Kuriańska Wanda, Kurczyna Anna, Kuler Anna, Kolaś Władysław, Misiak Zdzisław, Myśliwiec Adam, Morryc Stanisław, Machalińska Iwona, Niechaj Małgorzata, Oczko Łukasz, Paciorek Marian, Partyka Franciszek, Szajewski Grzegorz, Tarańska Krystyna, Urynowicz Tomasz.

Stowarzyszenie Rodzina Polska: Haj Anna.

Samorządny Kraków: Maranda Andrzej.

Unia Wolności: Dudziński Wojciech.

Niezależni: Dulemba Józef, Jagodziński Piotr, Kazimierski Henryk, Kojda Zbigniew, Pieróg Kazimiera, Ropa Jerzy, Wójcik Ryszard.

A zatem AWS reprezentuje 26 radnych, niezależnych jest 7 radnych, a pozostałe ugrupowania liczą po 1 radnym.

Rozpiętość wieku radnych - od 22 do 70 lat. Wśród radnych jest 9 kobiet. Podany skład rady może ulec zmianie. Komisja Odwoławcza pozytywnie rozpatruje protesty zgłoszone z powodu braku kart do głosowania przed godz. 20.00 w niektórych okręgach. Będzie wnioskowała do Rady Miasta Krakowa o unieważnienie tam wyborów i przeprowadzenie ponownych.

(A. O.)

TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ I REASEKURACJI S.A.

WARTA

ROK ZAŁOŻENIA 1920

Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji „WARTA” S.A. Oddział w Krakowie uprzejmie informuje, iż w trosce o usprawnienie obsługi KLIENTÓW, z dniem 26 października 1998 r. rozpoczęła działalność Filia TUIR „Warta” S.A. w Nowej Hucie, os. Centrum C, bl. 8. Tel. 643-30-37, 644-15-12, 644-86-13.

Zapraszamy serdecznie wszystkich mieszkańców Nowej Huty i okolic.

Oferujemy pełną paletę ubezpieczeń:

- ♦ majątkowe,
- ♦ komunikacyjne,
- ♦ osobowe.

Umowy ubezpieczenia można zawierać codziennie od poniedziałku do piątku w godzinach od 8.00 do 18.00, w soboty od 8.00 do 12.00.

JESTEŚ W DOBRYCH RĘKACH.

TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ I REASEKURACJI S.A.

WARTA

ROK ZAŁOŻENIA 1920

BIOENERGOTERAPEUCI przyjmują 14 XI '98 od godz. 10 do 17 w dawnych salkach katechetycznych obok kościoła Matki Boskiej Częstochowskiej - os. Szklane Domy 7, Nowa Huta.

Wpływy z biletów (5 zł) zasila Duszpasterskie Stowarzyszenie Osób z Upośledzeniem Umysłowym.

OGŁOSZENIA DROBNE

- * ANGIELSKI. 648-21-33.
- * ANTENY. 648-30-42.
- * FLIZOWANIE solidne. Tel. 644-79-18.
- * FLIZOWANIE, hydraulika, tynki, rekomendacje. Tel. (012)645-32-36.
- * FLIZOWANIE. Tel. (012) 648-60-71.
- * GARAŻ do wynajęcia - obok giełdy w Hucie. Tel. 647-40-75, 648-01-93.
- * GARAŻ do wynajęcia. Tel. 644-01-13.
- * GARAŻ do wynajęcia. Tel. 645-38-98.
- * KOMIS, skup, komputery - RTV. Serwis, modernizacja. Os. Kalinowe 4. (012)648-25-88.
- * KOMPUTERY, rozbudowa, modyfikacje. Transport gratis. FHU RAM 0603-212-272.
- * KUPIĘ mieszkanie 3- lub 4-pokojowe (może być 2-poziomo-we) - bez pośrednictwa. Tel. 0602-806-518.

- * LODÓWKI, zamrażarki - naprawa u klienta, gwarancja. 647-51-22, 415-86-14.
- * LUFCIKI okienne - montaż. 644-87-28.
- * MATEMATYKA - korepetycje. Tel. 648-42-39.
- * MIESZKANIE 49 m kw., 2 pokoje, I piętro zamienię na mieszkanie z balkonem (za dopłatą) w os. Piastów, Boh. Września, Złotego Wieku lub Oświecenia. Tel. 643-31-74
- * NAPRAWA, przestrajanie RTV. 644-67-67.
- * NAPRAWIAM telewizory w domu klienta. 648-13-55.
- * NAPRAWY pieców łazienkowych. (012)423-39-25.
- * „PC-KOMIS” - skup - komputery, telefaksy, inne. Urocz. 2. 644-93-18.
- * PIECE łazienkowe+montaż. (012)423-39-25.
- * SPRZEDAM segment czarny, złote klamki, 1100 zł. Tel. 643-62-84.
- * SPRZEDAM tanio drut wiążalowy, wyciąg elektryczny, budowlany. Tel. 645-69-43.

- * SZKLARZ całodobowy. Tel. 649-15-94.
- * SZKLARZ, oprawa obrazów. Os. Szkolne 30, 644-27-07.
- * WRÓŻKA. 643-64-13, 647-76-12.
- * WYSZCZUPLAJĄCY masaż całego ciała. 647-76-12.
- * ZAGINĘŁA legitymacja Pracowników Służb Społecznych na nazwisko LEJAWKA AGNIESZKA. Tel. 413-44-80.
- * ZAMIENIĘ dwupokojowe 38 m kw. na jednopokojowe. Tel. 644-04-10.
- * ZASTRAJKOWAŁ Twój telewizor? Dzwon 645-47-65. Najdłuższa gwarancja!
- * 2-POKOJOWE do wynajęcia - Nowa Huta. Tel. (014)611-71-29 po 19.00.
- * 50 m kw. z garażem - sprzedam. 641-03-89.

BLACHARSTWO I LAKIERNICTWO SAMOCHODOWE
Kraków, ul. Wąwozowa 9a
Tel. 644-09-11

OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

- ZAMIENIĘ mieszkanie 2-pokojowe, jasna kuchnia, 40 m kw. na większe. Tel. 649-42-29 po 18.00.
- SPRZEDAM dwa telewizory czarno-białe, 20-calowe, odbierające wszystkie programy, jeden za 80, a drugi za 60 zł, stan dobry. Tel. 648-34-72.
- SPRZEDAM garaż murowany, własnościowy. Tel. 654-32-86.
- AVON poszukuje konsultantek, praca dodatkowa. Tel. 653-00-57.
- KALINOWE - zamienię garsonierę na 2-pokojowe, własnościowe za dopłatą. Tel. 647-68-11.
- ZAMIENIĘ mieszkanie 2-pokojowe, własnościowe na 3- lub 4-pokojowe. Tel. 649-42-29.
- RENCISTA podejmie pracę na 1/2 etatu. Tel. 641-38-22.
- SPRZEDAM froterkę. Tel. 641-38-22.

ZAMIENIĘ PILNIE 2 POKOJE

ZE ŚLĘPĄ KUCHNIĄ NA GARSONIERĘ (NAJWYŻEJ II PIĘTRO).
TEL. 647-97-39, 643-76-51, WIECZOREM.

Dzieci chore na białaczkę i inne nowotwory oczekują Twojej pomocy!

Fundacja Przyjaciół Dzieci z Chorobą Nowotworową „Wyspy Szczęśliwe” działająca przy Klinice Hematologii Dziecięcej PAIP CM UJ w Krakowie
PKO BP I/O Kraków
nr 10202892-164294-270-1-111

ZGŁOSZENIE UTRATY I UMORZENIE KSIĄŻECZKI

Zwróciła się do naszej redakcji jedna z Czytelniczek z prośbą o wyjaśnienie postępowania w banku w razie utraty książeczki na okaziciela. Poniżej zamieszczamy wyjaśnienia PKO BP w tej sprawie.

Osoba, która utraciła książeczkę na okaziciela, powinna wiedzieć, że:

– może złożyć w sądzie wniosek o jej umorzenie, a w oddziale prowadzącym rachunek wkładu, pisemne zawiadomienie o utracie książeczki i wniosek o zastrzeżenie wypłat z tej książeczki,

– PKO przyjmuje tylko imienne zawiadomienia o utracie książeczki, a zastrzeżenie wypłat z tego rachunku utrzymuje przez okres jednego miesiąca, jeżeli zgłaszający nie przedłoży w tym okresie tymczasowego postanowienia sądu zakazującego wypłat z utraconej książeczki; niespełnienie

tego warunku powoduje skreślenie zastrzeżenia na rachunku,

– utracona książeczka może być umorzona tylko przez sąd – na wniosek osoby zainteresowanej,

– w kierowanym do sądu wniosku o umorzenie książeczki na okaziciela powinno się powołać na dekret z dnia 10 grudnia 1946 r. o umarzaniu utraconych dokumentów (Dz.U. z 1947, nr 5, poz. 20),

– Nową książeczkę w zamian za utraconą wystawia się tylko na podstawie prawomocnego postanowienia sądu o umorzeniu książeczki na rzecz wskazanej w nim osoby i wręcza się tylko tej osobie,

– postanowienie sądu zakazujące wypłat oraz prawomocne postanowienie sądu o umorzeniu książeczki, powinno zawierać:

a) numer i symbol książeczki oraz określenie jej rodzaju („Okaziciel” lub „Okazi-

ciel – hasło”),

b) brzmienie hasła – w odniesieniu do książeczki na okaziciela z hasłem,

c) stan oszczędności, a w odniesieniu do książeczki pięciowkładowej wysokość poszczególnych wkładów,

d) imię i nazwisko osoby, na rzecz której książeczka została umorzona.

Zgłoszenie utraty książeczki na okaziciela i wniosek o zastrzeżenie wypłat z tej książeczki przyjmuje się na formularzu nr 3160, podpisanym i składanym przez osobę, która złoży oświadczenie, że jest właścicielem książeczki utraconej, a w przypadku książeczki na okaziciela z hasłem – wykaże się również znajomością hasła.

Na zawiadomieniu o utracie książeczki na okaziciela, klient powinien wpisać:

1) swoje imię i nazwisko oraz adres,

2) pełny numer książeczki, jej rodzaj

(„Okaziciel” lub „Okaziciel – hasło”) oraz datę i miejsce wystawienia,

3) stan oszczędności wykazany w książeczce, a w przypadku książeczki pięciowkładowej wyszczególnienie wysokości poszczególnych wkładów i dat ich wniesienia,

4) oświadczenie, że jest mu znany warunek przedłożenia tymczasowego postanowienia sądu zakazującego wypłat z utraconej książeczki, pod rygorem skreślenia zastrzeżenia po upływie jednego miesiąca.

Jeżeli osoba zawiadamiająca o utracie książeczki, w ciągu miesiąca od daty przyjęcia zawiadomienia, nie przedłoży tymczasowego postanowienia sądu zakazującego wypłat z książeczki, skreśla się zastrzeżenie z rachunku, a zgłoszenie utraty uznaje się za nieaktualne.

(sp)

BEZPIECZNY
wszechŚWIAT
Twoich PIENIĘDZY

*Zakładając w BWR
Rachunek Osobisty ROR do końca '98
możesz wygrać samochód i inne nagrody*

BEZPŁATNE otwarcie
BEZPŁATNE prowadzenie
BEZPŁATNE wpłaty i wypłaty
BEZPŁATNA karta bankomatowa

MOŻLIWOŚĆ korzystania całą dobę z bankomatów BWR oraz EURONETU
MOŻLIWOŚĆ atrakcyjnego ubezpieczenia NWW w TU INTER-FORTUNA
MOŻLIWOŚĆ preferencyjnych kredytów na zakupy ratalne
MOŻLIWOŚĆ uzyskania Karty VISA CLASSIC BWR SA
MOŻLIWOŚĆ lokat automatycznych
MOŻLIWOŚĆ limitu kredytowego
MOŻLIWOŚĆ stałych zleceń

BWR

BANK WSPÓŁPRACY REGIONALNEJ SA

CENTRALA: 31-047 Kraków, ul. Sarego 2 i 4, tel. (012) 423-03-51, fax (012) 421-96-52

KRAKÓW: ul. Sarego 2, tel. (012) 423-03-51 • ul. Ujastek 1, tel. (012) 643-50-17 •
ul. Wąwózowa 34b, tel. (012) 643-47-58 • ul. Bracka 10, tel. (012) 429-66-63
• ul. Starowiślna 88, tel. (012) 422-99-88 • Zielonki 250, tel. (012) 415-14-04

Foto: Grzegorz Świętek

DANTE

ROZPRACOWANA GRUPA NIELETNICH PRZESTĘPCÓW

Sekcja ds. Nietletnich Komendy Rejonowej Policji w Nowej Hucie zakończyła postępowanie w sprawie grupy nietletnich, którzy dokonali szeregu włamań na terenie Nowej Huty. Grupie udowodniono między innymi 38 włamań do samochodów, 3 włamania do mieszkań, 9 włamań do sklepów, 4 rozboje i inne. Ogółem udowodniono im dokonanie ponad 70 przestępstw.

Nietletni działali w pięcioposobowym składzie. Najmłodszy z chłopców ma 15 lat, najstarszy 16 – chłopcy pochodzą ze zwykłych rodzin. W trzech przypadkach chłopcy byli wychowywani przez matki, natomiast pozostałe rodziny są pełne.

Ogółem wartość tego, co ukradli, wynosi ok. 50 tys. zł. Wiele ze skradzionych przedmiotów przynosili do domu, m.in. wyposażając swoje pokoje np. w komputery. Skradzione przedmioty były też prezentem dla rodziców. I tak jeden z ojców dostał bardzo ładny komplet kluczy, w innym przypadku mama otrzymała frytkownicę.

Część przedmiotów była zbywana wśród znajomych rodziny. Z odebraniem niektórych tych rzeczy niejednokrotnie były kłopoty. Kiedy policjanci ustalili, że skradziony rower kupiony został przez pewną kobietę w jednej z miejscowości pod Krakowem, kobieta ta tak zaciekle broniła „tak tanio kupionego roweru”, że zaatakowała policjantów siekierą.

Grupa działała od stycznia do połowy sierpnia. Przywódcą był 16-latek, który wielokrotnie uciekał z Pogotowia Opiekuńczego, którego był wychowankiem. Do grupy należał też 8-klasista i uczeń I klasy szkoły zawodowej. Decyzją sądu trzech chłopców zostało umieszczonych w schronisku, jeden w pogotowiu opiekuńczym, a jeden został oddany pod opiekę matki.

W czasie przeszukań policjanci odnaleźli też przedmioty, które prawdopodobnie pochodzą z kradzieży, a których właścicieli jak na razie nie udało się ustalić. Wśród tych przedmiotów są m.in. pistolet kaliber 45 z zaczopowaną lufą, koldry, poduszki itp.

Obecnie policjanci zajęli się osobami, które kupowały skradzione przedmioty, prawdopodobnie większość z tych osób otrzyma zarzut paserstwa.

(sp)



Montin S.A.

Nowo otwarta

Hurtownia Farb i Lakierów

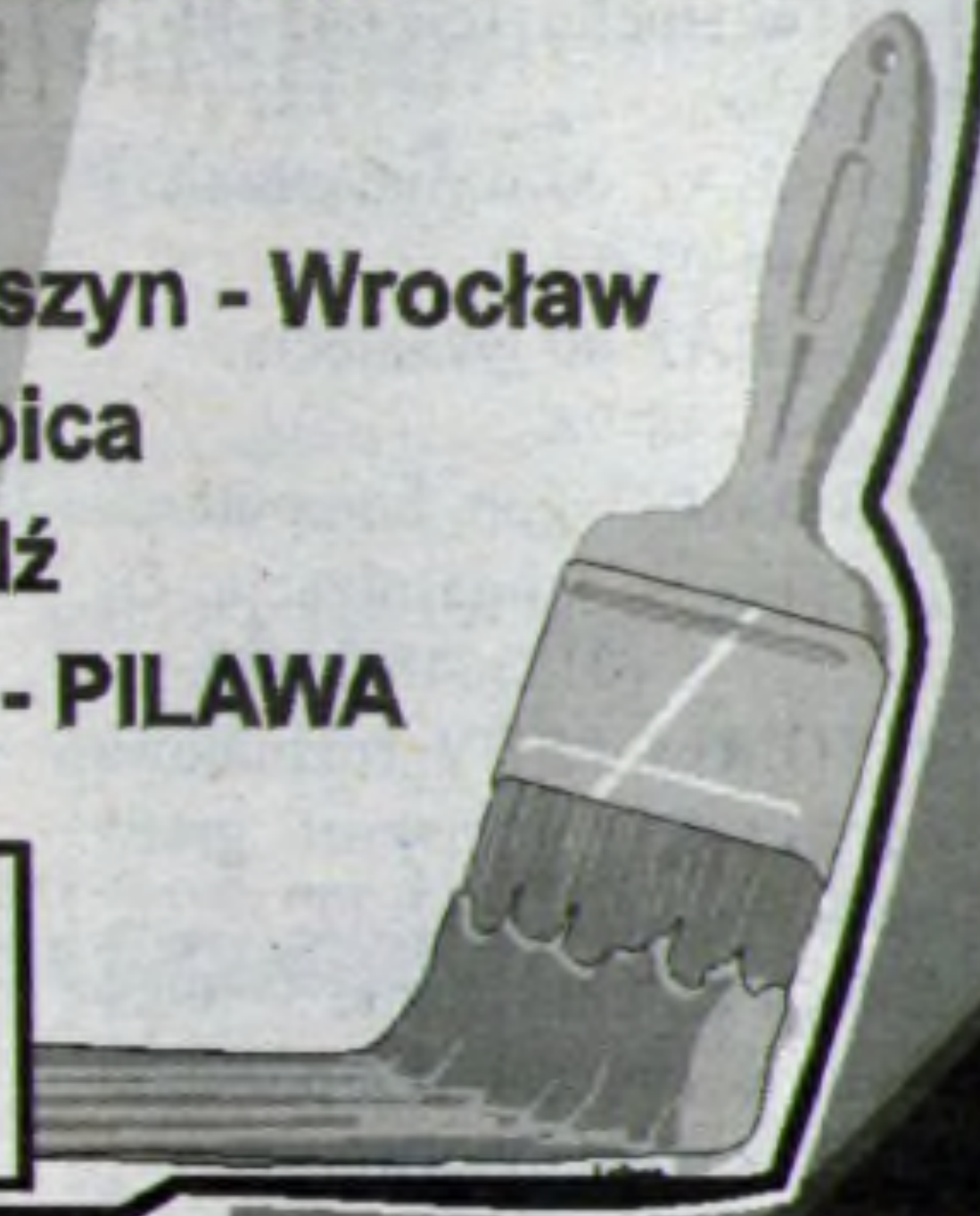
oferuje w sprzedaży hurtowej i detalicznej:

- farby • lakiery (ekologiczne) • emulsje
- kleje • akcesoria malarskie

producentów:

- ✓ Polifarb Cieszyn - Wrocław
- ✓ Polifarb Dębica
- ✓ Polifarb Łódź
- ✓ ICI PAITWS - PILAWA

Zapraszamy: pn-pt 7⁰⁰-17⁰⁰
Kraków ul. Sikorki 1,
tel./fax 644 31 47



NIE BÓJMY SIĘ JESIENI...

Nie bójmy się jesieni
Bo jesień łączy nas
Z nią trzeba iść
Przez życie
Dopóki służy czas.

To fragment zaczerpnięty z piosenki „Uroczanek”. Po raz pierwszy zaśpiewały ją podczas ubiegłorocznego „przeglądu”. Zarówno tekst, jak i żywa melodia tak się spodobały, że refren stał się niemalże hymnem seniorów. Optymistycznie, wszem i wobec, obwieszcza przecież, że jesień; jesień życia, choć ma różne barwy, to może być w niej wiele słońca i ciepła. Trzeba więc czerpać z darów natury, z bogactwa złotej jesieni. „Złota Jesień '98” – pod takim właśnie hasłem, i z mottem: nie bójmy się jesieni..., przebiegał już trzeci z kolei przegląd amatorskich zespołów, zorganizowany przez Ośrodek Kultury w os. Zgody i Dzielnicy Zarząd Oddziału Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów. Zespoły prezentowały swój artystyczny dorobek 5 listopada, a 6 listopada ogłoszono wyniki konkursowych zmagania, potem resztę galowego wieczoru wypełniła zabawa z zespołem „DESTOM”.

Jak się należało spodziewać, część piosenek nasycona była nostalgią i refleksjami, że młodość szybko i niepostrzeżenie przemija. Wszystkie te tęskne nutki natychmiast jednak były rozwiewane skoczniejszym rytmem i zapewnieniami, że każdy okres w życiu człowieka ma swój urok. Dużo ożywienia wносиły skecze i scenki kabaretowe, reagujące na rzeczywistość emerycką. Niektóre były nawet tak frywolne, że publiczność zaśmiewała się do łez i prosiła o bisy. Po takiej eksplozji wesołości znowu zmieniał się nastrój i z lekkością właściwą kabaretowi, ale też wymownie, z

przeostrogą sędli tekst dedykowany władzy.

... a więc nie zwlekajcie
godnie nam żyć dajcie
bo szybko upływa czas
i niebawem zastąpić nas...

Przegląd, w zamyśle, miał charakter konkursowy. Ostatecznie jednak wszystkie siedem zespołów otrzymało nagrody, jako że poziom był bardzo wyrównany. Jury pod kierunkiem Małgorzaty Mikosz zdecydowało o równorzędnych nagrodach dla trzech zespołów. Zespół „Echo” przy Kole nr 2 i Klubie PKPS w os. Na Stoku, został doceniony za ciekawy program autorski, piękny śpiew i akompaniament skrzypka i akordeonisty. Zespół pod kierunkiem Marii Kuźniar przygotował się do występu w rekordowo szybkim czasie jednego miesiąca. Za popularyzację folkloru wsi podkrakowskich nagrodę otrzymały „Emerytki” z Kola nr 4 w Kocmyrzowie. Z ogromnym wzruszeniem przyjęły one werdykt jury. Zespołem kieruje Maria Szopa obdarzona bardzo ładnym i mocnym głosem. Za różnorodność form – śpiew, taniec, kabaret – nagrodzony został zespół „Złota Jesień”, którym kieruje Janina Buda. Zespół ten działa przy Klubie „Wersalik”.

Nagrodę dyrektora Ośrodka Kultury w Krakowie-Nowej Hucie, Bartłomieja Juszczaka otrzymały „Uroczanki” z Kola nr 18 przy Klubie PKPS. Zespół ma znakomitą pianistkę, a kieruje jego pracą, pisze teksty i także śpiewa Wanda Kotulska. Motto tegorocznego Przeglądu pochodziło z sympatycznej piosenki właśnie „Uroczanek”. Nagrodę dyrektora otrzymał także cieszący się wielką sympatią publiczności „Kabaret niebardo starszych pań i panów” z Nowego Bieżanowa, który rozwija skrzydła pod kierunkiem Andrzeja Szwalca.

Nagrodę prezesa Dzielnicy Zarządu PZERiL, Leokadii Pawlus, zdobyły „Seniorki” z Kola nr 12 przy Klubie PKPS z os. Tyśiąclecia. To jeden z najstarszych zespołów artystycznych, którego duszą jest Halina Mikula. Zespół ma bardzo bogaty repertuar i bardzo często występuje na różnego typu związkowych imprezach. Nagrodę pani prezesa zdobył także kabaret „Trzydziestka” z Kola nr 30 w Raciborowicach. Zespół pod kierunkiem Wiktorii Myśliwiec szybko i z dużą wrażliwością społeczną reaguje na wszystko, co w życiu śmieszy, a także co aktualnie dręczy emerycką duszę.

Doceniono trud wszystkich prezentujących się zespołów. Powstały samorządnie z potrzeby serca, sensownego wypełnienia czasu jesiennych i zimowych wieczorów śpiewem i muzyką. Nade wszystko jednak zespoły te łączą więzi nieformalne, podtrzymywane koleżeńskimi i przyjacielskimi kontaktami. To jeden ze wspianych sposobów na samotność, na niełatwą jesień życia. W zaprzyjaźnionym gronie żyje się łatwiej i ciekawiej. Trzeba tu wiele słów uznania skierować pod adresem Zarządu Dzielnicy PZERiL inicjującego działalność kulturalną i samopomocową na terenie Nowej Huty i pobliskich miejscowości. To efekt wieloletniej i systematycznej pracy ludzi wzajemnie się uzupełniających, potrafiących podierać do pracy społecznej innych. To umiejętność wyszukiwania w terenie osób z talentami organizatorskimi. Są efekty wieloletniej pracy i starań o rozwój związku. Blisko sześć tysięcy członków PZERiL w Nowej Hucie to liczące się środowisko, które już nie zabiega o zaszczyty, ale chce godnie żyć i przekazać swoje doświadczenie i mądrość życiową młodszemu pokoleniu.

(R)

MISS NOWEJ HUTY - MISS „GŁOSU”



ANNA BADOWSKA

Prezentujemy kolejną kandydatkę do tytułu MISS NOWEJ HUTY – MISS „GŁOSU”. Tak będzie w każdym naszym wydaniu do końca listopada.

Zgodnie z zapowiedziami zakończyliśmy przyjmowanie zgłoszeń dziewcząt, które chciały wziąć udział w konkursie na MISS NOWEJ HUTY – MISS „GŁOSU”. Nasz konkurs spotkał się z dużym zainteresowaniem nowohucianek. Zgłosiło się blisko 40 dziewcząt.

Na początku grudnia, spośród wszystkich prezentowanych (od lipca) kandydatek, wyłoniona zostanie finałowa „dziesiątka”. Zdjęcia finalistek zostaną opublikowane w „GŁOSIE”. Z tej grupy dziewcząt Czytelnicy wybiorą swoją MISS „GŁOSU”.

Finał, który wspólnie z nami przeprowadzi agencja RORES MODELS, odbędzie się 10 stycznia w Teatrze Ludowym podczas gali mody na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Zostanie wybrana MISS NOWEJ HUTY '99. Taki konkurs zostanie przeprowadzony po raz pierwszy. Będzie to zarazem jedna z eliminacji do konkursu MISS POLSKI '99.

Ma 16 lat, mieszka na os. Zielonym, uczy się w XXII LO. Jej pasją jest taniec i moda. W tańcu towarzyskim ma już swoje osiągnięcia. Liczy na podobne w modelingu. Najlepiej tańczy sambę i cza-cze. W wolnych chwilach słucha najchętniej M. Jacksona i J. M. Jarre'a. Zwiedziła wiele krajów południowych, teraz wybrałaby się chętnie do krajów skandynawskich. Ceni sobie dobre wyniki w nauce. Osiągnięcia w szkole i pochwały dają jej dużą satysfakcję. Drażni ją, że tak wielu młodych ludzi w jej wieku sięga po papierosy.

W życiu na co dzień uważa się za marzycielkę. Tak na przykład marzy o wspólnym pokazie z jej najbardziej ulubioną modelką Cindy Crawford.

Mimo że wiele miast zwiedziła, Kraków uważa za najpiękniejszy.

W Nowej Hucie ceni zieleni i miejsca do spacerów. Uwielbia spacerować, ale zdaje sobie sprawę, że nie o każdej porze jest to bezpieczne.

O narkotykach sądzi, że to największa głupota, przez którą bardzo wielu młodych ludzi tak wcześnie marnuje sobie życie. (sp)

NOWY KOMIS WIELOBRANŻOWY F.H.U. „SOLO”

Kraków, ul. Blokowa 7

(filia komisji z os. Szkolnego 18)

- 012/6444-666 w. 38-50, - 012/643-07-37

MEBLE ★ RTV ★ AGD

Zaprasza w godz. 9.00–18.00

BIURO EKONOMICZNE

EKONOMIKA, FINANSE, KSIĘGOWOŚĆ

mgr Andrzej Kochmański

doradca podatkowy nr 00854

informuje PT Klientów, że do dnia 21.12.1998 przyjmuje zapisy na obsługę księgową w 1999 roku.

Biuro obsługuje wyłącznie osoby prowadzące działalność gospodarczą.

Adres biura:

31-943 Kraków, os. Spółdzielcze 5A
tel. 643-44-88

SPAC-TANK proponuje

TANIE OGRZEWANIE

Coraz chłodniej i zbliża się zima. Zatem warto pomyśleć o ogrzaniu naszych mieszkań, biur i pomieszczeń zakładów. Nie wszędzie dociera miejska sieć centralnego ogrzewania. Firma SPAC-TANK potencjalnym klientom proponuje do ogrzewania tani olej opałowy oraz gaz. Zarówno olej, jak gaz są sprowadzane z płockiej Petrochemii, co gwarantuje ich wysoką jakość. Ponadto oferta SPAC-TANK jest bardzo atrakcyjna cenowo dla klientów. Cena detaliczna gazu wynosi 69 groszy za litr, a cena netto oleju opałowego tylko 75 groszy. Przy większych kontraktach bądź zakupach hurtowych można jeszcze tę cenę mediować. Niebagatelną sprawą dla rzetelnych firm jest odroczenie płatności. Ponadto firma SPAC-TANK dysponuje cysternami i urządzeniami pozwalającymi dostarczać zakupy do klienta. We wszystkich sprawach związanych z kupnem można kontaktować się pod numerem telefonu 648-62-96.

Cenowy nokaut

BOXER • EXPERT



PARTNER w interesach
– który nigdy Cię nie zawiedzie!
homologacja ciężarowy + 5 osób

made in France • niezawodny • oryginalny • świetna cena
najpełniejsza oferta: 106, 206, 406, 806



306



PEUGEOT
SAMA PRZYJEMNOŚĆ

AUTO CENTRUM
GOLEMO

ul. Grota-Roweckiego 6
tel. (012) 269 22 52
Plac Na Stawach 1
tel. (012) 423 19 23

WIELKA
PROMOCJA

Najlepszy na rynku stosunek

JAKOŚĆ - CENA

Super oszczędny, duży samochód dla dużej rodziny.
Bogate wyposażenie, niezawodność i elegancja.
Nowoczesne rozwiązania techniczne i sylwetka nowej generacji za rozsądne pieniądze!

NOWOHUCIANKI W INTERNECIE

Trwa konkurs na internetową dziewczynę miesiąca, zorganizowany przez Bankowe Centrum Informatyki (BCI) i RORES MODELS. Dziewczyny z Nowej Huty odnoszą w tym konkursie dość znaczne sukcesy. W ubiegłym miesiącu wygrała EWA OTTO z os. Strusia. W tym miesiącu w konkursie biorą udział aż 2 nowohucianki: Urszula Bulat z os. Niepodległości i Ewa Mazanek z os. Dywizjonu 303.

Wszyscy internauci, którzy chcą wesprzeć nasze dziewczyny, mogą wykorzystać adres internetowy:
<http://www.idm.bci.pl>

Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe
METALODLEW S.A.

w Krakowie
zatrudni pracownika na stanowisku

KONTROLER WYROBÓW - TRASER

Wymagania:

– wykształcenie średnie (technik odlewnik, technik mechanik), ewentualnie zasadnicze zawodowe plus doświadczenie w zawodzie,
– dobra znajomość rysunku technicznego, trasowania,
– znajomość zagadnień odlewnictwa.
Zgłoszenia przyjmuje: Dział Zatrudnienia i Plac „METALODLEW” S.A., ul. Ujastek 1, 30-969 Kraków, tel. 425-80-01.

Zyskasz na czasie wystarczy podpis

Zaskoczyła mnie fachowa obsługa i indywidualne potraktowanie moich pieniędzy. Teraz dzięki kartom: BPH - VISA Classic, BPH - Eurocard / MasterCard cały świat stoi przede mną otworem. Bank zapewnił mi automatyczny przepływ moich finansowych nadwyżek na atrakcyjne lokaty terminowe. To się opłaca.

Tadeusz Krzeszowski, lekarz



nowy ROR BPH*

Bez zbędnych formalności.

- Wystarczy dowód osobisty i podpis.

Bez opłat.

- Otwarcie rachunku i pierwsza karta bankomatowa.
- Przyznanie limitu zadłużenia.

Bez przeszkód.

- Minimalna deklarowana wpłata – 100 zł.
- Oprocentowanie 13% w skali roku.
- Limit zadłużenia do 6-krotnej wysokości miesięcznej wpłaty.
- Przyznanie limitu zadłużenia na czas nieoznaczony.
- Możliwość otrzymania powiązanych z rachunkiem kart BPH – VISA Classic, BPH – Eurocard / MasterCard, BPH – PolCard



bezpłatna infolinia
0800-130075

* Szczegółowe warunki zawarte w Regulaminie ROR BPH.

BANK BPH
BANK PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY SA



II ODDZIAŁ BPH SA w Krakowie, os. Centrum B, bl. 1, tel.: 425 88 85, 643 19 64

Filia nr 1 – os. Boh. Września 39, tel.: 425 88 85, 648 67 44

Filia nr 2 – os. Jagiellońskie 19, tel.: 425 88 85, 648 77 67

Filia nr 3 – os. Kolorowe 10, tel.: 425 88 85, 644 56 65

Filia nr 4 – ul. Ujastek 1, bud. „Z” HTS SA, tel. 425 88 85

PRODUCENT POLECA

WEŁNIANE PŁASZCZE,
KURTKI, ŻAKIETY
os. Zielone 1
pon. – pt. 11.00 – 18.00,
sob. 10.00 – 14.00

WIELKA PROMOCJA W EURO TAXI



0601-44-96-64
TERAZ TANIEJ
PRZEZ CAŁĄ
DOBĘ
KUPON UPOWAŻNIA
DO ZNIŻKI 30%

WIZJA TV – PROMOCJA 599,- zł

AUTORYZOWANY
PRZEDSTAWICIEL,
ZAKŁAD INSTALACJI
ANTEN RTV-SAT

Informacja: 644-60-61,
649-28-50,
kom. 0601-40-77-00
0601-24-31-01.

SKŁAD DREWNA „PRODREW” S.C.

oferuje:

- ♦ więźby dachowe
 - ♦ tarcicę
 - ♦ styropian
- Kraków
Ul. Stadionowa 4
Tel. 0602 264 097

Gabinet Usług Medycznych „Izamed”

os. Strusia 6, kl. I, parter
REJESTRACJA: 0602 826-147
(8.00–19.00) lub 649-85-83
(8.00–10.30 i 16.00–17.00)

★ Szeroki zakres badań analitycznych

- badania wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców, kwalifikacyjno-okresowe

★ Szczepienia przeciw WZW typ „B” i przeciw grypie

★ Konsultacje lekarzy specjalistów

- internista (EKG)
- laryngolog (dzieci i dorośli)
- lekarz medycyny naturalnej
- ★ Zabiegi pielęgniarstwa
- ★ Opieka
- ★ Masaż i rehabilitacja w domu pacjenta

Inne usługi medyczne:

- testy alergiczne z krwi
- ziołolecznictwo
- akupunktura i akupresura
- masaż rehabilitacyjny

Wyniki badań w dniu pobrania krwi!
Pobieranie krwi w domu pacjenta!
Wystawiamy druki L-4!

HTS-ComArch KRAKÓW KOMPUTERY DVD 3.099,-

płyta gł. AT, proc. AMD 3D Now 300, 32 MB DIMM, HDD 2.1 GB,
FDD 1.44, karta graf. S3 VIRGE 4 MB, DVD + dekod. MPEG2,
karta muz. 18 PuP, klawiatura, mysz, obudowa midi, głośniki 40W + film DVD gratis

MONITORY

PEACOCK 660,-
ENTRADA 15"

15"cyfrowy LR NI, O.S.D., plamka 0.28, max 1280*1024, 1024*768 85 Hz

ceny z VAT

Wśród osób, które zakupią dowolny zestaw komputerowy
raz w miesiącu rozlosujemy cyfrową kamerę COMPRO

HTS-ComArch
KRAKÓW

Zapraszamy do
naszych sklepów

ul. Ujastek 10 tel. 643 03 56, 643 08 56
tel. wewnętrzny HTS 69-17

SUPEROFERTA!!!

USŁUGI ASENIZACYJNE NA TERENIE MIASTA KRAKOWA I OKOLIC

- USUWANIE NIECZYSTOŚCI PŁYNNYCH (opróżnianie szamb przydomowych, poj. 9000 l),
- CENY KONKURENCYJNE,
- RACHUNEK WYSTAWIANY U KLIENTA,
- USŁUGI WYKONYWANE:
TERMINOWO I SOLIDNIE,
W TERMINIE DOGODNYM DLA KLIENTA.

Kontakt telefoniczny: 012 645-09-85
0602 236-113

SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA „BIEŃCZYCE”

w Krakowie, os. Kombatantów 10,
zatrudni hydraulika
w zakresie wod.-kan., gaz, c.o.

Zgłoszenia należy kierować
do Działu Technicznego Spółdzielni, os. Kombatantów 1,
tel. 647-86-44 lub 648-02-22.

KSEROKOPIARKI

PROponujemy

OFFICE



SERVICE

KSEROKOPIARKI NOWE: PANASONIC,
UTAX, SELEX JUŻ OD 1800 PLN
KSEROKOPIARKI UŻYWANE
Z 12-MIESIĘCZNĄ GWARANCJĄ
A4 OD 600 PLN, A3 OD 990 PLN
NAPRAWY KSEROKOPIAREK,
KALKULATORÓW, MASZYN DO PISANIA
MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE
USŁUGI XERO

ZAPRASZAMY: PN. – PT. 8.00 – 16.00

tel/fax (012) 644-72-43
31-752 Kraków, ul. Makuszyńskiego 22

Ośrodek Szkolenia Kierowców **„KRZYS”**
os. Oświecenia 33
KRZYSZTOF STAROWICZ, tel. 090 271016
STANISŁAW WÓJCIK, tel. 649-12-46

organizuje szkolenia kursowe i eksternistyczne na prawo jazdy kat. A, B, C, D, E

Zapisy w sekretariacie ośrodka
pon.-pt. 12.30-17.00
Tel. 649-51-09

KRYNICZANKA **Hurtownia Napojów „U Jakuba”**
poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

- wody mineralne: Kryniczankę, Buskowską, Muszyniankę, Babłą Górę, Krakowską, Piwniczkę,
- wody lecznicze: Jan, Zuber,
- 1,5-litrowe wody mineralne: MULTI-VITE (gazowana, niegazowana, zmineralizowana), EKO-VITE, ŻYWIEC ZDRÓJ (gazowana, niegazowana), NAŁĘCZOWIANKĘ (gazowana i niegazowana),
- 1,5-litrowe napoje firmy EKO (cytryna, tonik, grapefruit, pomarańcza, kiwi),
- napoje słodkie: Pepsi-Colę (0,25 l, 1,5 l), MIRINDE (1,5 l), SEVEN-UP (1,5 l),
- pełny asortyment soków i napojów z TYMBARKU (0,33 l) oraz w kartonach (1 l).

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

Biuro Rachunkowe „RYNEK” s.c.
mgr Henryka Hady – doradca podatkowy z listy Ministra Finansów nr 3064. Kraków, os. Zi. Wieku 19/20. Tel. 648-49-96
oferuje usługi w zakresie prowadzenia ksiąg rachunkowych

MEBLE-KARNISZE
NAJTAŃSZE SKLEPY MEBLOWE
W KRAKOWIE

1500 m², os. Zielone 9, 180 m², ul. Szybka 25
(plac targowy Bieńczyce)
850 pozycji handlowych

SYSTEMY XXI
BLACK
RED
WHITE
80 ELEMENTÓW
– SKŁADASZ
JAK CHCESZ

Olbrzymi wybór karniszy
POLECA FIRMA HANDLOWA „CORSO”
RATY W 10 MINUT!
Tel. 644-29-45, 643-63-13

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW
„TEST”

os. Kościuszkowskie 2, tel. 641-51-30
0601 52-75-40, organizuje szkolenie kursowe na prawo jazdy B, T, C, E → RATY
Zgłoszenia w sekretariacie ośrodka od poniedziałku do piątku w godz. 12-18 (telefonicznie lub osobiście), pok. 11

UBEZPIECZENIA

- budynki, mieszkania, domy
- zakłady, hurtownie, sklepy
- osób, wycieczek, kolonii
- koszty leczenia
- ŻYCIOWE, EMERYTALNE

ZAŁATWISZ, NIE WYCHODZĄC Z DOMU.
USTAL SPOTKANIE.
TEL. 643-66-62, 644-33-03.

KREDYT
BIURO EKONOMICZNE KREDYT
os. Teatralne 9A, pok. 230
tel. 643 46 96, 644 86 22 w. 231

- POŻYCZKI I KREDYTY BANKOWE
- ANALIZY EKONOMICZNE I BIZNES PLANY
- LEASING OPERACYJNY, FINANSOWY (RÓWNIEŻ LEASING NIERUCHOMOŚCI)
- KOMPLEKSOWE UBEZPIECZENIA PZU

PRZERÓBKI KRAWIECKIE
X Jeans X Skóra X Overlok X
X Obszywanie firan i zasłon X
X Wszywanie zamków X
X Inne X

ZAPRASZAMY
os. Alibertyńskie 37/91 parter
tel: 647-97-06
pon-pt 10-19, sob 9-17

AUTO ALARMY
Kraków, al. Jana Pawła II 37
(teren Politechniki) tel. 090 354 100

- radioodtworzacze
- systemy alarmowe
- nagłośnienia auto-radio
- centralne zamki
- instalacja zestawów głośnomówiących do tel. komórkowych

montaż - serwis
5 lat gwarancji
co 10-ty klient radioodtworzacz gratis !!!

KUPON Zachowaj !!!
RABATOWY 10%
RATY RATY RATY RATY RATY

PRODUCENT POLECA
WEŁNIANE PŁASZCZE,
KURTKI, ŻAKIETY
os. Zielone 1
pon.-pt. 11-18, sob. 10-14

Przedsiębiorstwo Produkcyjno - Usługowe „METALODLEW” S.A.
w Krakowie zatrudni
KIEROWNIKA KONTROLI JAKOŚCI

Wymagane: ♦ wykształcenie wyższe (mgr inż. mechanik, mgr inż. odlewnik); ♦ doświadczenie w pracy na tym stanowisku, wiek do 40 lat; ♦ znajomość zagadnień związanych z systemem zapewniania jakości wg norm serii ISO 9000; ♦ dobra znajomość języka niemieckiego; ♦ operatywność, dyspozycyjność.

Pisemne zgłoszenia przyjmuje
Dział Zatrudnienia i Płac
„METALODLEW” S.A.,
ul. Ujastek 1, 30-969 Kraków
(skr. poczt. nr 61).

FIRMA HANDLOWA METALEX s.c.
ul. Kocmyrzowska 29
poleca w dużym wyborze:
♦ zamki ♦ klamki do drzwi ♦ karnisze do firan
oraz 1001 drobiazgów dla Twojego domu
SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA ZAKUPY
w godz. 9-19

RESTAURACJA „PIASTOWSKA”
OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26
zaprasza codziennie w godz. 9⁰⁰-22⁰⁰

- ★ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety;
- ★ oferujemy wyroby garmazeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- ★ tanie obiady po 4,00 zł.

HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH
Tel. 94-77

Telefoniczna Agencja Informacyjna
poniedziałek-piątek od 9 do 18.

31-751 Kraków
ul. Bulwarowa 33a
tel. (012) 644-89-06

BLASK AUTO CENTRUM

UWAGA, OKAZJA!!!
WYPRZEDAŻ KŁOCKÓW I FILTRÓW
Polecamy klocki firmy LUCAS
oraz filtry firmy FIAAM w okazjnie niskich cenach

DOM DRZEWA
KRAKÓW

- ul. Boruty Spiechowicza (obok parkingu NCK) tel.: 643-32-25
- ul. Grzegorzewska 32 tel./fax: 422-42-37
- ul. K. Wielkiego 53 tel.: 423-33-64

- ♦ PŁYTY MEBLOWE ♦ BLATY KUCHENNE
- ♦ PŁYTY PILŚNIOWE
- ♦ SKLEJKI ♦ DREWNO
- ♦ AKCESORIA
- DOCINANIE MATERIAŁU NA MIEJSCU
- OSTRZENIE TARCZ WIDOWYCH

DELPHI
P.H.U. „WEGA”
Kraków, os. Teatralne 24,
tel. 644-31-95

- ★ AMORTYZATORY
- ★ UKŁADY KIEROWNICZE

OPAKOWANIA
PAPIEROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE
„PAPAK”
KRAKÓW, OS. KOLOROWE 16A

papier pakowy szary i biały, torebki papierowe, reklamówki, woreczki, folie pakowe, taśmy do wszystkich typów kas rejestracyjnych i metkownic, metkownice, taśmy do kartonów, opakowania dla gastronomii, kubki, sztucze, opakowania z polistyrenu dla producentów żywności, worki papierowe, torebki kolorowe i papier ozdobny, papier komputerowy, ksero, kasety barwiące do kas, drobne artykuły biurowe, sznurek

DOSKONAŁA JAKOŚĆ, NISKIE CENY
NAJSZYBSZE DOSTAWY NA TELEFON

REKLAMÓWKI MIKOŁAJOWE Z KOLOROWYM NADRUKIEM – U NAS JUŻ SĄ

TEL./FAX 6-433-433, TEL. 644-06-79
zapraszamy pon.-pt. 8.00-16.00, wszystkie soboty 8.00-12.00

Z

Zdrowie i uroda

SUPER NOWOŚĆ

- ❖ TWÓJ WIZERUNEK WPISANY W KOMPUTER
- ❖ ZOBACZYSZ SIĘ W GÓTOWYCH OKULARACH
- ❖ OCENIASZ! DECYDUJESZ!

- LEKARZ OKULISTA
- REALIZACJA RECEPT

WKOPTYK

WIESŁAW KOCZOROWSKI
os. Niepodległości 3
649-66-66, 649-48-88
10-18, soboty do 14
www.wkoptyk.com.pl

TERAPIE NATURALNE

- * POLINEZYJSKI MASAŻ MA-URI
 - * ENERGETERAPIA
 - * ŚWIECOWANIE I KONCHOWANIE USZU wg Indian Hopi
- Rezerwacja terminów:
(012) 647-76-12
(012) 643-64-13

PRODENT

Ekspresowe naprawy i wykonywanie protez, korony, mostki. 30% zniżki dla emerytów i rencistów. Możliwość spłat ratalnych.

Stomatologia zachowawcza (plombowanie), usuwanie w znieczuleniu.

Informacja całodobowa:

os. Niepodległości 3

(pawilon).

Tel. 649-07-67, 0601-502-835.

Codziennie 10-18,

soboty 10-14.

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Teatralne 16

tel./fax 644-61-07, 644-99-84

REJESTRACJA: 644-37-32

*BADANIA PRACOWNICZE:

- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe

- * LEKARZE
 - internista
 - neurolog
 - chirurg
 - laryngolog
 - okulista
 - dermatolog
 - ginekolog
 - reumatolog
 - stomatolog
 - psycholog
- * PRACOWNIA ANALITYCZNA
 - wszystkie badania
- * EKG
- * USG (ciężowe, jama brzuszna)
- * RENTGEN (zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małobrazkowy)
- * REHABILITACJA LECZNICZA
- * ZABIEGI PIĘŁĘGNIARSKIE

BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!
ZAPRASZAMY



PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG MEDYCZNYCH
„CENTRUM MEDYCZNE – NOWA HUTA”
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

SPORT • ŚMIERĆ • ZDROWIE

Dość dawno temu wsiadłem w pociąg do przedziału, którym podróżowała grupa młodzieży. Zajmowali zresztą także sąsiednie przedziały, więc co chwilę ktoś wpadał na parę słów, ktoś wychodził na chwilę. Pograżyłem się w lekturze starając się nie słuchać o czym młodzi rozmawiają. Prawie mi się ta sztuka udało, gdy po kilkunastu minutach zauważyłem pewną charakterystyczną cechę różnych wypowiedzi różnych rozmówców. Każdy z nich, jak aktor na scenie, wygłaszał swoje kilka zdań. Po chwili wypowiadał się inny młodzieniec. W każdej wypowiedzi tkwił jednak pewien defekt, praktycznie wspólny dla wszystkich chłopców. Każdy z nich miał luki pamięciowe dotyczące nazwisk, imion, miejsc lub czasu wspomnianego zdarzenia. Typowa wypowiedź młodego człowieka wyglądała mniej więcej tak: „Pamiętasz? Gdy byliśmy w tym...no, w tym...”, to ten, no jak on się nazywał...? Słomka? Nie, chyba Kwaśniak... Czesiek? No, chyba Czesiek. Czesiek powiedział, że...” I tu mówił czego się kiedyś od Czeska dowiedział. Trzecia, piąta, dziesiąta wypowiedź były takie same. Chłopcy nie pamiętali wielu szczegółów własnej niedawnej przeszłości. Wspominki toczyły się warko, a młodzież zupełnie nie dostrzegała ewidentnych luk pamięciowych, wspólnych dla całej grupy. Dla mnie, jako lekarza, stało się jasne, że taka forma amnezji nie może być przypadkowa. Trzeba było założyć, że wszyscy chłopcy, lub prawie wszyscy, zostali uszkodzeni. Ale w jaki sposób? Początkowo myślałem, że może chodzić o tę samą szkołę zawodową. Może hałas, wibracje, kiepski nauczyciel polskiego... Bzdura! Żadna szkoła nie wywołuje uszczerbku na zdrowiu swoich uczniów. Każda kolejna hipoteza dotycząca uszkodzenia młodych mózgów była nie do przyjęcia. Diagnostyczne olśnienie przyszło w chwilę później. To byli młodzi bokserzy jadący gdzieś na obóz czy sportowe zgrupowanie.

Odgrzebałem w pamięci to moje diagnostyczno-psychiatryczne doświadczenie sprzed lat, gdy w wieczornych Wiadomościach poinformowano o nagłej śmierci najszybszej kobiety świata. Młoda, uroczą kobietę zakatowała się na śmierć, bo zbyt gorliwie wykonywała swój niebezpieczny i wysoce niezdrowy zawód. W wydaniu końca dwudziestego wieku popularne powiedzenie: sport to zdrowie, zostało zupełnie przekręcone i nadużyte. Sport wyczynowy to ogromna szansa na kalectwo i przedwczesną śmierć. Doping tłumów, nadzieja, że dzięki telewizji miliony ludzi zobaczą jak pierwsi mijamy linię mety (poniesiemy ciężar krowy, kopniemy tyłem gola, spadniemy na spadochronie w oznaczone miejsce itp.) oraz nadzieja na pieniądze, często ogromne pieniądze, sprawia, że gotowi jesteśmy nawet na śmierć.

Dobrze byłoby więc wrócić do rzymskiej tradycji. Do czasów, gdy gladiatorzy przed walką wygłaszali zdanie: „Ave Caesar, morituri te salutant”. Można jedynie wymienić „Caesar” na „Populus”. Będzie ładnie i nowoczesnie, a i świadomość czynów młodych sportowców stanie się wyższa. Słowa te na początek powinni wypowiadać skoczowie spadochronowi. Szczególnie ta nieszczęsna siedemnastolatka, której przy sześćdziesiątym siódmym skoku nie otworzył się spadochron. Oglądam ze smutkiem telewizyjne wiadomości. Sądy, rozprawy, bandyci i mafie. Myślę, że odnieśliśmy większy pożytek, gdyby utalentowani i nieustraszeni dziennikarze zajęli się bardziej przyziemnymi sprawami. Na przykład byłoby dobrze, gdyby w Wiadomościach zestawili film z chwil chwały i sławy sportowca z jego współczesnym obrazem inwalidy na wózku. Myślę, że reportaż z pogrzebu młodej spadochroniarki mógłby wstrząsnąć resztkami rozumu rodziców i samej młodzieży. A jeśli ktoś lubi obrazki mniej wstrząsające jak zdjęcie spadochroniarza wbitego po pas w ziemię, może przyjrzałby się zdjęciom ofiar upadku w górach?

doc. dr hab. MAREK STĘPNIEWSKI

NITROGLICERYNA – CIĄGŁE SKUTECZNA

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z „Centrum Medycznego – Nowa Huta”, rozmawia Jan L. Franczyk.

• **Panie Doktorze, wraz z postępem farmakologii co roku przybywa kilkadziesiąt nowych leków. Nitrogliceryna mimo tak wielkiego postępu nauki utrzymała swoje wysokie miejsce w leczeniu choroby wieńcowej. Czemu to zawdzięcza?**

– Ma pan rację, zastosowanie nitrogliceryny jako leku zaczęło się w 1958 r. kiedy Alfred Fied po raz pierwszy zastosował ją do przerwania bólu wieńcowego. Pierwsze tabletki nitrogliceryny wyprodukowano w 1880 roku. W ostatnich latach XIX wieku nitrogliceryną leczono obrzęk płuc, niewydolność krążenia i chorobę wieńcową. Niestety, dopiero w 1983 r. udokumentowano korzystny wpływ podawania dożylnego nitrogliceryny w ostrym zawale mięśnia serca i właściwie od tej pory jest ona stosowana powszechnie.

• **Jaki jest mechanizm jej działania przeciwbólowego?**

– Nitrogliceryna sensu stricto nie działa przeciwbólowo. Jej efekt przeciwbólowy jest wynikiem poprawy bilansu tlenowego serca. Nitrogliceryna działa rozkurczająco bezpośrednio na mięśnie gładkie ścian naczyń głównie żylnych, oraz na duże naczynia tętnicze, w tym większe naczynia wieńcowe. Jej wpływ rozkurczający na naczynia wieńcowe średnicy poniżej 0,1 mm jest niewielki. To poszerzenie łóżyska żylnego jak i tętniczego w efekcie zmniejsza pracę serca a więc i zużycie tlenu przez serce, co wyraża się ustąpieniem lub zmniejszeniem bólu wieńcowego.

• **Nitrogliceryna, jak każdy lek, pewno ma jakieś działania uboczne...**

– Jej działaniem ubocznym jest obniżenie ciśnienia tętniczego krwi, co niekiedy, przy stosowaniu w dużych dawkach, bywa niebezpieczne.

• **Czy nitrogliceryna wykazuje również inne właściwości, i czy może być stosowana w innych chorobach niż choroba wieńcowa?**

– Nitrogliceryna zmniejsza także napięcie mięśni gładkich w układzie oddechowym i przewodzie pokarmowym oraz obniża ciśnienie w tętnicy płucnej. Stąd też stosowana bywa w przypadku kolki żółciowej.

• **Jak stosować tabletki nitrogliceryny w przypadku bólu wieńcowego?**

– Zaczniemy od tego, że tabletki nitrogliceryny bardzo szybko wietrzeją, stąd też już po miesiącu od otwarcia butelki z tabletkami jej zawartość w tabletkach spada prawie do zera. Data ważności na butelce jest datą do pierwszego otwarcia zawoskowanego korka, pod warunkiem przechowywania butelki w lodówce. Właśnie dlatego produkowana jest coraz częściej w postaci aerozoli, które właściwie nie wietrzeją, można je nosić w kieszeni, saszetce, torebce. Aerozol taki podaje się podjęzykowo. Po podaniu jednej dawki należy odczekać ok. 5 minut. Jeżeli ból nie ustępuje należy wziąć kolejną dawkę i znów poczekać ok. 5 min na ustąpienie bólu. W przypadku utrzymywania się dolegliwości proponuję wziąć jeszcze jedną dawkę, wezwać pogotowie i przyjąć pozycję leżącą.

• **Dziękuję za rozmowę.**

HERBATKA SKRZYPOWA

Każdy z nas zna to ziele rosnące najchętniej na kamienistych lub piaszczystych nieużytkach. Unikalną cechą skrzypu polnego – bo o nim mowa – jest to, że zawiera dużo krzemionki, a krzem jest pierwiastkiem niezbędnym dla prawidłowego funkcjonowania naszego organizmu. Brak krzemu powoduje m. in. wypadanie i rozdwajanie się włosów, sprawia również, że paznokcie stają się kruche i łamliwe. W takich sytuacjach można skorzystać z herbatki skrzypowej (można także płukać nią włosy). Ale uwaga! Nie należy pić więcej niż dwie filiżanki naparu dziennie, ponieważ nadmiar krzemu może okazać się szkodliwy dla nerek.

Napar ze skrzypu działa też moczopędnie i zmniejsza nadmierne pocenie się. Natomiast ze względu na jego działanie ściągające i wysuszające używa się go nie tylko do płukania dłoni i stóp przy nadmiernej potliwości, lecz także do smarowania wilgotnych, sączących się ran i owrzodzeń. (f)

JESZCZE O ZĘBACH

Główną przyczyną próchnicy i chorób przyzębia jest obecność na powierzchni zębów, dziąseł i uzupełnień protetycznych miękkich osadów bakteryjnych, czyli płytki nazębnej.

■ Stale, systematycznie wykonywanie zabiegów higienicznych w jamie ustnej jest celowe, w pełni uzasadnione i potwierdzone badaniami naukowymi.

■ Czysty ząb nie ulega próchnicy i gwarantuje zachowanie zdrowia dziąseł i przyzębia.

■ Oblizywanie smoczka przez matkę i podawanie go niemowlęciu powoduje przeniesienie bakterii próchnicznych do buzi dziecka.

■ Usunięcie zęba jest smutną koniecznością – najpierw trzeba go leczyć.

■ Zęby mleczne są ważne i powinny dotrwać w zdrowiu do wymiany uzębienia.

■ Pierwsze zęby stałe trzonowe, tj. szóstki, wymagają szczególnej ochrony.

■ Wybity lub złamany ząb trzeba przechowywać w wodzie lub wilgotnej gazie i niezwłocznie zgłosić się do stomatologa.

■ Obgryzanie paznokci, zaciskanie zębów, tiki, prowadzą do poważnych zaburzeń w narządzie żucia.

■ Bezzębnie jest pewnego rodzaju kalectwem. (l)

KREDKA DO UST

Kolor kredki do ust uzależniony jest od cieni, którymi zostały umalowane oczy. Warto przy tym wziąć pod uwagę kolor włosów i karnacji. Niezmienna jest jednak reguła: jeżeli oczy podkreślone są barwami ciepłymi, jak zieleń, brąz, beż, złoto – pomadka także powinna być w odcieniach ciepłych: czerwono-brązowa, beżowobrązowa, beżoworóżowa. Przy oczach umalowanych cieniami niebieskimi, szarymi czy fioletowymi powinno się użyć pomadki w odcieniu zimnym, np. różową. (sp)

JB
dent

GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

LEK. STOM. BARBARA BOROWSKA-JACHYM

- korekta kształtu i koloru zęba
- chirurgia stomatologiczna, resekcje
- protezy natychmiastowe, mosty, porcelana
- specjalny program leczenia zębów u dzieci
- możliwość płatności ratalnej
- ortodoncja

Czynny: Pon.-Pt. 9-12 i 15-20, sob. 9-12

KRAKÓW,
OS. TEATRALNE 10
(kino „Świt”)
TEL. 644-89-01

Lekarz pediatra prof. J. ARMATA
przyjmuje w chorobach dziecięcych
w poniedziałek, środę i piątek
w godz. 17-18.
Nowa Huta, os. Na Skarpie 54/8.

Sport

Z NOTESU KIBICA

Jeszcze tylko jedna kolejka klasy B oraz runda Pucharu Polski na szczeblu okręgu i w Krakowie zakończy się tegoroczny sezon piłkarski. Ale w halach także dzieją się ciekawe rzeczy. Mamy nadzieję, że kibice również tak uważają i w zimowe miesiące częściej będą przychodzili na spotkania w nowohuckich halach.

12.11 (czwartek) – godz. 17, ekstraklasa tenisa stołowego kobiet: Wanda – AZS Politechnika Wrocław.

12.11 (c) – godz. 17, ekstraklasa tenisa stołowego mężczyzn: Podgórze – Piaseczno (hala Wandy).

14.11 (sobota) – godz. 17, II liga koszykówki mężczyzn: Hutnik – Iskra Techmet Częstochowa.

15.11 (niedziela) – godz. 11, III liga siatkówki mężczyzn: Hutnik – Dunajec Nowy Sącz (sala SP 87), Wanda – Okocimski II Brzesko.

ODWAŻNI ZE ZŁOMEXU

Do bardzo ciekawego pojedynku na szczycie doszło w III grupie B klasy. W Bibicach liderująca Bibiczanka podejmowała Złomex Branicę, będąc zdecydowanym faworytem. I początkowo wydawało się, że gospodarze łatwo wygrają. Po kilku minutach prowadzili 1-0, ale od straty gola do natarcia ruszyła się nowohucka drużyna i przeważała do ostatniego gwizdka. Odważna, otwarta gra Złomexu sprawiła, że odniósł zasłużoną wygraną 3-2 i został samodzielnym liderem – 31 pkt.

Wyniki spotkań pozostałych zespołów z okolic Nowej Huty: Jutrzenka Giebułtów – Wiarusy Igołomia 4-2, Niedźwiedź II – Wawrzynianka 5-0, Partyzant Dojazdów – Rogowianka Wolica 1-0, Kosynierzy Łuczyce – Węgrze 10-4. Spotkanie Wiarusy – Bibiczanka (z 25 października) przerwane w 90 min – przy stanie 0-1 – przez piłkarzy z Igołomii, zostało uznane przez Wydział Gier KOZPN za zakończone. Na ostatnim miejscu znajduje się Rogowianka – 4 pkt, o „oczko” wyżej plasują się Wiarusy – 7 pkt.

(dan)

PIŁKA W HALI WANDY

BKS Wanda organizuje II halowy turniej zakładów pracy (drużyny pięciosobowe) w piłkę nożną. W poprzednich zawodach zwyciężyła Szkoła Aspirantów Pożarnictwa przed Elektromontażem 2 i Budostalem 1. W tym roku turniej rozpocznie się 23 listopada. Mecze rozgrywane będą w poniedziałki (godz. 20.15 – 21.45) i piątki (godz. 20 – 22). Spotkanie organizacyjne odbędzie się w czwartek, 19 listopada, o godz. 18 w sekretariacie klubu. Zgłoszenia tel. 425-96-61.

JAK ZWYKLE MIKOŁAJEWSKI

CERAMIKA OPOCZNO – HUTNIK 2-1 (1-0).

1-0 Kowalczyk (45), 1-1 Sosin (54), 2-1 Brytan (55).

HUTNIK: Stanek – Ndjina (73, Gruchala), Romuzga, Duda – Ozimek, Stolarz, Lacabidze, Sosin, Zięba – Moskal (64, Krupa), Wawrów.

Sędziował **Marek Mikołajewski** z Ciechanowa. Żółte kartki: Majda, Majewski oraz Stanek, Ndjina, Stolarz, Sosin. Widzów 2,5 tys.

Pod koniec sierpnia hutnicy grali w Radomsku, a sędzią tego spotkania był Mikołajewski. Wyrzucił wtedy z boiska **Wojciecha Ozimka**, w wielce kontrowersyjnych okolicznościach i podjął jeszcze kilka decyzji krzywdzących krakowian. Kolejny raz Mikołajewski potwierdził, że jest mierzalnym arbitrem, w sobotę. Znowu nie ustrzegł się dziwnych decyzji, wypaczając wynik spotkania. W 45 min odgwiżdzał rzut wolny dla gospodarzy przed polem karnym Hutnika, dając jednocześnie znak, że gra może zostać wznowiona dopiero po gwizdku. Hutnicy zaczęli zatem stawiać mur, a tymczasem gospodarze, nie czekając na sygnał sędziego, rozpoczęli grę i po szybkim rozegraniu trafili do siatki. Na zdrowy rozum sędzia gola uznać nie powinien. Mikołajewski jednak, niepomny swych wcześniejszych postanowień,

wskazał na środek boiska, potwierdzając, że coś jest z nim nie w porządku. Na nic zdały się protesty krakowian. Mikołajewski decyzji nie zmienił, oszukując krakowskich piłkarzy. Na dodatek żółtą kartkę dostał **Robert Stanek**, właściwie nie wiadomo za co. Bramkarz Ceramiki, **Tadeusz Łukiewicz**, sugerował bowiem, jakoby miał zostać przez Stanka uderzony, efektownie padając na murawę. Za coś takiego powinna być czerwona kartka. A tymczasem krakowianin ujrzał „żółtko”, czyli oznacza to, iż Łukiewicza nie uderzył i został ukarany za inne „przewinienie”.

Wydarzenie z 45 min zepsuło wrażenia z tego spotkania, którego mogło się podobać. Obydwa zespoły starały się pokazać, że potrafią grać w piłkę, i przez 90 min toczyły twardą walkę. Nie brakowało im dogodnych do zdo-

bicia bramek sytuacji, lecz bramkarze nie dawali się łatwo pokonać. Hutnicy tylko raz w tym meczu spóźnili się z interwencją, co kosztowało ich utratę przynajmniej remisu. W 54 min mocnym uderzeniem z woleja **Łukasz Sosin** doprowadził do wyrównania, lecz za chwilę drugiego gola uzyskała Ceramika. Do dośrodkowania z rzutu rożnego wyskoczył najszybciej **Dariusz Brytan**, uprzedzając nowohuckich defensorów. Utrata gola podziałała mobilizująco na hutników, którzy od razu rzucili się do ataku. Uzyskali nawet przewagę, lecz gospodarze dobrze grali w obronie.

(dan)

1. Ceramika	14	30	28-12
2. KSZO	14	29	33-12
3. Górnik Ł.	14	27	16-11
4. Petrochemia	13	22	17-13
5. Korona	13	21	15-13
6. Radomsko	13	20	18-12
7. Unia T.	14	20	17-16
8. Hetman	14	19	9-15
9. Stal St. W.	13	18	20-17
10. Jeziorak	13	18	19-17
11. HUTNIK	14	18	15-17
12. Avia	13	13	13-24
13. Piotrcovia	13	12	11-24
14. Wawel	13	12	12-25
15. Stal Sanok	14	3	9-34

ZNOWU WSZYSCY PUNKTOWALI

AZS POLITECHNIKA RADOM – HUTNIK 61-90 (27-41).

HUTNIK: Dymacz 31, Nuszkievicz 11, Pyła 11, Trojan 11, Szczerbakow 8, Moryto 7, Bżykot 6, Jedlewski 2, Seweryn 2, Krzywański 1.

Trener Hutnika, **Zdzisław Kassyk**, dał pograć wszystkim swym podopiecznym – każdy z nich punktował – a mimo to nowohuccy koszykarze odnieśli kolejne zasłużone zwycięstwo, gdyż nawet rezerwowi byli lepsi od akademików.

Krakowianie po kilku akcjach prowadzili 5-0, lecz w piątej minucie pozwolili gospodarzom doprowadzić do remisu 7-7. I był to jedyny korzystny rezultat dla radomian, gdyż z każdą chwilą rosła przewaga Hutnika. Po dwóch rzutach **Jacka Moryto** (w sumie 5 pkt) hutnicy odskoczyli od rywali i spokojnie rozgrywając piłkę – w bardzo dobrej formie jest

Mariusz Dymacz, mający coraz większy wpływ na kolegów – punktowali z dużą regularnością, osiągając w I połowie nawet piętnaście punktów przewagi.

Podobny przebieg, i przez to trochę nudny, miała II połowa. Goście dalej dominowali, a bezradni radomianie przez dziesięć minut zdobyli tylko trzynaście punktów. Dopiero wtedy obydwie zespoły przestały zwracać uwagę na obronę, poświęcając czas zdobywaniu punktów. Poza tym na parkiecie przebywali młodzi koszykarze z drugiej „piątki”, którzy z większą ochotą ruszali do przodu.

Hutnicy nie obyli się jednak bez strat. Urazu doznał **Tomasz Bżykot**, a Moryto po starciu z jednym z gospodarzy stracił ząb.

Resovia utrzymała pozycję lidera – 18 pkt, a Hutnik awansował aż na czwarte miejsce – 16 pkt.

(dan)

ZM NA CZELE II LIGI HTS

Zakończyły się również jesienne rozgrywki II ligi piłkarskiej HTS. Na półmetku mistrzostw najlepsza okazała się drużyna ZM, chociaż początek rozgrywek nie wskazywał, aby jej piłkarze mieli odnieść sukces. Doznali bowiem dwóch porażek, ale później grali bardzo dobrze, nie dając rywalom żadnych szans, a prym w zespole wiodli bracia Ciepeliowscy, strzelając większość bramek. Na drugim miejscu – co jest dużą niespodzianką – znalazła się drużyna W29 II, beniaminka ligi. Słabsza postawa w końcówce sezonu sprawiła, że dopiero na trzeciej pozycji znalazła się reprezentacja ZA, przez długi okres zajmująca pozycję lidera. Bardzo nierówno grały drużyny Complexu, SP i ZK II. Dobre pojedynki przeplatały słabymi

meczami, odnosząc niespodziewane porażki, przez co nie znalazły się w czołówce ligi. Nie stroniły od niespodzianek ekipy WKS, ZTK, COS, odbierając punkty faworytom. Słabo spisywała się czołowa drużyna ubiegłego sezonu W22, zajmując dopiero ostatnie miejsce.

Wyniki ostatnich spotkań: WKS – ZTK 4-1: **Hossaja 3, Perorz – Ostrowski**; Complex – SP 3-2: **Głowa, Palka, Bączek – Bróg 2**; ZTK – COS 4-2: **Klimczak 2, Łatka, Piekarz – Chrzanowski, Biernat**; W29 II – SP 3-2: **Kaniewski 2, Leśniak – Szopa 2**; ZK II – SP 1-1: **Oraczewski – Szopa**; Complex – ZK II 3-0: **Tulej 2, Głowa**; W29 II – ZK II 1-0: **Kaniewski**; COS – WKS 4-4: **Biernat 3, Piechota – Świder, Wilk, Makuch, Czełusniak**.

1. ZM	9	21	38-15
2. W29 II	9	21	21-17
3. ZA	9	19	23-14
4. COMPLEX	9	16	28-17
5. SP	9	13	18-14
6. ZK II	9	13	16-20
7. WKS	9	11	18-27
8. ZTK	9	9	20-27
9. COS	9	4	15-32
10. W22	9	4	14-28

Królem strzelców został **Marek Ciepeliowski (ZM) – 16 bramek**, **Wojciech Tulej (Complex) – 14**, **Grzegorz Ciepeliowski (ZM) – 13**, **Krzysztof Biernat (COS) – 10**, **Piotr Sęp (ZA) – 9**, **Paweł Szopa (SP) – 9**.

(dan)

WRÓCILI DO NORMY

HUTNIK – WOLSZTYNIAK WOLSZTYN 25-15 (12-6).

HUTNIK: Tryliński, Szmaj – Grzejszczak 7, Balicki 5, Wawrzyniak 4, Gmyrek 2, Gniewek 2, Korus 1, Wasilewski 1, Wojs 1, Ł. Wróbel 1, T. Wróbel 1.

Nowohuccy szczypiornicy doznali w poprzedniej kolejce srogiej porażki w Piekarach Śląskich z Olimpią i szansy na choćby częściowe zmazanie win szukali w spotkaniu z wielkopolską drużyną. Zaczęli od naprawdę dobrej gry. Nie dopuszczali gości do okazji strzeleckich – poza tym **Rafał Tryliński** i **Sławomir Szmaj** bardzo dobrze bronili – za to po przeciwnej stronie boiska co chwilę trzepotała siatka bramki **Zbigniewa Stachowiaka**. W 14 min było już 7-0 dla hutników, ale od tego momentu, jakby zadowo-

leni z wysokiego prowadzenia, przestali walczyć, umożliwiając przyjezdnym uzyskanie kilku goli. Nie najlepiej spisywali się też pod bramką Wolsztynianka, zdobywając w ciągu siedmiu minut tylko jedną bramkę (w 21 min było 8-4). Na szczęście otrząsnęli się z marazmu i zaczęli trafiać.

Druga część spotkania już przez cały czas toczyła się pod dyktando krakowian, pomimo że na parkiecie znajdowali się młodszy gracze, bo ci także rzucali gole. Np. **Milosz Wasilewski** zdobył pierwszą swoją bramkę w ligowych rozgrywkach.

Straciła punkty Olimpia Piekary Śląskie, która doznała porażki w Końskich (w tym mieście dzieją się różne historie i hutnicy pomni zeszłorocznych doświadczeń powinni o tym pamiętać w II rundzie), ale dalej znajduje się na pozycji lidera serii B I ligi – 12 pkt. Tyle samo ma drugi Hutnik.

(dan)

MŁODZI POBILI STARYCH

HUTNIK – WANDA INTRO DAJWÓR 3-0 (15-13, 15-10, 8-15, 7-15, 15-13)

HUTNIK: Orzeł, Walec, Walszek, Klis, Gawel, Świętowski – Popiołek, Wiśniewski

WANDA: Bławat, Kwaśniewski, Kiec, Fik, Bednarz, Nowiński – Sendor, Kasperski, Filipowski.

Przed meczem faworytem był zespół Wandy, pretendujący w tym roku do II ligi i mający w składzie kilku doświadczonych zawodników. Młoda ekipa Hutnika jednak po raz kolejny pokazała charakter.

W pierwszych dwóch setach goście wyraźnie nie mogli złapać właściwego rytmu gry. Wydawało się więc, że mecz może się zakończyć całkowicie sensacyjnym wynikiem 3-0.

W następnych dwóch partiach Wanda jednak opanowała sytuację i w efekcie łatwo zwyciężyła do 8 i do 7 (a było nawet w pewnym momencie 1-10). Wszystko miało się więc rozstrzygnąć w tie-breaku, do którego oba zespoły przystąpiły maksymalnie skoncentrowane. Przez pierwsze minuty, do stanu 6-6, gra toczyła się punkt za punkt. Później Wanda odskoczyła na 6-8 i nawet 8-13 po to aby... przestać grać. Goście uwierzyli, że zwycięstwo mają już w kieszeni, czego skutkiem było zdobycie przez Hutnika 7 punktów z rzędu!

Ostatecznie, na pewno niespodziewanie, wygrali gospodarze, do czego najbardziej przyczynili się **Tomasz Walec, Paweł Orzeł** i **Jan Walszek**.

W niedzielę już żadnych sensacji nie było. Wanda Intro Dajwór pewnie pokonała AZS AWF Kraków 3-0. Hutnicy natomiast wygrali w Gorlicach z Glinikiem – do tej pory nie pokonał żadnego z przeciwników – 3-1.

Prowadzi Wanda – 15 pkt, Hutnik jest czwarty – 9 pkt, a AZS AWF zajmuje piątą lokatę – 8 pkt.

(dan, teka)

LIGA MINIKOSZA

Rozpoczęły się mistrzostwa szkół podstawowych w minikoszykówce dziewcząt i chłopców, prowadzone przez Komitet Organizacyjny Minibasketball w Krakowie. W tym roku toczą się one w czterech konferencjach (jedna startuje w tym tygodniu).

Konferencja dziewcząt: SP 99 – SP 126 27-20: **K. Włodarz 7, M. Kukuczka 6, K. Wołoch 6 – E. Musiał 6, K. Zieliński 5**; SP 100 – Klecza Dolna 57-11: **N. Hawryszuk 14, G. Nowak 10 – A. Wojtunik 4**; SP 89 – SP 10: 39-12: **P. Miechowicz 20, B. Oracz 6 – W. Cieślak 4, A. Prochwicz 4**.

Konferencja chłopców – południe: SP 37 – SP 83 46-12: **P. Maj 16, R. Chrzęszcz 11 – K. Tarkowski 5**; SP 152 – SP 88 24-20: **S. Pytel 12 – A. Drożdż 4, N. Niziolek 4, J. Wójtowicz 4**.

Konferencja chłopców – zachód: SP 113 II – SP 113 III 32-28: **A. Paradowski 6, P. Zastawnik 5 – P. Cudner 8, A. Ozymko 6**; Alwernia – SP 96 52-7: **M. Chrzęszcz 12, M. Wojewoda 12 – M. Czarnecki 6**. (dan)

GIEŁDA PAMIĄTEK

Krakowski Klub Kolekcjonerów Pamiątek Sportowych TS Tramwaj zaprasza w sobotę, 14 listopada, w godz. 8-14 na XXXV Ogólnopolską Giełdę Pamiątek Sportowych – odznaki, proporce, medale, monety, znaczki pocztowe, szalik, zdjęcia, wydawnictwa sportowe itp. – która odbędzie się w świetlicy MPK, ul. Brożka 3. Informację o przyjęciu do klubu można otrzymać, pisząc pod adresem: KKKPS TS Tramwaj, skr. poczt. 1, 30-953 Kraków 11.

F.H. AUTO-GAMA, KRAKÓW-NOWA HUTA,
os. KOMBATANTÓW 9, Tel. 647-48-98, tel./fax 649-85-75
e-mail: AutoGama@sponsor.com.pl
Zaprasza: pn.-pt. 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 9⁰⁰-14⁰⁰



OFERUJE CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

DAEWOO, POLONEZ, FIAT, CINQUECENTO, ŻUK,
NYSA, STAR, JELCZ, LUBLIN, AUTOBUSY

ORAZ WIELE AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH:
AKUMULATORY, OLEJE, OPONY I INNE

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 19 IV). Trochę kłopotów w sprawach osobistych. No cóż, musisz sobie uzmysłowić, że egoizm nie sprzyja miłości. Poprawa sytuacji zależy tylko od Ciebie. Szanuj partnera.

BYK (20 IV – 20 V). Opatrzność nad Tobą czuwa. Nie musisz się więc specjalnie starać i tak sukcesy są w Twoim zasięgu. Dobry to czas na rozmowę z szefem, będzie pamiętać o Tobie przy podwyżkach.

BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI). Twoja lojalność w firmie zostanie wynagrodzona. Masz szansę na poprawę swojej sytuacji material-

nej. Byłoby to wskazane, bo od czasu wakacji twoje zasoby bardzo się skurczyły.

RAK (22 VI – 22 VII). Wyrażna zmiana na lepsze w stosunkach rodzinnych. To zdecydowanie poprawi Twoje samopoczucie. Pomyślnie wyjaśnią się też wszelkie kłopoty zdrowotne. Głowa do góry, jedziesz do przodu.

LEW (23 VII – 22 VIII). Nad Tobą trochę szarych chmur i ploczek. Nie daj więc do sukcesów kosztem innych. Najlepiej jednak nie podejmuj żadnych decyzji w najbliższym czasie.

PANNA (23 VIII – 22 IX). Nie

FOTO COLOR STUDIO

os. Wysokie 20d, tel. 648-56-35

WYKONUJEMY:

- ★ ZDJĘCIA ŚLUBNE W STUDIO I W PLENERZE
- ★ FOTOGRAFIA REKLAMOWA
- ★ WIDEOFILMOWANIE
- ★ FOTOGRAFIA AMATORSKA 9x13, 10x15
- ★ SEANS ŚLUBNY – PORTRET GRATIS
- WYSOKA JAKOŚĆ USŁUG!

okłamuj swego partnera i nie ukrywaj kłopotliwych spraw. Szczerza rozmowa może wiele wyjaśnić. Bądź dobrej myśli, powoli osiągniesz to czego pragniesz. Niczego nie przyspieszaj.

WAGA (23 IX – 22 X). Jesteś na drodze intelektualnego rozwoju. Jeżeli zachowasz umiar we wszystkim i zimną krew, czeka Cię sukces. Musisz jednak liczyć przede wszystkim na siebie.

SKORPION (23 X – 21 XI). Masz szereg dobrych pomysłów na udoskonalenie w pracy. Jeśli jeszcze wykazesz się wytrwałością i dyscypliną, możesz pomyślnie zrealizować swoje plany zawodowe.

STRZELEC (22 XI – 21 XII). Zaskakujące sytuacje. Nieoczekiwane spotkanie może bardzo zmienić Twoje życie i zapoczątkować wielkie emocje. Ktoś, kto

Cię porzucił, może wrócić i zabiegać o Twoje względy.

KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I). Uważaj by nie uwikłać się w niedobry związek uczuciowy. Im dalej zabrniesz tym trudniej będzie Ci się wycofać. Ostrożności, jak wiesz, nigdy w tym przypadku za wiele.

WODNIK (20 I – 18 II). Jeżeli wykazesz się dyplomacją i delikatnością dopniesz swego. Dlatego też staraj się nie urażać niczych ambicji. Inni też mają prawo do sukcesu. Trzeba się więc liczyć z interesami bliźnich.

RYBY (19 II – 20 III). W Twoim życiu wyraźna zmiana na lepsze, mniej stresów, więcej spokoju. Szanuj zwyczaje innych, wybacжай małe błędy, a i Tobie nie będą wytykać potknięć. To ważne, ideałem wszak nie jesteś.

SAMANTA

SZYBKIE POŻYCZKI BANKOWE

os. Złota Jesień 6,
LEASING OD RĘKI
tel. centr.: (012) 648-78-66,
648-78-72, w. 360

HUMOR

– Dlaczego mleko zawiera tłuszcz? – pyta nauczycielka Jasia.

– Żeby nie skrzypiało przy dojeniu!

★★★

Pasażer w tramwaju czyta książkę i od czasu do czasu pokrzykuje:

– To tak? Nigdy bym nie pomyślał! No, no!

Pasażerowie zaintrygowani pytają:

– Co pan takiego czyta?

– Słownik ortograficzny.

★★★

– Czyj jest ten pet? – pyta żołnierzy dowódca.

– Niczyj, panie pułkowniku, niech pan pali...

★★★

W teatrze wygwizdano przedstawienie. Klaskał tylko jeden człowiek.

– Dlaczego pan klaszcze? – pyta go sąsiad.

– Klaszczę tym, którzy gwizdzą.



ROSTBEF W SOSIE

Składniki: 1 kg rostbefu, sól, pieprz, 1 żółtko, 4 jaja, 300 g kwaśnej śmietany, sok z 1/2 cytryny, 2 łyżki octu winnego, 1 łyżka musztardy, 7 łyżek oleju, 150 g zieleniny (piestruszka, koper, szczypiorek).

Oplukany rostbef natrzeć solą i pieprzem. Obsmażyć na 3 łyżkach oleju. Mięso przełożyć na blachę posmarowaną olejem i piec ok. 25 min w piekarniku w temp. 150°C. Następnie zawinąć w folię i odstawić. Ugotowane jaja pokroić w kostkę. Żółtko wymieszać ze śmietaną, wlewać wąskim strumieniem olej. Sos doprawić octem, musztardą, solą. Posiekaną zieleninę dodać razem z jajami do sosu i wymieszać. Pokrojoną pieczeń podawać z sosem i ziemniakami.

SMACZNEGO

Sentencja tygodnia

Jeśli ujrzysz kogoś mądrego, już od wczesnego rana idź do niego, a stopa twoja niech ściera progi jego drzwi.

Z Mądrości Syracha

Akta sprawy... § Ogniste masáže

Podpalenie w ubiegłym tygodniu dwóch krakowskich agencji towarzyskich to, zdaniem policji, początek wojny gangów. Już w maju tego roku w okolicach basenu Clepardii ponad 100 młodych, krótko ostrzyżonych ludzi zamierzało metodami siłowymi ustalić podział przestępczych stref wpływów. Uzgadnianie stanowisk przewalali funkcjonariusze kompani antyterrorystycznej i policji kryminalnej zatrzymując do wyjaśnienia blisko 90 osobników.

W nocy z poniedziałku na wtorek do dwóch przybytków uciech: przy ul. Kalwaryjskiej i Zaborze, wtargnęli młodzi osobnicy w kominarkach. Zatrudnionym tam dziewczynom i klientom kazali wychodzić. Potem panowie z gatunku tzw. mięśniaków porozlewali wewnątrz benzynę z przyniesionych kanistrów i podpalili. Po chwili odjechali z obu miejsc samochodami.

W pierwszym z miejsc – w salonie masażu w Podgórzu – zdarzył się im jednak wypadek przy pracy. Śmiertelnemu zacczadzeniu uległa 35-letnia kobieta. Po prostu przerażona, widząc co się dzieje, zamiast uciekać ze wszystkimi, postanowiła przeczekać najście i schowała się w jednej z łazienek, a konkretnie pomieszczeń, gdzie

w specjalnej wannie zwanej z amerykańską „jakuzy” można było skorzystać z wodnych masażu w damskim towarzystwie. Tam też jej ciało znaleźli strażacy po ugaszeniu pożaru. Sekcja zwłok potwierdziła zatrucie oparami.

Nie ulega wątpliwości, że najście na oba lokale nie było przypadkiem. Uzbrojeni mężczyźni mieli określony cel, na pewno też inspirowaniem ich działań była jedna osoba. Pytanie tylko, czy chodziło o zastraszenie właścicieli obu salonów masażu, aby potem zaoferować im opiekę za comiesięczny haracz. Być może jednak motyw działania bandytów był nieco inny – chodzi tu o porachunki przestępcze, albo walkę o strefę wpływów w tzw. seksbiznesie.

O tym, że sprawa jest poważna świadczy m.in. to, że śledztwo pod nadzorem Wydziału Przestępczości Zorganizowanej Prokuratury Wojewódzkiej prowadzi specjalna grupa operacyjno-śledcza powołana przez komendanta wojewódzkiego policji w Krakowie. W razie schwytania bandytów, tym którzy napadli na domek jednorodzinny przy ul. Zaborze grozi do 10 lat pozbawienia wolności, osobnicy, którzy podpalili salon przy ul. Kalwaryjskiej, gdzie zginęła kobieta, muszą się liczyć z wyrokami nawet do 12 lat. Ponieważ prawdopodobnie tragiczne zdarzenie nie było planowane i przestępcy najnormalniej wystraszyli się konsekwencji, na razie w innych domach schadzek w Krakowie jest spokój.

Być może pomocne w schwytaniu sprawców będą pobrane odciski linii papilarnych zatrzymanych w ubiegłym roku 86 członków dwóch rywalizujących ze sobą grup przestępczych – siedzącego w areszcie niejakiego „Marchewy” i stamtąd kierującego swymi „żołnierzami” i agencjami towarzyskimi, oraz „Pyzy”, kontrolującego środowisko krakowskich bramkarzy.

(mar)

atlantic

FRANCUSKA TECHNIKA GRZEWCZA

OGRZEWANIE • CIEPŁA WODA •
WENTYLACJA

OFERUJE KOMFORTOWE

★ KOTŁY GRZEWCZE **Guillot**

(do domków w komplecie)

★ PODGRZEWACZE WODY

o poj. od 10 do 500 l,

5 lat gwarancji

★ KONWEKTORY ELEKTRONICZNE
Z PROGRAMATOREM TYGODNIOWYM

INFORMACJI UDZIELA I KATALOGI WYSYŁA

IMPULS NIGA, KLASZTORNA 2, tel. 643-12-64

643-53-24

fax 643-75-22,

a fachowej informacji handlowo-technicznej udziela przedstawiciel, tel. 0602 522 185.

ZAPRASZAMY RÓWNIEŻ DO NASZEGO SKLEPU, ul. Klasztorna 2, po najtańsze urządzenia pomiarowe, grzejniki c.o., armaturę, hydraulikę, instalacje i na stoisko stałe wystawy budowlanej, ul. Klimeckiego 14.

DUŻE WESEŁA,
OKOLICZNOŚCIOWE BANKIETY
(100-250 OSÓB),

ORGANIZUJE **REDA**

W PRZEPIĘKNEJ HISTORYCZNEJ SALI

DAWNEGO DMR, OS. STAŁOWE 16, tel. 644-57-38.

Organizujemy także imprezy i przyjęcia okolicznościowe w miejscach wskazanych przez Szanownego Klienta (do dyspozycji samochód chłodnia)

FCS os. Urocze 5, tel. 644-84-36
oferuje:

NAJTAŃSZE ZESTAWY KOMPUTEROWE
JUŻ OD 2399 zł!

★ drukarki ★ oprogramowanie ★ akcesoria
DLA UCZNIÓW I STUDENTÓW SPECJALNE RABATY!
PRZYJDŹ! ZOBACZ! PORÓWNAJ!

NOWA PIZZERIA „PICCOLO”

os. 2 Pułku 12

ZAPRASZA NA TANIĄ, PYSZNĄ PIZZĘ

PIZZA NA TELEFON → 648-82-68

DOSTAWA BEZPŁATNA